

Boletín

De puertas abiertas



ACADEMIA DE TEATRO DE ANTIOQUIA

RODRIGO RODRIGUEZ



TEATRO

POPULAR

MESTIZO

Y

ANALÓGICO



Editorial,

Ruras Paralelas

Todos los días teatro.

ENTREVISTA

Motivos de creación.

Columnista invitado: Jorge Prada P.

BOTICA TEATRAL: Alfredo Valderrama:

COMENTARIOS AL AZAR: Jaime Chabaud.

DRAMATURGIA EN EL ESPEJO:

Pequeñas traiciones, Rodrigo Rodríguez



N.º 17 – Marzo 2023

Boletín de la Corporación Academia de Teatro de Antioquia

Boletín digital.

Fundador-director-Editor: Henry Díaz Vargas

Consejo editorial: Henry Díaz Vargas - Felipe Restrepo David - José Assad - Rodrigo Rodríguez –
Fernando Vidal - Henry Amariles Mejía -

Columnistas permanentes:

Editorial	Henry Díaz Vargas
Rutas paralelas	Felipe Restrepo David
Todos los días teatro	Leoyán Ramírez Correa
Motivos de creación	Entrevistas – Henry Amariles Mejía
Comunicadora	Luz maria Aljuri

Portada: Fotomontaje Paulo Díaz Pizza.

Diagramación y Diseño: Paulo Díaz Pizza & Diseño y Empaque

Fotografías: Archivo de la Academia de Teatro, los autores, Cortesía e internet

Los derechos de los trabajos publicados en este sitio corresponden a sus respectivos autores y son publicados aquí con el consentimiento de los mismos. A su vez, todos los textos reflejan, única y exclusivamente, las opiniones de sus autores. Se prohíbe la reproducción total o parcial en cualquier medio (impreso o electrónico) de las fotos, textos y archivos incluidos en este sitio virtual sin autorización previa. En caso de interés en una autorización para reproducir, distribuir, comunicar, almacenar o utilizar en cualquier forma los contenidos que aparecen en esta revista, debe dirigirse a la siguiente dirección de correo electrónico: academiadeteatrodeantioquia@gmail.com

La distribución del Boletín es completamente gratuita. Quien se quiera suscribir puede hacerlo en nuestras direcciones.



www.academiadeteatrodeantioquia.com

Email: academiadeteatrodeantioquia@gmail.com

boletindepuestasabiertas@gmail.com

Celular: 3137334628

Medellín – Colombia

Contenido

Página	OPINIÓN:
4	Editorial , Henry Díaz Vargas: Dramaturgia
6	Rutas paralelas , Felipe Restrepo David: Teatro e historia: verdades y versiones
9	Todos los días teatro : Leoyán Ramírez: Dramaturgia de la pintura de Débora Arango
	ENTREVISTA:
13	Momentos de creación , Henry Amariles Mejía. Entrevista: Rodrigo Rodríguez
	COLUMNISTA INVITADO: Jorge Prada P.:
23	Tecal, 40 años de andanzas, bajo el cielo azul y la luz de candilejas
	BOTICA TEATRAL:
30	Alfredo valderrama: El cuento de la puesta en escena de un cuento Doc Comparato: De la creación al guión
	COMENTARIO AL AZAR:
33	Jaime Chabaud: ¡Adónde va, señor Tlacuache?
	DRAMATURGIA EN EL ESPEJO:
37	Pequeñas traiciones, Rodrigo Rodríguez



Henry Diaz Vargas

Editorial



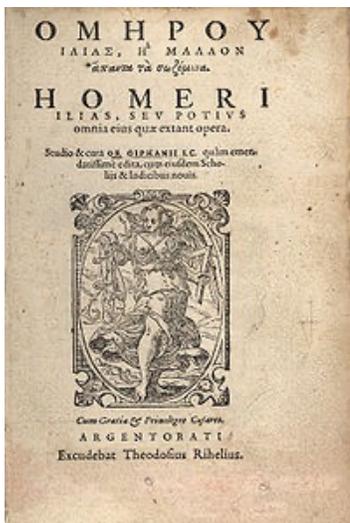
Dramaturgia

“... Sin ignorar -muy al contrario- el destino representacional del texto dramático, propongo en cada programa focalizar un ámbito dramático susceptible de revisión, cuestionamiento e innovación”.

Prohibido escribir obras maestras
José Sanchís Sinisterra

“Querer un cordero es prueba de que se existe”

El Principito
Antoine de Saint-Exupéry



Las definiciones en la actividad teatral no escasean y menos en la dramaturgia llena de categorías, opiniones, discusiones y conceptos. Y tantísima verdad debe ser por la mucha ausencia de claridad, de certezas. Eso enriquece la dramaturgia. Agregaremos nuestra idea para contribuir en algo y para nuestro propio entendimiento.

La dramaturgia viene de tiempos inmemoriales de terrenos lejanos o sitios muy cercanos, donde la oralidad es portadora de tantos mitos, leyendas, decires, ficciones, historias, de origen anónimo, libertario, poético, experiencias de la vida y de las que también le faltan, que se transmiten en tantos lenguajes que el viento lleva, la lluvia ensombrece, la tierra guarda y el fuego ilumina. Pueden ser por el azar de los cultos, las religiosidades, lo sagrado, y el juego mismo de la vida y de la muerte sobre esta tierra y en su tiempo eterno.

A veces las definiciones son como las estadísticas, a través de la historia, las cifras: sirven para la verdad real, pero eventuales para la verdad poética. Nunca se supo cuántos muertos, *“cuantiosas pérdidas de vidas”*, hubo en la épica guerra de Troya, y hay historiadores que dudan, si Troya existió, pero se sabe quiénes fueron los personajes que la provocaron, vivieron y sufrieron, sus causas más nimias e íntimas y sus efectos catastróficos. La escritura y luego los libros son guardianes silenciosos desde su aparición en la historia de la humanidad. Multiverso para una definición. Es una curiosidad dramática, como un ejercicio útil de indagación, como elementos para una pregunta en el escenario, promesa dramática, la que hay que cumplir tanto para y por los personajes como para el público hasta nuestros propios días... Por fortuna, **la síntesis** es útil tanto para la escritura de historias como para estos momentos de intentos hipotéticos, útil para algo que tiene que ver mucho con el instinto, el sentimiento y la inteligencia creativa como es la literatura dramática... Su lectura y puesta en escena.

El arte de escribir una historia para que sea representada a un público y producir personajes y escenas capaces de conmover es **Dramaturgia**. Y está contenida en una estructura invisible, y variable, por cierto, con los tiempos, donde debaten, confrontan y actúan, en una instancia dramática denominada conflicto (alma y nervio del texto dramático), en busca de un objetivo, unos sujetos denominados, técnicamente, personajes. Estos personajes pueden ser personas, animales, monstruos, dioses, demonios, fuerzas y elementos de la naturaleza o de la conciencia, inventos o cosas... como metáforas de los seres humanos.

Bien sea como protagonista, antagonista, tritagonista, etc., estos **personajes**, cada uno, busca a su manera (carácter) un objetivo, satisfacer un deseo. Personajes complejos o simples en su composición dramática. Todos buscan para sí, o los demás, justicia, la verdad o la compasión, desde la época de los griegos en sus papiros cuando nos admiran con sus mitos, guerras y leyendas. Objetivo trazado en el marco de la estructura señalada que, según la apreciación interna de la mente humana, suele tener comienzo, conflicto y desenlace, en el orden que se quiera. Importa ahora el manejo inteligente del tejido de la trama. Ser creativo en la incertidumbre ante lo desconocido y desconcertante de la condición humana. Verbo y acción, cuerpo y alma. Razón, instinto y sentimiento.

El zurcido de la trama dramática, nudos y enredos de los deseos y proceder de los personajes, donde la credibilidad del acontecimiento se hace manifiesto por encima de lo inverosímil que pueda ser el suceso que ocurre es el **conflicto** en su verbo y acción. *"Para que tal poética ficcional sea operativa es preciso el acuerdo pragmático, el convenio de la credibilidad."*, escribe J. María Pozuelo Yvancos. Es el momento que genera la posibilidad, mediante la creación del personaje y el lenguaje, de elaborar una coherente, auténtica dramaturgia de esa historia en particular. Una dramaturgia que en su lenguaje directo a las emociones nos permita reflexionar sobre el ser humano. El conflicto es, pues, el que expone los intereses propios de cada personaje y su manera de ver el mundo que reprocha, anhela o imagina... *"La escena se convierte en un talismán que capta el espíritu escondido de los seres y las cosas. Esta metamorfosis aparece desde la base misma del misterio teatral"*, manifiesta en su *Historia del teatro*, Robert Pignarre.

El conflicto nos propone, en la puesta en escena, una experiencia de vida del hombre en la condición propia de su naturaleza, ostentando las costuras recónditas del proceder en momentos de crisis. Y deja ver la desorientación como modo cardinal de existencia. El conocimiento del mundo a partir de la experimentación dramaturgic y de la crisis de la experiencia, realidades reunidas e ineludibles. Nos enseña que una gramática, *"un saber heredado y consolidado en su transmisión es solo un inquieto proceso de formación de la humanidad"*, señala Pablo Oyarzun R.

El clímax o punto de trama definitivo es el momento dramático en que se logra o no el objetivo por parte del personaje protagonista y el antagonista, las fuerzas en pugna, por un objetivo dramático, planteado por el autor.

El desenlace lo disfrutan o padecen los personajes que atravesaron el conflicto que se presentó a sus deseos y los lograron o cumplieron, o no, y que el espectador acumulará, o no, en su alma como una experiencia más en su vida, gracias a la ficción poética. Es el oficio de dramaturgo en el texto que se trata. Por la utilidad y servicio al teatro, a los demás, para la lectura y la representación. Así escribían los poetas griegos, como ciudadanos para otros ciudadanos, no para sí mismos... como diría el Principito.



Felipe Restrepo David

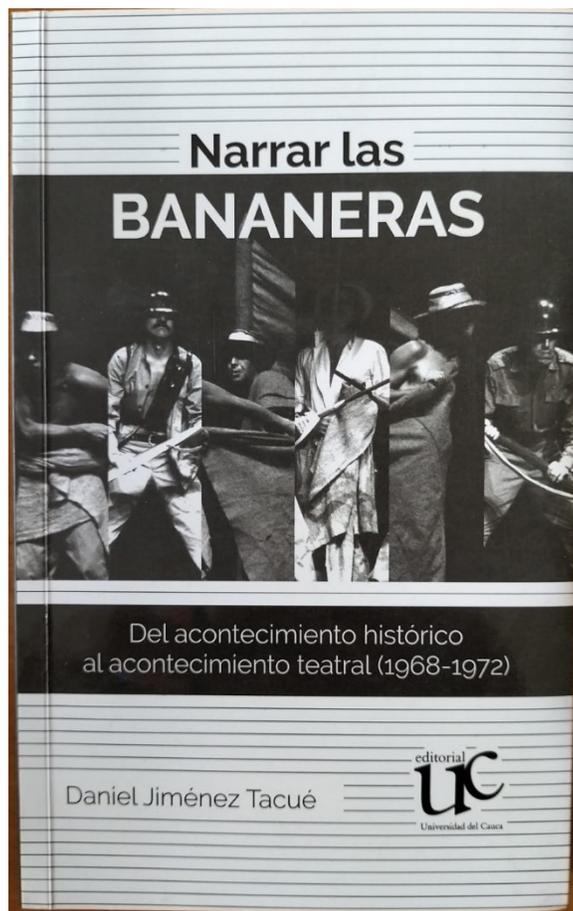
Rutas paralelas

TEATRO E HISTORIA: VERDADES Y VERSIONES

A PROPÓSITO DE NARRAR LAS BANANERAS:

DEL ACONTECIMIENTO HISTÓRICO AL ACONTECIMIENTO TEATRAL (1968-1972)

DE DANIEL JIMÉNEZ TACUÉ



Entre las líneas que más resultan fecundas e inquietantes en la investigación teatral está aquella que relaciona las obras y autores teatrales con la Historia, ya sea para encontrar en la dramaturgia un testimonio más o menos fiel de una realidad específica, o para plantear la Historia como una fuente inagotable de argumentos y posibilidades de recreación dramática, o para evidenciar cómo el teatro es siempre una de las maneras más críticas de acercarse a la Historia, sea esta contada desde el lugar más ambiguo o más esclarecedor. Y los ejemplos son innumerables: solo basta una mirada rápida para encontrar en Esquilo y Sófocles a dos dramaturgos que constantemente revisan su realidad histórica lejana y cercana; de Aristófanes ni se diga: es un deleite cómo pasan por sus comedias las tensiones político-sociales de su época.

Shakespeare, Lope de Vega, Molière, Ibsen, Brecht harán lo suyo con su tiempo, pues, al fin y al cabo, quién puede huir de su propia época. Ella nos determina, nos prefigura, nos condena, nos alaba; incluso, aquello que llamamos estilo, una marca de la que un artista puede enorgullecerse en tanto libertad creativa, quizás no sea una elección tan libre como se cree que es... La misma época impone unas necesidades, miedos, obsesiones, exigencias, y eso ya es suficiente para que dicha "marca" estilística quede delineada hacia unos rumbos precisos e identificables; para nuestros días, solo habría que preguntarse por las complejidades entre lo políticamente correcto, por los contrapunteos ente arte y moral.

En este orden de ideas, la admirable investigación de Daniel Jiménez Tacué (Tuluá, 1984) sobre las versiones del Teatro Experimental de Cali (TEC) de Enrique Buenaventura y Jacqueline Vidal en torno a la obra *Soldados*, entre 1968 y 1972, adaptación de Carlos José Reyes al primer capítulo de la novela *La casa grande* de Álvaro Cepeda Samudio, es un muy buen ejemplo de cómo una época propone desafíos y riesgos a un artista atento, a un dramaturgo comprometido con su conciencia histórica. La década de los sesenta, con el antecedente de los años de La Violencia de los cuarenta y cincuenta del siglo XX, desde ámbitos académicos e intelectuales independientes, propuso una revisión crítica y analítica a nuestra Historia como un relato contado solo desde la perspectiva de los vencedores. Por eso lo primero a ponerse en cuestión fue la misma fuente, el archivo, el lugar de donde se tomaba la información, el testimonio. Muchos de nuestros grandes mitos históricos, como nuestras guerras civiles, la guerra de los Mil días, la muerte de Gaitán, comenzaron a reevaluarse, a entrar en duda y sospecha. Y aquel mito de la masacre de las bananeras en diciembre 5 y 6 de 1928 fue uno de los que no pudo escaparse: ya Cepeda Samudio en *La casa grande* (1962) lo había hecho pasar por una mirada aguda desde los soldados como ejecutantes de órdenes, y García Márquez, en *Cien años de soledad* (1967), lo había reinterpretado con su prisma de realismo mágico para encontrar poesía de dolor, extrañeza y extravagancia en un drama nacional. Pues bien, este es el contexto en el que se da el montaje del TEC de la obra *Soldados* que, por supuesto, aparece en su momento para señalar un hito en el teatro nacional: cómo la escena teatral colombiana asume posición respecto a nuestra historia, a las crueldades e infamias, y cómo, sobre todo, empieza uno de los más grandes proyectos del mismo Buenaventura: la relación entre teatro y espectador, heredado de sus estudios de la propuesta brechtiana.

Todo este panorama lo presente Daniel Jiménez Tacué en *Narrar las bananeras* (2023), una investigación que es resultado de su grado en Historia de la Universidad del Cauca, y publicada como libro en la editorial de la misma Universidad. El libro está dividido en tres capítulos; el primero es un contexto aportante, claro y concreto sobre el teatro latinoamericano de mediados del siglo XX, concentrado, sobre todo, en la revista *Conjunto* de La Habana, y cómo en ella confluyeron en su momento muchos de los más importantes aportes a la renovación del teatro latinoamericano y sus inquietudes críticas con la historia y las versiones oficiales. El segundo capítulo es un despliegue de habilidad con el trabajo de archivo, llevado a cabo con rigor y concentración: allí, Daniel Jiménez Tacué ubica el acontecimiento histórico de la masacre de las bananeras, y lo presenta a partir de los documentos; no hay especulación ni imprecisión: su aporte está en la transparencia que ofrece el archivo y las relaciones que puedan deducirse de él cuando se empieza a cruzar con la literatura y las diferentes interpretaciones a lo largo de las décadas del siglo XX. El tercer capítulo es el análisis del acontecimiento teatral mismo (concepto que toma el investigador de las nociones de teatro filosófico de Jorge Dubatti): el montaje de *Soldados* del TEC (1968-1972), como una reescritura colectiva de la masacre de las bananeras, a partir de sus versiones, del archivo, de entrevistas y de contrastes entre el hecho histórico y el hecho teatral; aquí es donde está quizás el mayor aporte de esta investigación como una ruta metodológica y ejemplar para abordar otros casos, en los que el teatro reinterpreta y crítica la historia nacional, y que muestra cómo en la escena misma la historia una vez más se desnuda en su complejidad, en sus claroscuros, y que no se trata ya tan solo de víctimas y victimarios, sino de los secretos guardados, de las versiones oficiales contadas a medias, de los archivos y testimonios manipulados, invisibilizados y silenciados, y de lo que cada época a su vez cuestiona y devela como sus preguntas más vivas y apremiantes. Un estudio de caso el que presenta Daniel Jiménez Tacué que ilumina cómo emprender la lectura e investigación de la obra de otros dramaturgos colombianos que, como Buenaventura, se han sumergido en la Historia colombiana para pasarla por la revisión teatral, como Santiago García, Gilberto Martínez, Esteban Navajas, Henry Díaz, Rodrigo Rodríguez, Carolina Vivas, Fabio Rubiano...

Celebro la publicación de estas investigaciones sobre teatro colombiano, pues las que se llevan a cabo como tesis en pregrados y posgrados muchísimas veces no llegan a sellos editoriales universitarios ni independientes: quedan engavetadas en bibliotecas o archivos personales. Y espero en próximas ocasiones seguir reseñando estos libros que muestran que los caminos y rutas de nuestra investigación teatral colombiana sigue aportando a la reflexión y a la crítica de los que somos, y de lo que hemos sido.



Teatro Experimental de Cali, TEC. Obra: Soldados.

Actores: Gilberto Ramírez Y Guillermo Piedrahita.

Foto: Memoria de la escena teatral caleña. U. del Valle.



Todos los días Teatro

Leoyan Ramírez

DRAMATURGIA DE LA PINTURA DE DÉBORA ARANGO

“Nada tan difícil como la enseñanza o el aprendizaje de la escritura, se llame dramaturgia, se llame narrativa, se llame poesía.” (Ceballos, Edgar. 2014).

En esta ocasión querido lector del Boletín de las Puertas Abiertas Teatro, deseo me permita narrar la experiencia que en la actualidad he estado teniendo a partir de coordinar el Semillero de Investigación LEESA (leer, escribir y actuar el texto dramático), en el Tecnológico de artes Débora Arango en el municipio de Envigado Antioquia Colombia. En concreto con el último proyecto que ha sido evaluado por los jurados con un 100% sobre el 100 durante el XXII Encuentro Departamental de Semilleros de Investigación.

DRAMATURGIA DE LA PINTURA DE DÉBORA ARANGO

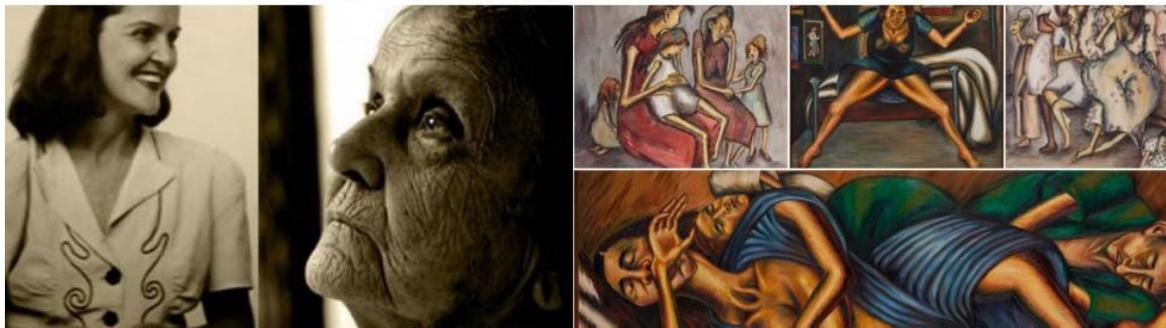
DOCENTE ASESOR

Leoyan Ramírez Correa

INTEGRANTES

Samuel Cartagena/Vanessa Marquez / Santiago Cardona/

LEESA (Leer, escribir y actuar el texto dramático)



Encabezado del poster de exposición del proyecto.

Terminando el segundo semestre del año 2022, un estudiante se me acercó a preguntar: ¿Por qué en el teatro no se pueden crear obras utilizando por ejemplo canciones o pinturas, es decir, es posible escribir un texto utilizando la obra de arte de otras disciplinas artísticas e incluso de otros campos del saber? Si es posible, le respondí. Argumentando además que existen ejemplos de obras de artes dramáticas que han sido creadas a partir de apreciar obras de otras disciplinas artísticas e incluso inspiradas en las ciencias. Uno de tantos ejemplos que se puede citar de manera breve, fue la relación artística entre Ramón Valle Inclán y Francisco de Goya, ya que el dramaturgo fue siempre proclive a estudiar las obras del pintor y aprehender de sus ambientaciones para describir las acotaciones, como ocurre en la obra dramática *Luces de Bohemia*.

El arte dramático -el teatro- en específico, es un arte vivo que aparte de que se ejecuta en el ahora, en el ya, es

un arte que integra a las otras artes, que además se vale no sólo de su propio objeto y herramienta de estudio, sino que también ha necesitado en su historia, utilizar técnicas auxiliares que se adoptan y adaptan. Como -la *deux machina*- del teatro griego, por mencionar una de tantas actividades de carácter interdisciplinar.



Fotografías de la participación en REDCOLSI. 27 abril 2023 en la UNAC.

El propósito del proyecto de investigación ha sido mostrar a los estudiantes desde la experimentación, la importancia de no trabajar como isla separada de otras disciplinas del arte e incluso de otras ciencias, se ha estado trabajando en integrar como fuente de investigación y creación elementos que puedan servir como metodologías prácticas para la escritura de textos dramáticos e incluso, si pueden llegar a servir para la puesta en escena.

Leesa como semillero de investigación es un espacio creado para que los estudiantes que se inclinan por la dramaturgia escritural, profundicen en el estudio de los elementos constitutivos del texto dramático, ya que la mayoría de las veces las horas de las cátedras no rinden lo suficiente. En la actualidad la fluctuación de estudiantes se ha sostenido de manera interesante y ha convocado incluso alumnos de otros programas como música y artes plásticas, haciendo cada vez más interesante y rigurosa la misión y visión del semillero.



Exposición del proyecto durante el encuentro interno de investigación institucional el 2 de julio.

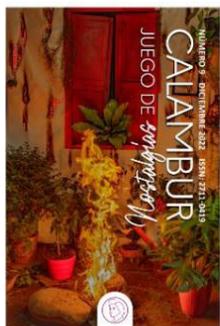


Lectura dramática en el marco de la semana de las letras y las palabras el 23 de abril en la biblioteca institucional -Jesús Mejía-, con el texto de la estudiante Vanessa Marques, mismo ejercicio logrado a partir de la experimentación del proyecto.

En el proyecto -Dramaturgia de la pintura de Débora Arango-, no solo se profundizó en cuestiones disciplinares propias de la escritura -redacción, ortografía, figuras gramaticales, etc.-, sino que se impartieron enseñanzas de investigación para indagar sobre la maestra Débora Arango Pérez: su vida y obra, el pensamiento y la mujer que había detrás de la pintura, incluyendo la época histórica, política, económica y social del país.

Se hizo toda una compilación de datos importantísima para luego proceder a las otras fases, como lo fue la fase de escritura creativa a partir de lo investigado y de la elección de tres pinturas de la maestra Débora. Porque

a la luz de las sensaciones y emociones transmitida por los trazos, las manchas, los colores, las sombras y luces, de cada cuadro elegido e investigado, se inició la escritura creativa de describir la imagen de la pintura, de crear una historieta con un presente, un antes y un después, con la descripción corta de una biografía a los personajes, como también la narración del tiempo-espacio del escenario, de los lugares donde se desarrollan las acciones dramáticas. Luego se crearon los diálogos –monólogos- y acotaciones, hasta ensamblar el primer borrador, evaluarlo y, hacer la reescritura corrigiendo y ajustando, logrando un texto dramático editado, con posibilidades de ser publicado en la Gaceta Calambur Juego de Palabras –que es un revista institucional- donde se publican semestralmente los ejercicios más sobresalientes.



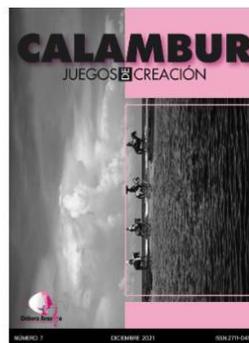
Calambur 9

Nov. 2022



Calambur 8

Jun. 2022



Calambur 7

Nov. 2021

Revista institucional liderada por los programas de teatro y contenidos audiovisuales.

El mismo estudiante Samuel Cartagena, que me hizo la pregunta, me compartió luego la siguiente conclusión del proceso en cuanto al semillero y el proyecto: "En LEESA hemos aprendido nuevos términos y repasado viejos términos para el texto dramático. Este semestre ha sido un viaje para recordar todo eso que vimos, porque si no los ponemos en prácticas las cosas se nos olvidan, porque siempre se debe estar en el proceso de aprender y reaprender para mejorar la creación para nosotros como dramaturgos. Nosotros los dramaturgos no solo creamos, sino que también investigamos y esa es una de las cosas que en LEESA se nos quiere mostrar, que hay que investigar para crear y no solo investigar sobre cosas de teatro, sino indagar en otras áreas y darnos la oportunidad de adentrarnos en otras artes y otras disciplinas para crear y reforzar eso que hacemos y eso nos hace más precisos a la hora de realizar trabajos y creaciones teatrales desde el texto, la actuación y la dirección. Por ejemplo, Brian May es el guitarrista de Queen, pero él también es astrofísico, y eso es muy genial porque, en este caso compartes campos del arte con lo científico y eso te puede nutrir de conocimientos increíbles, obviamente al decir esto no digo que tengas que estudiar otra cosa, sino que, al saber de otras artes o disciplinas, al conocerlas y explorar esos mundos, eso también nos apoya, nos sirve de herramienta a la hora de crear y realizar textos dramáticos, obras de teatro, películas y muchas más cosas".

Así pues, queridos lectores, como en otras ocasiones se me ha permitido compartir la manera de pensar el hacer y sentir del quehacer teatral, en el presente escrito comparto la alegría de poder compartir el escribir teatro, tal vez, no inventando didácticas, pero sí, reinventándolas, porque al final de cuentas, todo parece ser cuestión de palimpsestos sobre las técnicas y las formas de investigar y crear la obra de arte teatral, bien sea desde el rol docente o desde el rol de artista.

Se comparte a continuación con consentimiento de la estudiante Vanessa Marques, un fragmento de su ejercicio:



Artista: Débora Arango / Título: *Madonna del silencio* / Año: 1944 / Técnica: Óleo sobre lienzo.

EXISTEN PUEBLOS DE GENTA MALA

(María Juana está en la sala de su casa, con su pequeño recién nacido en brazos, tirada en el piso, aun con sangre en su entrepierna, sus ojos con ojeras y cansados de llorar, la voz desgarrada de gritar. Sus otros dos hijos están debajo de la cama escondidos de miedo. Afuera hay gritos y golpes del pueblo).

PUEBLO: ¡Bruja, prostituta, cualquiera, casquivana!

MARIA JUANA: Mis niños son inocentes y están aquí conmigo asustados, ¡por favor paren!

PUEBLO: ¡Hijos del diablo de la mala vida, son unos profanos!

MARIA JUANA: Por favor dejen que mis hijos salgan con vida. Son hijos de Dios.

PUEBLO (cada vez golpean más duro la puerta): mala vida no merece vivir en este pueblo, ni en ningún otro pueblo cercano de las gentes de bien del corazón... ¡SON UNA DESGRACIA!

Texto dramático a publicarse en la revista institucional.



Momentos de creación

Henry Amariles Mejía

Rodrigo Rodríguez el dramaturgo que vuela al subirse al escenario



A los 18 años surge en él un interés: volver drama la historia. Ciertos sucesos lo llamaban: contar la masacre de las bananeras, la separación de Panamá, el 9 de abril; no en forma de cuento u novela, sino de diálogos. Así que antes incluso de empezar a ver obras de teatro obras, a actuarlas y de estudiar teatro hizo pequeños ejercicios con las lecturas de esos acontecimientos históricos. En esos primeros ejercicios se da cuenta que contar esas historias le encanta, tanto porque hay ahí un espacio de soledad, en eso de trabajar solo. Cosa que le sigue gustando hoy.

Lo anterior no es porque sea huraño. Le va bien con la gente, aunque disfruta mucho imaginar, que es como la esencia del teatro, es el músculo del artista, del actor, del dramaturgo...Y del espectador también. El que va solo a escuchar y a ver... sino imagina, no fue a la obra de teatro.

Su amor por el teatro arranca ahí, en ese momento. Cuando llega a la Escuela de Teatro Luis Enrique Osorio, lo hace con una obra debajo del brazo. Allí empieza su trayectoria como director y dramaturgo, con sus propios condiscípulos.

Después de esos ejercicios sobre acontecimientos históricos conoce a un vecino, que era un atracador. La vida de ese personaje le llama muchísimo la atención porque además jugaban microfútbol, en la calle. Y a él lo matan, en Chapinero, con una lesna, de esas agujas de tejer largas, en un bar de mala muerte.

A partir de los datos que tiene de él y de lo que le cuenta la familia del difunto más la ficción que le agrega, escribe Alexia. Una mezcla de circo pobre, de pueblo, y este bandido que se mete en el mundo del circo.

Era una cosa rarísima.

Importantísimo que desde el primer semestre ya estaba haciendo una suerte de casting mental con sus compañeros para decidir quién podía hacer tal o cual personaje, hasta que juntó a unos siete u ocho y les propone reunirse después de clase, para mostrarles una obra que había escrito, que sí querían estar. Todos dicen sí.

La montan, la presentan en la Escuela y empiezan a hacer giras. Fueron a la costa, siendo un estudiante de unos 19 años. Viaja por el país con esa pieza, sin pretensión alguna. Era feliz con un refrigerio y el

transporte. Era hacerlo. En ese entonces no sabía que por eso le podían pagar. Su único interés era poder ir, tener un escenario, un lugar donde contar esa historia.

Contar historias sigue siendo para él algo importantísimo. Es eso: un contador de historias propias, a pesar de sus piezas deconstruidas, en las que juega con las estructuras.

Hace un teatro popular, a veces complejo y muy político pero que debe ser entendido y disfrutado por cualquiera: desde alguien con dos doctorados hasta un espectador sin escolaridad.

En el colegio, en 10, conoce a Cela y su Familia de Pascual Duarte. Le encanta, pese a que los términos de esa España no le dicen nada.

Al año siguiente, cuando termina el bachillerato, un compañero lo invita a la finca de su familia, en el departamento de Santander. Y gracias a esos paisajes, a ese mundo, empieza a vivir el personaje de la familia de Pascual Duarte, en la geografía colombiana y escribe unos textos. Le dice a un compañero músico, Aldo Orjuela, con el que todavía hace teatro, que si musicalizaba esos textos. Ahí nace la primera obra de Ditirambo Teatro, del que es director, dramaturgo, actor y fundador.

Su historial de grupos de teatro habla de que primero fue el grupo del colegio. Luego uno que casi no duró. Se llamaba La Célula. Luego, estuvo en La Gangarilla, que dirigía el Maestro Álvaro Campos, una persona importante en su carrera teatral. Después empieza el teatro Alexia, por el nombre de la obra. Y luego, ya arranca Teatro Ditirambo, que es en el que he permanecido por 35 años.

Además, es egresado de Arte Escénico del Instituto Departamental de Bellas Artes en Cali; licenciado en Danzas y Teatro de la Universidad Antonio Nariño; maestro en Artes escénicas con énfasis en Dirección Teatral de la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, ASAB. Magíster en Escrituras Creativas de la Universidad Nacional.

Beca Nacional de Creación y ganador del Premio Nacional de Dramaturgia, 1996, con el Montallantas; Beca Nacional de Creación del Ministerio de Cultura, en el 2012, con la obra Comedia Pérfida; ganador del segundo puesto del premio Distrital de dramaturgia de Arte dramático de IDARTES, 2012, con la obra La caída de la pantera.

Ha escrito y dirigido desde el año 1988 más de 45 obras en el grupo Ditirambo Teatro, entre las que se encuentran: Ni mierda p' al perro, La profesora Rosalba Scholasticus, Gilaldo Sampos, Viajas en el viento Antígona, La Ruta... Al gancho ciego, Montallantas, Cría Cuervos, Maté a mi madre a cacerolazos y envenené a mi bebe por la cochina plata, Justicia Injusta, Corrido desafinado en Diego para su Frida y te jodiste amor, entre otras.

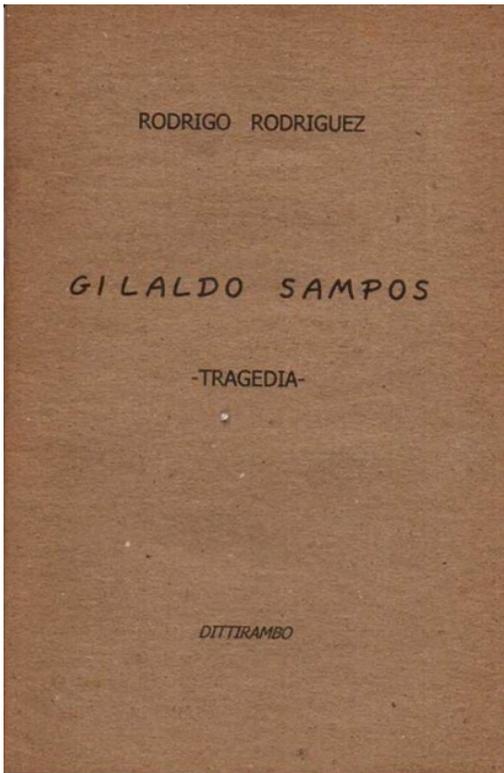
Usted en 1983 conoce a Jairo Aníbal Niño, ¿qué huella deja él en su formación?

Cada Maestro le deja a uno algo. Yo tuve la suerte de tener de Maestro a Jairo Aníbal Niño. Era la cosa más grande, con una capacidad maravillosa. Fui un privilegiado. Tener a ese Maestro... ¡El ser humano que era! Él era un amor que caminaba, en su poética, en su forma de ver el mundo buscando una justicia social. El mundo de los niños, de la poesía, de los guiones. Y por supuesto, de la dramaturgia. Y a estar del lado de las víctimas. Es decir, yo aprendí muchas cosas con Jairo Aníbal ... ¡La ternura! ¡La manera de hablar! Me aclaró muchas cosas. Además, muy rápido.

¿Cómo cuáles?

Por ejemplo, tenía un complejo, en la escritura. Un complejo sobre...recuerdo algo concretísimo: estaba escribiendo una escena y yo tenía una imagen recurrente. Era un tipo encorbatado de un banco, un cajero que llegaba a su cubículo. El tipo volaba, sin alas. Tal vez yo tenía ganas de volar, ahí como subliminal, no sé qué. Entonces le dije eso a los compañeros. Y se rieron de mí. Decían: «Ah, eso es inverosímil». «Eso no se lo cree nadie». «Eso es muy tonto». «La crisis de ese personaje, ¿cuál es?».

Entonces fui con Jairo Aníbal y le dije: «Maestro, me pasó esto con mis compañeros». Me dice: «léeme la escena, a ver qué pasa». Y le leí la escena, que era mas un soliloquio del personaje. Y me dice: «Mira muchacho: la próxima vez que tú tengas que leerle a alguien una obra tuya o algo y vas a meter ese personaje, lo vas a poner en escena, y si te dice eso, alguien, que es inverosímil vas a contestar esto: Mira, yo sé que los cajeros de banco no vuelan, no saben volar. ¡Pero en mi obra sí!» (sonríe).



Y detrás de eso hay una cantidad de cosas que se desprenden... perder el miedo, ¡hacer lo de uno! A alguien le gustará lo que uno hace. A otros les parecerá una tontería. ¿Cuál es el problema? No tengo que caerle magníficamente bien a todo el mundo. Igual a mi dramaturgia. Estaré buscando un espectador, un lector ideal. Y los años me mostraron que Jairo Aníbal tenía toda la razón. Había que hacer el camino con la convicción que uno lo tiene claro, enriquecerse técnicamente y todo, pero tampoco cuando uno escribe está queriendo dar clases de dramaturgia. El hecho artístico ya es un hecho pedagógico en sí mismo. Shakespeare no daba clases de dramaturgia. Sus obras, al descomponerlas son lecciones de escritura técnica.

Ese Maestro, su escritura, sus consejos, sus anécdotas, centrando la cosa no en el dinero, sino en el amor. O sea, el amor es claro. Y uno entiende con los años que dedicarse a las artes buscando plata es un grave error, ¡dedíquese a otra cosa, al comercio si quiere plata rápido! Esto no, esto es un tema de enamorarse de los proyectos, de las imágenes, de los autores, de la literatura, de los cuadros, de la poesía, de la vida, del aire, de los hijos, la familia. Es un tema de amor, para poder ejercerlo. Por lo menos en este país.

Yo he tratado de seguir esas maneras, esos sentires. Y creo que he vivido con gusto, del arte escénico, con mucho placer y en general, ha habido más cosas positivas, agradables, muchos momentos de alegría. Crisis normales, que el arte mismo se encarga de darles la vuelta y volverlos luego cosas positivas. De un problema, de una obra de teatro, que resulta ganándose un premio. (sonríe). Casi que los problemas no existen, los arma uno.

Precisamente, a partir de esa convicción de crear un camino propio surge este asunto del teatro Popular Mestizo y Analógico, pilar de su carrera dramática, ¿no es más sencillo pegarse a una teoría ya existente y a partir de eso escribir? ¿No es más complicado proponer un camino estético propio?

Cada persona va teniendo sus propias formas expresivas, sus propias necesidades. Hay quienes hacen eco de un gran autor, de un gran Maestro, de una teoría ya escrita, y lo hacen a su manera, bien; eso es válido. He visto resultados de maestros maravillosos y también de especulaciones...

A mí me pasaba algo y es que estaba muy confundido. Era eso. Entonces, cada profesor tenía unos referentes teóricos distintos, que eran los que cada uno defendía, sus autores, su posición política y sus cosas. También... había como una falta de práctica y de rigor que digamos sustentara esas posiciones teóricas. Unos más inclinados a Brecht o a Stanislavski, Grotowski, el teatro del absurdo, sobre todo, escuelas europeas. Y yo me preguntaba una cosa muy simple: ¿qué hacer para hacer teatro en Colombia? Yo no quería ser más Beckett que Beckett o más griego que los griegos.

¡Un país en guerra, primero! Y hace 55 años. No ha parado, ya lo sabemos. Eran otras condiciones de ese país. No había internet, telefonía celular. Eso cambió estas realidades. Había eso: trabajar en condiciones de precariedad económica, tremenda. Esa era otra característica. Un teatro que posibilitara la subsistencia. Un teatro que no aburriera a las personas. Eso me preocupaba mucho. Aún me preocupa. En esa época coincidió que vino el Odín Teatro, del Maestro Barba, a Bogotá. Y me gustó mucho ese modelo, a pesar de que nunca lo seguimos al pie de la letra. Pero el modelo de infraestructura y logística de lo que vi me hizo creer que era posible hacer cosas en donde los

actores en sí mismos eran Maestros y se distribuían en las universidades a dar talleres. En la tarde la gente se encontraba con el Maestro en taller. En la noche, el que había dado el taller era saxofonista, acordeonista o cantaba. Hablaban tres idiomas. Y al día siguiente hacían teatro de calle y ese mismo actor se subía en zancos de tres-cuatro metros.

Es decir, algo tan polifacético que eso me encantó. Esto es pura cara. A los actores les toca no ir a representar papeles ni aprenderse los parlamentos y decirlos. Eso es lo más...casi que tonto. ¡Es lo otro, lo otro!: el mundo, el universo mental, la responsabilidad política y social, la técnica, en la voz, sobre todo. Nosotros en esa época teníamos mucho énfasis ¡en el cuerpo! Uno hacía acrobacias y se paraba en las pestañas. Pero la voz era poco trabajada. Tratar de nivelar el cuerpo a la voz o la voz al cuerpo...

Ahí es dónde... al tener primero un cajoncito que vamos a mostrarlo, que empieza a coger el objeto, unas cualidades que da la precariedad y...no tener recursos te vuelve creativo a las malas. Por eso la gente del campo es creativa. Y yo admiro a la gente del campo.

Así, la analogía del objeto...Empezamos esa pieza, (La de la familia de Pascual Duarte), con unas máscaras, un cajoncito que hace de cuna, de púlpito, de cama, de piedra...Los multi usos, porque no teníamos recursos para una escenografía y un diseñador de luces y todo eso, lo cual te vuelve análogo y había que reconocer eso. Reconocer que como pueblo colombiano y la vida misma y el teatro...técnicamente, el conflicto no es el enfrentamiento entre A y B, entre dos fuerzas, el agón griego, el encuentro de fuerzas, sino es ¡la paradoja! Yo acepté eso desde el comienzo. En mis textos yo trato de construir paradojas. Y se me ha vuelto como una técnica, eso tiene que ir dentro de la idea del teatro popular. ¡La vida es una paradoja! El ser humano es lo más hermoso del mundo y lo más sucio, puerco, asesino y terrible. Al tiempo somos la mejor maravilla y el tiempo somos la peor basura.

Eso, esa paradoja de la vida y la muerte, las paradojas...Entonces, chévere textos donde la paradoja sea el conflicto y no solo dos que se enfrentan por pensamientos distintos.

Entonces, empieza a ganar lo popular, la mirada de lo popular, no como lo populachero, como se vende ahora: ¡la música popular!, esa música técnicamente pobre, de letras pobres. Si no, reconocer en lo popular una sabiduría, una poética, una tradición, un respeto por los que estuvieron primero que uno. Esa gente que se esforzó y que a lo mejor fueron anónimos. La gente que estuvo primero... Entonces un poquito le ayuda a uno, a eso, evitar como esa tara mesiánica de que llegué yo a conquistar y nadie lo hace como yo. Eso nos ha ayudado mucho...El reconocer. Entonces ahí volvemos a los clásicos.

Yo tengo un culto por los clásicos, Shakespeare, los griegos. Y eso, porque la innovación no puede aparecer gratis, como creación espontánea. Es a partir de la gente que ha demostrado con obras eternas que se puede innovar. Y la innovación es uno mismo, justamente, con su estilo, con su habla particular, sus formas.

Entonces, se fue configurando a un teatro popular, una poética...Y el mestizaje...Yo estudié biología y nunca ejercí. El mestizaje...Yo veía cada prueba de laboratorio, en bioquímica, en botánica, biología vegetal...solo como diálogos, diálogos, como en teatro; un describir un fenómeno, una describura, no dramaturgia sino describura: describir algo. Y esa idea del encuentro del teatro y la biología, la tecnología, el teatro y la política, el teatro y la filosofía...un mestizaje interdisciplinar, digamos. Ahhhhh...Por ahí puede ser también.

Poco a poco y ya después con los años encontré a Edmund Husserl, el fenomenólogo alemán...Ya empezó como a completarse un concepto más del quehacer mismo. Y ahí es donde hechos hecho, se nos pasó el tiempo. Hemos montado 44 obras de repertorio, con temporadas; un tipo de texto que ya tiene una gramática que alguien que ve un texto con los slash entonces dice: ¡Ah, esto es de Rodrigo Rodríguez!

¿Tiene ya una huella...?

Sí, se está haciendo. Esto es un ideal. Luego, no se va acabar, moriré y me quedará mucho por acabar de la tarea. Y por ser ideal...No quiere decir que ya lo logramos. Ni mucho menos. Menos mal. Pero estamos desarrollándolo. Entonces el actor analógico, el director analógico, el dramaturgo analógico, el espectador analógico.

Hay muchos tipos de analogía. Y la analogía en sí misma es un acto poético que reúne todo: las metáforas, las sinonimias, las sinécdoques, los símiles, todo.



Ese es un resumen de esos impulsos iniciales con los que trabajo. Ahorita empiezo a aplicarlos en las obras que dirijo y escribo. Y bueno, con ese camino, en Ditirambo hemos logrado sobrevivir, gracias a Dios, cómodamente todo este tiempo.

Usted no desdeña a los clásicos, a pesar de centrarse en lo popular. Y no se niega al mestizaje...

El trabajo del actor tiene unas premisas en el uso de mezclas de disciplinas...Yo considero el texto que trae un manual de puesta en escena. El director debe descifrar y descubrirlo. ¿Y qué necesita? A veces necesita de esgrima o en la puesta en escena un taller de diseño de algo. El mestizaje en ese sentido son muchos, son herramientas y no son una receta de cocina para decir: en este orden se monta una obra. Justamente cada obra es única, trae su manual de puesta en escena. A veces es que nosotros no sabemos leer teatro, entender las obras. Nos quedamos en la literalidad del texto.

Si un actor, en una escena en la que están dos personas tomándose un café en una mesa, le diríamos si lo hacemos de forma natural. Habría que ser bastante convincentes en la manera de hacer las acciones que corresponden y qué objetivo tiene esa escena. Pero la analogía cuando busca a un acto poético está llamándole la atención a ese actor de mirar qué acción física por fuera de lo coherente, de lo esperado, de lo unívoco.

Esta teoría parte de la diferencia entre univocidad, lo unívoco, lo obvio y equivocidad, lo excesivamente relativo. Y si actúa en el centro, tirando a la diferencia, la analogía. Entonces, le digo al actor: Para hacer esta escena hazla la más ilustrada, que para mí son escenas indeseadas en la escena, obvias, como ilustrar, decir: estoy pensando que tú no debes venir aquí, como la ilustración con los dedos, evitar eso al máximo. Y haces una propuesta de improvisación, unívoca, luego haces una equívoca y luego exploras las posibilidades analógicas de esa misma escena.

A lo mejor tomarnos el café en la mesa se va a ver de una manera extraña, rara, no como en cine o en televisión, porque ¡para eso existen el cine y la televisión! Claro, también hay cine experimental. En teatro tratamos de mostrar lo que yo no vería en televisión. Si no, voy a la tele. En teatro nos ocupamos precisamente porque eso que es televisión no debe estar en un escenario. No es su lugar.

Siempre pegados de la analogía, no recuerda eso y hay 33 tipos de analogía, o sea, lo que hay es trabajo por hacer, con una sola escena. La mezcla, digamos en la escritura de...filosofía, por poner un ejemplo, no sé, tal vez, una pieza como *Ni mierda pal perro...* digamos, *Agorafobia...*Tantas obras que hemos hecho, de dramaturgia de este servidor, en donde hay unas premisas, unas hipótesis de trabajo en las que previamente hay una indagación sociológica o política.

Por ejemplo, *Ni mierda pal perro* es una obra que tienen más de 750 funciones, que se ha presentado en muchos países y en Colombia, muchas veces; que trata el tema del inmigrante, el mito del inmigrante, de ese tema parto. ¿Quién no lo ha sido, entre países, a la capital, a Europa, de Venezuela a Colombia y viceversa, latinoamericanos en EEUU, etc. Y se han hecho 100 obras, telenovelas... ¿cómo, desde nuestra perspectiva mostrar eso? Ese mito, eso que duele. Nuestra dramaturgia está cargada de dolor. Y de mucho humor negro. ¡A veces resultan ser piezas muy divertidas! Y al final el espectador dice: ¿yo por qué me reí? Al final le sale carísima la risa.

Ese encuentro te posibilita ese mestizaje del texto... Por ejemplo, hay una obra que se llama *Te jodiste amor*, donde un personaje, Edmund Husserl, hijo de una prostituta, el pensamiento del padre de la fenomenología y dice textos que Husserl dijo, pero fuera de contexto, en un mundo de prostitutas, lo toman como un loco y era un genio. Pero el que habla cosas donde no debe es tomado como idiota, como imbécil, como loco. Hice eso a propósito: era pura filosofía la obra. Ese personaje tenía lectura rápida y la mamá se prostituyó para comprarle hartos libros rápido porque devoraba la filosofía. La obra es puesta en el centro de Bogotá, en la zona ahí del Santafé, donde funciona la zona de tolerancia. Ahí hay mestizaje.



Hay mestizaje en dramaturgia de muchas formas. No es como en música actualizar algo viejo con sonidos nuevos para vender discos. No nos interesa eso.

Ya en dirección, si cogemos un texto escrito. Por ejemplo, Hamlet. ¿Cómo podría ser una puesta de teatro popular mestizo analógico de Hamlet, sin cambiarle una coma a Hamlet, sin cambiar al Maestro Shakespeare? Él abogaba por la unidad...era muy homérico, muy aristotélico. No puedo hacer Hamlet a pedazos. Sería una contradicción. Pero, desde esa perspectiva ¿qué Hamlet sería?

Se han hecho adaptaciones de Hamlet y de Romeo y Julieta para películas, actualizadas y tal, pero sin perder el sentido, dándole una mirada a la actualidad, porque necesita el texto esa renovación. No nos podemos quedar en lo arcaico y lo antiguo por salvar la memoria y la cultura de algo que no tenemos videos de cómo hacía realmente Shakespeare las obras. O del teatro griego, que no hay fotos ni videos...Especulaciones...Estudios muchos, pero en realidad, no hay. No tenemos un video que nos muestre cómo hacían las obras de Esquilo. Entonces hay que hacerla a la colombiana, sin cambiarle una coma a Esquilo.

¿Eso no produce mucha roncha en los puristas, traer a los clásicos al ambiente de esta Colombia violenta y desigual?

Por eso son clásicos. Ahorita estrenamos *Electra*. Somos cuatro actores. El menor, de 60 años. Y hombres haciendo a Clitemnestra...a la joven Electra. Y como son clásicos, ya están hablando de la guerra, de la traición, del amor...Luego, ¡tienen una vigencia impresionante!: ¡puros feminicidios, todo el noticiero de todos los días son esas obras! Ya están inmersas en la actualidad colombiana, latinoamericana.

Y lo otro, los puristas...Yo no tengo ningún problema con eso porque no trabajo para puristas ni tampoco hago 250 funciones al año, en las dos salas de Ditirambo, en Bogotá, y ahora el nuevo proyecto Agro actor, que es un sitio de investigación, de turismo cultural, etc. Esa es otra cosa. Confirmando semana a semana, trabajando con gente en la vereda...de solucionar las cosas con ingenio. A veces no son cosas de dinero sino de ponerse en otros zapatos, cambiar los puntos de vista. Pero, esto que hacemos no tiene propósito de tener contento a los puristas. O a intelectuales. Hago un teatro popular que tiene niveles y capas de lenguaje textual, sub textual profundo y oculto. Mínimo tiene cuatro niveles de comprensión del texto. Me preocupó técnicamente porque eso lo tenga.

¿Cuáles son esos niveles?

Cuando, por ejemplo, en cualquiera de mis obras tu vez la relación ¡literal!, de relación de personajes, lo textual, lo que dice el texto, la simple sintaxis del texto, está ahí.

Sin embargo, para llegar allá pensé en que hay un mundo de intenciones. Un mundo con el que a veces no somos consecuentes, de correspondencia entre lo que decimos y hacemos. Ese mundo puesto ahí.

Pero hay un tercer nivel de lo profundo que es el mundo político, que es el mundo de la denuncia política, que es el mundo de una postura de algún personaje y es algo de lo que yo quiero hablar. Tengo una intencionalidad cuando escribo las obras.

Y en ese mundo de lo oculto, que son acertijos que están, que tendríamos que tener a Shakespeare vivo para preguntarle sobre sus obras. Uno no puede decir: «Lo que Shakespeare quiso decir...» Es un atrevimiento (sonríe). Es mi interpretación y hermenéutica de Shakespeare hoy...Pero, no necesariamente...Yo trato de que el texto tenga también un nivel de lo oculto, que son mis profundas convicciones, que son claves de mi vida personal, de mi vida privada o de gente que conozco o conocí.

En ese orden de ideas, los textos tienen ese juego. A veces con lenguaje muy bien elaborado. Y otras veces, burdo, depende del personaje.

A propósito del personaje, ¿cómo se construyen los personajes de sus obras?

Los personajes, desde la dramaturgia, tienen muchísimos caminos. Es decir, desde una frase, un poema, una imagen, una foto, otra obra de teatro, un familiar, la historia misma, una noticia de prensa, etc. Son muchísimas fuentes para crear un personaje.

Digamos que mientras el mundo mítico que uno tiene en el cerebro esté actualizándose, esté rico, nunca vas a tener la página en blanco. Siempre.

Ese mito que es un poco cómico de la inspiración, la persona no se le ocurre nada. No, siempre hay 10.000 obras por escribir. Falta es tiempo. Lo que pasa es que uno no está contento con lo que hace entonces por eso no escribe una obra semanal. Se puede quedar pensando semanas o meses en una escena. Sí, porque no...te satisface lo que tienes, del material que tienes.

Y si es en la actuación o en la dirección la postura técnica también es diferente. 7

Nosotros construimos una gramática interpretativa, que me parece importante...Y otros autores han llegado por distintos caminos a lo mismo. ¿Por qué los músicos tienen gramática musical y redondas y blancas y silencios de blancas? Yo decía, ¿por qué la dramaturgia no tiene eso y le entrega uno al actor: Vea, yo quiero que mi obra ¡suena así!

Luego, a partir de eso, ahí sí usted puede crear. Pero primero le entrego una estructura, como en la música. Por eso trabajamos mucho la puesta en voz, antes de la puesta en escena.

¿Cómo es eso?

La puesta en voz simplemente es un juego, de buscar en el sonido, en la entonación, en las caídas, en las tonalidades, en las onomatopeyas, todas las cualidades del sonido; desde el nivel bajo al alto, en graves, etc. ... La forma como debería sonar el texto, para ahorrarle al actor poner sus sentimientos y sus emociones.

A mí me enseñaron fue al revés. Como había que sentir primero para actuar.

En cambio, ahora nosotros ocultamos las emociones. Eso es como su as en la manga. Es lo último, cuando ya no funcionan ni la dirección ni la composición escénica, las luces, el sonido, el maquillaje, el texto aprendido, la escenografía...Cuando nada funciona, y no aparece el personaje es que yo le digo al actor: «Ahora sí, y ¡saque sus emociones!».

En cambio, a mí me enseñaron fue al revés. Yo creo que es así: ¡hay que guardarse, no hay que entregarse en la primera cita! ¡Hay que guardarse! Lo máspreciado que usted tiene es su mundo de experiencias. ¡Tiene que guardarlo! A lo mejor solo con las entonaciones correctas, con el modo del vestuario, con la manera como se desplaza, como pone la columna, como usa los zapatos... ¡aparece el personaje! No es necesario que usted intervenga emotivamente.

¿Ahí es muy importante la participación, la propuesta, el liderazgo de los actores?

Los actores obviamente son fundamentales. En esta propuesta del Teatro Popular Mestizo Analógico es su majestad el actor, su majestad el personaje. El show no es del director. Al contrario: Yo propongo que el director se tiene que hacer un poquito a un lado. No desaparece, pero se hace a un lado porque después de que se le entrega ese texto él tiene que crear sobre la estructura que se le entrega. Y renovarse permanentemente, renovar la obra. Y como hacemos tantas funciones de la misma pieza pues la renovación tiene que ser permanente para estar muy alegre y no sentirse mecánico, repitiendo como una máquina.

Y esa frescura, yo creo que coincidimos en eso con Stanislavski, porque obviamente tomamos de todos los autores. No hacemos un teatro pensando en qué hay que hacer, montemos obras que den plata, montemos obras para colegios. Me parece de una ingenuidad hacer eso. Es caer en lo banal. Si nos gustan que nuestras obras tengan muy buenas taquillas y recursos y el dinero que se requiere para hacer arte, teatro, con giras, etc. Pero ese no puede ser el punto de partida.

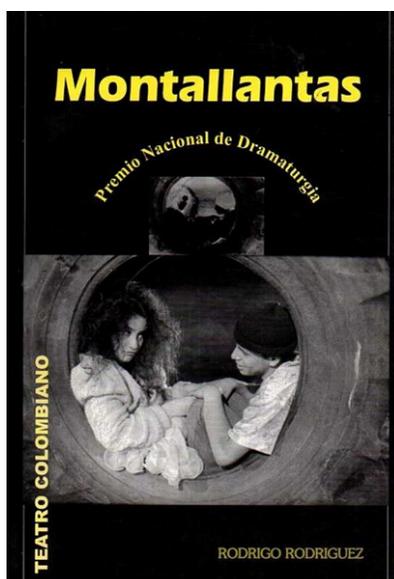
Según eso, ¿cómo es su relación con lo aristotélico, para traer a los clásicos y conectarlos con esos dramas minúsculos, casi invisibles, que suceden en ese universo popular que quieren retratar?

Todo eso son...herramientas. A veces una obra, como organismo, es un organismo absolutamente vivo, como una célula del cuerpo te dice que necesita ser narrada o ser contada de una manera no tradicional. Más en ruptura del tiempo, por ejemplo. O en flash back. Entonces si uno entra en diálogo con la obra y uno cree que lo que está dándose es un encuentro dialógico claro hay que atender a ese organismo que dialoga con uno. Y si nos muestra el camino...en la escritura debe haber un trabajo de cronología del tiempo, de inicio, nudo y desenlace. Y si eso rítmicamente funciona, ahí me voy con eso sin ningún problema.

Pero si noto que me aparecen solo monólogos sueltos, por ejemplo, y todavía no tengo claro, a veces ni siquiera el espacio, el objetivo del personaje, a qué entra el personaje. Cosas así.

La misma obra se está construyendo y diciéndole a uno por dónde ir, en una suerte de campo minado, de no saber y de ir descubriendo. Que esa también es una forma bellísima de caminar la creación escénica.

Es muy curioso que de pronto los personajes, digamos los que llamaríamos héroes en sus obras, algunos de ellos no tienen como propósitos en la vida. Son unos héroes un poco desconcertados, un poco buscándose. Que esa es una circunstancia muy humana...



Hay personajes...En *Montallantas*...hay un tipo que se llama Soroco. En realidad, no es el protagonista de esa historia. Podría ser el narrador. En mis piezas trato de que haya un elemento fantástico. Él, por ejemplo, en esa historia, era inmortal. Un tipo que era un taxista. Una persona de esas que nunca toma decisiones, siempre está escuchando la opinión de los demás para ver qué hace con su vida, y le pide consejo a todo el mundo.

El personaje tenía una llanta y cada vez que entraba un nuevo personaje a escena le preguntaba ¿usted qué me aconseja: la boto o la dejo? Cada uno le contesta...El filósofo de una manera, el matemático de otra...Claro, eso se vuelve un gag muy cómico.

Entre el primer y el segundo acto transcurren 20 años...y el sigue sin tomar decisiones en la vida. No sabe si botar o dejar esa llanta. Es un poco absurdo ese personaje. Es un héroe, digamos, para mí ese tipo de héroe, héroe no es el que más mata, el que sea más famoso o el

que más hable. Un personaje anónimo ahí...realmente es el que narra toda la historia. Es el dueño del tiempo.

Es como esa falta de reacción para cambiar su circunstancia actual. Muchas veces en la vida nos pegamos las empantanadas más absurdas por estupideces y también nos paralizamos de esa manera. Así no sea por 20 años. ¿Cuántas veces no hemos sido así?

Sí, claro. Las acciones humanas...verlas en escena y que los espectadores se vean reflejados...eso conmueve. Duele muchísimas veces.

Los personajes te enseñan muchísimo, lo revelan a uno. Yo prefiero cuando noto que mi personaje está un poquito maduro, es cuando ellos hablan solos. Uno es un digitador, ellos contestan. Uno simplemente digita.

Cuando siento que me toca ayudarle al personaje es cuando todavía está el autor muy presente. Es muy bonita esa sensación de que el personaje se escribe solo. Uyyyyyy. Eso es...No siempre le pasa a uno eso, pero ¡es una verraquera, es buenísimo! Y uno lo ve después en la escena y son los personajes que más conmueven a la gente o más odian o más...Son los personajes más fuertes, esos que se escriben solos. Este de Irma Tocarruncho, que hace Margarita Rosa Gallardo en *Montallantas*...

En cada obra hay unos que tienen esa característica: escribirse solos. Uno con un personaje de esos... si se escribe en forma de monólogo puede dar para algo de dos horas o de diez minutos. No tiene ningún problema. Con Irma Tocarruncho, por ejemplo, Margarita Gallardo puede improvisar dos horas, sin parar. El personaje habla solo. O sea, saca argumentación...Y la pueden entrevistar, y el personaje contestarle desde su condición social, desde su experiencia, como un ser humano.

Ahora, acá debo hacer una claridad y es que en el Teatro Popular Mestizo Analógico no hablamos de personaje, sino de persona-personaje. Y hablo de persona porque para mí esas personas-personajes tienen fisiología y les dan ganas de hacer chichí. No es letra como nos han mostrado, como que un ente de fuerza, un actante ahí de fuerza, de energía, que son unos parlamentos y letras en lenguaje español. No. No pueden ser eso. Son personas que les duele la cabeza, como a cualquiera. Yo intento escribir desde allá, ponerme en los zapatos y este tiene dolor de cabeza y se comporta así. O le duele el estómago. Y muchas veces se escriben esos diálogos.

O parlamento, mejor, porque el diálogo tiene otra implicación. Es conversación, digamos algo más ligero, que se queda solo en palabras. Pero el diálogo si transforma si es intercambio de emociones, de diálogos. Realmente es importante llegar al diálogo.

Es ese asunto de que el texto teatral es importante en sí mismo, por fuera del aquí y ahora, de esa relación del actor con el escenario, con el público...El texto teatral como objeto, como libro queda incompleto. Necesita del escenario para que el parlamento adquiera realmente vida.

Claro, la dramaturgia es literatura dramática y tiene valor en ese sentido. La mayoría de obras, por ahí el 95%, por decir un número, están hechas para ser puestas en un escenario. Y una minoría para ser leídas. También han ocurrido esos casos. Pero el texto es para ser puesto en vivo. Ni siquiera en audiovisual. A pesar de que hay obras de teatro que se han vuelto películas. Pero el texto teatral, claro, se completa como hecho teatral, deja de ser dramaturgia. Se vuelve hecho teatral a las 7:30 pm, suena el tercer timbre y entran las personas y salen estos seres a representar un personaje.

Sin embargo, desde esta perspectiva del Teatro Popular Mestizo y Analógico el teatro no ocurre ahí. El teatro ocurre en el cerebro. Hay manifestaciones teatrales, que son los actores cambiados, maquillados y diciendo sus parlamentos. Pero para que haya teatro se necesita un espectador que imagine, un espectador analógico, que no va a que lo diviertan, sino que va a crear, que paga la boleta y tiene un compromiso. No que porque paga la boleta a mí me responden. Eso puede pasar en una aseguradora, no en un teatro.

El que paga la boleta y no es público sino espectador que es otra categoría distinta. El espectador es el que aparte de pagar su entrada quiere tener un desafío mental. La obra lo hará reír, lo hará

llorar, lo hará identificarse, lo hará criticar la sociedad, lo hará verse, a su mamá, su vida, qué se yo. Muchas emociones. Pero mientras los actores hablan, generan imágenes con las palabras. No solo las imágenes de la plástica, también desde su conocimiento y experiencia ¡crea imágenes! ¡Ahí es donde se produce el teatro! El actor, mientras le habla al otro actor e imagina y en el espectador que lee y también imagina. Ese es el teatro, para mí.

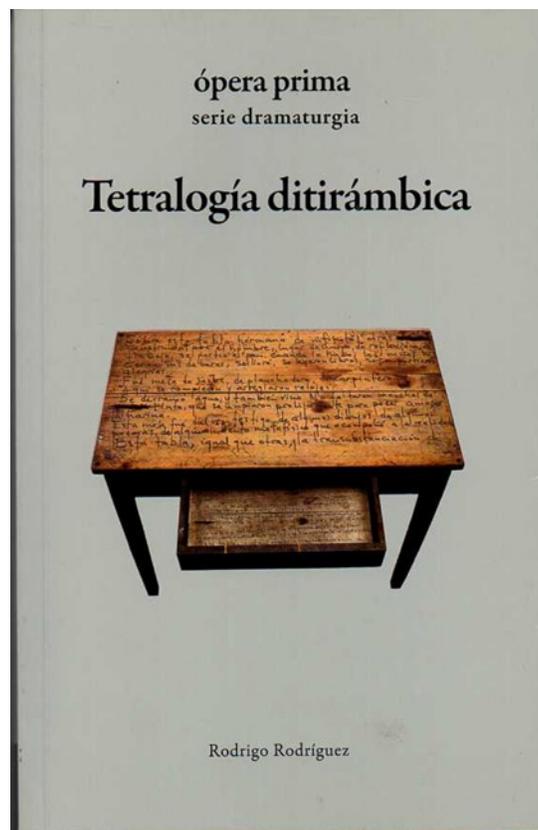
El resto son manifestaciones teatrales, que es lo que nos han vendido como teatro: una sala con actores y luces.

Un sueño con sus textos...

Continuar en el placer. Tener cada vez ojalá más tiempo para hacer lecto escritura. No se puede escribir sino se lee. Toca tener cada vez más tiempo, ojalá, para continuar construyendo y seguir escribiendo un poco de las reflexiones que hemos encontrado, la gramática interpretativa, todo lo de este Teatro Popular Mestizo Analógico y la mirada de volver al campo, volver a la tierra, de la importancia de esos elementos en el arte contemporáneo, en el teatro. A eso le doy mucho valor.

Es decir...Los sueños, yo creo que los he cumplido, la verdad. Vivir del teatro toda la vida, qué más alegría...Lo que pasa es que son nuevas alegrías con otros tonos, con otros sabores. Pero ya, ya está.

Eso también lo ligo mucho con mis obras. Yo tengo dos obras maravillosas, que son las mejores. No son el premio hispanoamericano de dramaturgia ni el premio nacional de dramaturgia de Colombia. Uno se llama David Augusto y el otro es Jerónimo Josué. Esas son las obras, el trabajo en familia. Eso es. El resto es literatura. Es trabajo, delicioso. Pero sino se liga el arte con la familia, el amor de la familia y de los hijos esto no tiene sentido.





Columnista Invitado

Jorge Prada Prada

TECAL, 40 AÑOS DE ANDANZAS

BAJO EL CIELO AZUL Y LA LUZ DE CANDILEJAS



Mónica Camacho



Teatro Tecal – Bogotá -



Crispulo Torres

Con Crispulo y Mónica nos conocemos hace muchos años. Quizás nos vimos en los primeros viajes que realicé a esta ciudad, cuando asistía a los festivales nacionales del Nuevo Teatro, los tres primeros en 1975, 1976, 1977. Asistía como delegado del Comité Regional de Teatro de Oriente de la C.C.T, que tenía su sede en Bucaramanga, la ciudad bonita donde vivía. En el último ya vine como director del Texcu, Teatro Experimental "La Culona" de la Universidad Industrial de Santander, con la obra "La agonía del difunto" de Esteban Navajas, dramaturgo colombiano.

En 1980 decido venir a estudiar teatro en la Escuela Nacional de Arte Dramático, que dirigía entonces el maestro Santiago García, allí me encuentro con Crispulo que también entraba a cursar primer año. Éramos muy jóvenes, compartíamos en los espacios libres largas conversaciones sobre nuestros anhelos de ser actores, gentes de teatro. En la E.N.A.D, a ese primer año, también entraron Daniel Rocha, Claudia Morales, Fernando Duque, Nelly Vargas, Tito Estrada, Carlos Araque, Yesid Acosta, Adelaida Otálora, María Teresa Vela, Roberto Bernal, Jorge Arcila, y Carlos Vives, sí, el cantante. También Germán Escallón, quien creó años más tarde la serie de televisión, "N.N", la cual se transmitió entre 1990 y 1996. Vives, de origen samario, que en ese entonces rondaría los 18 años, en los intervalos entre clases cantaba con alegría vallenatos. Creo que alcanzó a estar medio año y salió corriendo para la televisión donde realizaba talleres un actor de origen argentino, Boris Granovsky Roth, que había llegado en 1959 a Colombia. Mónica, cursa sus estudios en la escuela en el período 81 al 84, donde desarrolla sus virtudes de actriz y junto con sus compañeros (entre ellos Rosario Jaramillo y Álvaro Restrepo) experimenta algunas de las transformaciones del centro de formación escénica.

Esos años en la E.N.A.D fueron entrañables, creativos, que recuerdo siempre con cariño y mucha nostalgia. La Escuela estaba ubicada en el Barrio Palermo, en la calle 43 con carrera 16. Una vieja y grande casona era el lugar de las clases. Allí se adaptó una sala, tipo gallera, y se realizaban obras que convocaban buen número de espectadores. Eran filas interminables aguardando poder ubicarse en el pequeño galpón para ver las obras programadas.

Siempre he observado en Crispulo ese aire tranquilo, sencillo, pausado. Conversar con él es siempre aleccionador, se permite profundizar en las ideas, tejiendo propuestas y quizá entreviendo una obra nueva, o un punto para comenzar de nuevo la tertulia. Mónica, su inquebrantable compañera de quehaceres, tanto en la escena como en la gestión, una apasionada sin remedio del teatro. Diligente, inteligente, esforzada, siempre dispuesta a sacar adelante lo que se propone. Los dos son la fuerza que ha sostenido el proyecto TECAL, Teatro Estudio Calarcá, por más de cuatro décadas. Tomaron, quizá, el ejemplo de resistencia del Cacique pijao en la conquista española. La entereza necesaria para emprender un proyecto teatral en medio de tantos apuros. Capotear vientos y tempestades, pero con la satisfacción de ver cumplidos sus sueños. No solo de tener un grupo estable sino de adquirir una vieja casona erigida hace más de doscientos años, en la que construyeron una sala acogedora donde de manera permanente se presentan sus obras y las de otros grupos.

La sede del TECAL está ubicada en el barrio La Candelaria, en El Palomar del Príncipe, calle 12b, 2-70, la que he recorrido por muchos años. Dos casas arriba está el Teatro Libre del Centro y unos pasos abajo el Centro Gabriel García Márquez, El Original, el que dirige Huguito Afanador, donde frecuentemente sale al marco de la puerta avizorando con esperanza las calles que se desprenden cuesta abajo. A la vuelta de la esquina está el apartamento donde vivió sus últimos años el maestro Santiago García (1928-2020), y en la cuadra del otro costado la sede de su grupo, Teatro La Candelaria. A unos pasos arriba el Chorro de Quevedo donde los historiadores consideran que Gonzalo Jiménez de Quesada fundó el 6 de agosto de 1538 la ciudad. Estas callecitas empinadas, tienen mucho de mundo, parecen llegar al cielo, han visto pasar la historia del país.

Peter Stephen Paul Brook (1925-2022), el gran director inglés que renovó la escena mundial, en su famoso libro "Espacio Vacío" relata una de sus experiencias en una de las correderas de Hamburgo, Alemania, "bajo una niebla húmeda, gris y deprimente que rodeaba a las prostitutas desesperadas y mutiladas, algunas con muleta y nariz morada por el frío y las mejillas hundidas, vi una multitud de niños que entraba a empujones en un club nocturno. En el escenario dos payasos, andrajosos y con lentejuelas, estaban sobre una nube pintada, que los llevaba a visitar a la Reina del Cielo. ¿Qué le pediremos?, decía uno. Una cena, le contestaba el otro. ¿Qué comeremos para cenar? y el payaso comenzó a citar una lista de alimentos inalcanzables para la época, mientras que los gritos de entusiasmo fueron reemplazados por un profundo y auténtico silencio teatral" Como respuesta a esa necesidad de algo que no existía, una imagen se había hecho realidad. Es la manera que Peter Brook nos explica el llamado Teatro Sagrado, *teatro de lo invisible hecho visible*. El maestro se da el derecho de preguntarse: ¿el teatro correspondía al hambre? ¿Era hambre de lo invisible, hambre de una realidad más profunda, o era hambre de las cosas que faltaban a la vida, hambre, en fin, de un amortiguador de la realidad? ¿Cómo el teatro se puede convertir en un resorte que nos haga menos duro lo real, la vida cotidiana?, podríamos nosotros cuestionarnos. Él mismo pareciera respondernos, cuando afirma que el teatro no puede transformar el mundo, pero sí al menos darnos un respiro. Ese respiro es quizá el resorte.

Este episodio de Hamburgo antedicho me recuerda esas experiencias cuando me dirijo cuesta arriba a ver una obra de Mónica y Crispulo. Por allá a finales de 1993 fui a ver "Galería del amor – exposición viva", dirigida por Crispulo, me encontré con Fabio Rojas, nuestro querido amigo "Fantasma", quien fuera actor de La Candelaria y selecto fotógrafo de la escena teatral, con su cámara colgada del cuello esperando plasmar en el instante una imagen reveladora de la obra. Convengo con muchos espectadores que la primera impresión que lo envuelve a uno es el asombro, al observar ese asomo que se va gestando y va tomando forma en los pasillos y cuartos de la larga y antigua casona, iconografías que van dando cuenta de ese absurdo teatral de lo inabarcable. Esas cosas que nos sorprenden. Imágenes que se van volviendo realidad. Jean-Luc Godard (1930-2022), extraordinario director de cine, proyectó este pensamiento: *Siempre he confundido el cine con la vida*. Otro tanto nos puede acontecer con el teatro.

Mónica y Crispulo, hacedores de un teatro necesario, de un teatro de lo esencial, festivo, popular, carnavalesco, son concededores a profundidad de su oficio y comprenden su papel en un *Aquí y Ahora*. Cuando el teatro es necesario no hay nada más necesario, de nuevo recordamos a Brook. ¿Cómo lograr esa magia renovadora de la escena, eludiendo un teatro descriptivo, reiterativo, solo interpretativo, sin alma, tremendamente pesado, clínico como lo nombraba el maestro español, José Monleón (1927-2016)? ¿Cómo apartarse de un teatro de evasión y de solo entretenimiento?

En sus dramaturgias y puestas en escenas se conjugan elementos cardinales que permiten ese alejamiento: un humor satírico y crítico, unas actuaciones como brisas del mar (despojadas de toda

gravedad), temáticas de lo real e histórico, la búsqueda persistente de lo popular, un teatro festivo muy vinculado al carnaval, y sobre todo un profundo conocimiento de lo humano, desde lo sensible, desde sus imaginarios, desde sus percepciones y perspectivas del mundo. “Lo que sé -si lo sé- y no diga que lo sepa, lo he imaginado”, le responde William Shakespeare a un lugareño de Stratford upon Avon en el filme “Todo es cierto” (2018), un drama melancólico sobre los últimos años de vida del autor de “Hamlet”, donde Kenneth Branagh se viste del legendario escritor inglés. Y completaríamos con una frase de Pablo Picasso, *todo lo que puedas imaginar es real*.



Otras de sus grandes creaciones son “Domitilo, el rey de la rumba” (primera obra, 1980), como lo afirma Mónica es una de las piezas claves del teatro popular. Totalmente de acuerdo; es un espectáculo que aún sigue presentándose a lo largo y ancho del país. Una obra con más de cuarenta años en cartelera. Más de tres mil funciones; de las obras más representadas del teatro colombiano junto con “La Maestra” de Enrique Buenaventura”, “El Monte Calvo” de Jairo Aníbal Niño y “Guadalupe años sin cuenta” creación colectiva del Teatro La Candelaria. Considerada por Carlos José Reyes como unas de las obras icónicas del siglo XX en nuestro país. Interpretada también en Moscú, Berlín, Cracovia, Tegucigalpa, Quito, Managua, México. Es, a mi juicio, la obra más representativa del grupo, por supuesto al lado de “Galería del amor”, “El Álbum”, “Preludio para andantes...” y “Débora Arango” Cada obra ha sido una aventura, una apuesta por atraer al espectador, estimulándolo a reflexionar sobre su presente, sobre el devenir de la historia. “Domitilo...” es una obra que caló muy hondo en la escena nacional, y más considerando, como se aplica en el cine, que se trata de la ópera prima del grupo. Aunque ya se habían aventurado con otra cofradía en recrear sucesos teatrales. Sus primeros pasos. En esta obra se observa la indagación por los cuentos de don Tomás Carrasquilla (1858-1940), oriundo de Santo Domingo, Antioquia, “un pueblo de las tres efes: feo, frío y faldudo”, al decir de él mismo. Relatos como “El ánima sola”, “Simón el Mago”, “En la diestra de Dios Padre” han animado de manera reveladora el teatro nuestro. Especialmente el último influyó considerablemente en la obra dramaturgica del maestro Enrique Buenaventura (1925-2003); recordemos las diversas versiones que le alimentó este bello cuento de *la señora Ruperta*. Culebreros, repentistas, trovadores, juglares, decimeros, acróbatas del verbo, ilusionistas, magos, se fueron subiendo a los escenarios o deteniéndose en cualquier esquina a contar historias, convirtiendo la palabra en un elemento mágico.

Juglar 1: Acérquense, señoras y señores

Los juglares ambulantes,

Los poetas de la calle y

Los cómicos del camino,

Los invitamos

Para que en los instantes que vienen

*Se dejen llevar hacia el mundo
De los sueños y de la imaginación.
Señoras y señores: ¡llegó el teatro!
Acomódense en el mejor balcón
Van a presenciar...*

¡Un momento en la vida de Domitilo!

¡Qué maravilla es el teatro! De un momento a otro estos juglares, palabreros, envuelven al público con sus cotorreos y empieza la magia. Como antiguos juglares, comicastros, bufones, histriones, chocarreros, chufleteros, bromistas, chungueros, hazmerreíres. Como en la Comedia del Arte, artistas con grandes habilidades y oficio, *con un bagaje impresionante de situaciones, diálogos, gags, retahílas, coplas, todas aprendidas de memoria*. La risa brotaba siempre de repente, como cuando Pantalón, enloquecido, se enamora de Arlequín que mientras tanto, por uno de sus engaños, se ha disfrazado de mujer.

El tío Tommaso, como lo recuerda su sobrina Franca Rame (1954-2013), reunía a los actores y repartía los papeles, no se ensayaba, se subía a escena después de dar un vistazo a la escaleta y se arrancaba a improvisar. La estirpe de los Rame, lo afirma Darío Fo (1926-2016), su compañero de andanzas, en su libro "Manual Mínimo del Actor", tienen por lo menos tres siglos de existencia. En la película neorrealista "Strada" (1954) de Federico Fellini (1920-1993), se narra la historia de dos artistas callejeros que están juntos hasta el final. Giulietta Masina, esposa de Fellini, y Anthony Quinn interpretan a los dos protagonistas. En un juego de vínculos, podríamos rumiar que Masina y Federico, Darío y Franca, Mónica y Crispulo son también esta cofradía de enamorados, amantes del teatro, amantes de la vida. Tan enamorados como Isabella Andreini (1562-1604), la primera mujer por excelencia de la Comedia del Arte.

Este es el gran legado que ha recogido en sus manos, que ha dejado crecer de nuevo en sus propuestas estéticas, el grupo TECAL. Un humor irreverente, un toque espontáneo y sutil que le confiere ese aire de lo popular a sus puestas. La risa burlona y sarcástica que niega y afirma, ambivalente. Si todo es falso, todo es verdad. Todo existe y nada existe. El principio de la contradicción. A modo de Gangarillas, esas compañías de cómicos ambulantes recreaban las obras de Quevedo, Tirso de Molina y Cervantes. *Domitilo* germina de los cuentos del Tío Conejo, propio de la picaresca, también con trazos análogos a Don Pablos de Francisco de Quevedo o al Arlequín de la obra famosa de Carlo Goldoni. De este singular personaje igualmente surgieron obras como "Tío Conejo Zapatero" (1958) y luego más tarde "Berejú", del Teatro Experimental de Cali, TEC; con aires del folclor de la región del Pacífico; "El conuco del Tío Conejo" y "Conejo y la piedra del Rey Zamuro" de Fernando Ospina, representadas con el Teatro Quimera. Carlos Parada, "Charly Boy" (1942-2018), nuestro querido y recordado dramaturgo, director y actor, realizó con Kadir Abdel Rahim una memorable pieza, "La Ración del Arlequín", en los años ochenta, tomando elementos de la Comedia del Arte.

Brook arguye que el teatro popular (al que designa Teatro Tosco) es el que salva a una época. Es el teatro que no se representa en el teatro, sino en cuartos traseros, en casas acondicionadas para teatro, en espacios no convencionales, en iglesias como lo realizaba el pintor y director polaco, Tadeuz Kantor (1915-1990), o Edward Gordon Craig (1872-1966), el director y teórico británico, en una iglesia en Hampstead, Londres. En nuestro país la gran mayoría de las más de doscientas salas de teatro son casonas transformadas en escenarios, y en algunos casos son salas rurales. Como el origen del medio telón blanco que en una bodega en la cual Bertolt Brecht (1898-1956) tenía que tender un alambre de pared a pared, donde se alcanzaba a ver el transitar de los actores en trasescena. El grupo colombiano Mapa Teatro representó "Ricardo III" en una edificación en ruinas, en la que actuó el maestro Jaime Barbini (1942-2022), que correspondía al mismo lugar donde funcionó algunos años el grupo Casa Vieja de Alfredo Esper Blois, en la que escenificó "Las monjas" de Eduardo Manet. Una de las características del teatro popular es que se fuga de sus espacios habituales y descubre nuevos lugares: La esquina, la plaza, el parque, la calle, la vitrina, el campo... Como afirmaba Augusto Boal (1931-2009), el teatro puede hacerse en cualquier lugar, incluso en teatros.

El teatro del ruido es el teatro del aplauso, lo expresa Brook. Lo gracioso y lo serio. Lo extravagante y lo abstruso. La locura en su círculo macabro. El amor y la malquerencia. Todo el ruido del mundo. *El mundo suena.*

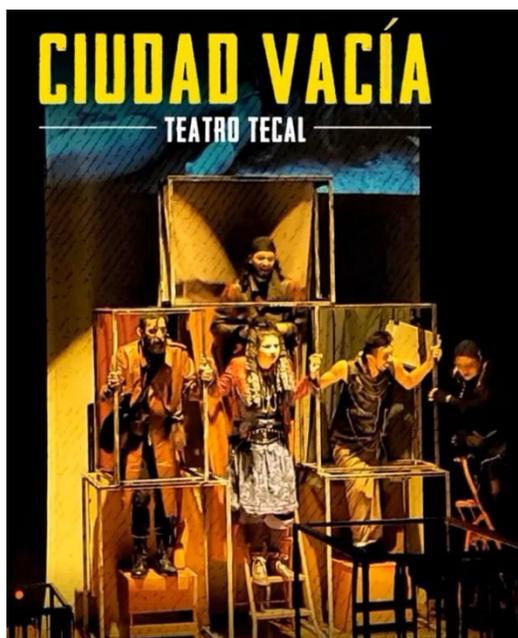
Es importante señalar también de dónde provienen sus experimentos, sus itinerarios artísticos. Vsévolod Meyerhold (1874-1940), director ruso, buscó inspiración en el circo y en el *music – hall*. Brecht estaba enraizado en el cabaret cuando trabajó con Karl Valentín (1882-1948), músico, actor y humorista alemán. Críspulo y Mónica se han adentrado en la Mojiganga, pieza breve de carácter cómico, lo que les ha permitido escribir y escenificar piezas con esos trazos lúdicos y festivos. Es un espectáculo popular de tradición oral, con reminiscencias del teatro medieval. Misael Torres, otro de nuestros grandes juglares, ha estudiado con esmero el carnaval del diablo de Riosucio, fruto de ello algunas de sus obras. Teatros muy comprometidos con su cuento. Antes de la creación de “Domitilo...” deambulaba por las calles bogotanas un personaje que se hizo muy popular: el Artista Colombiano. Pedro Claver Téllez lo ha registrado en su libro “Biografía del disparate”: *...era un artista del hambre sumamente recursivo. Casi siempre se presentaba al lugar de trabajo con una antiquísima y sucia maleta de lona, repleta de cosas imprevistas y acompañado por dos hombrecitos tan sucios y locos como él. Decía que eran sus secretarios. El más viejo de los dos, de edad indefinible, canijo, flaco, desgarrado, con una imponente barba blanca, tenía el curioso apodo de San José. El otro, feo y desarrapado, de enormes pómulos y el pelo enmarañado, se llamaba Jesús María. Escogido el escenario, que por lo general era un sitio concurrido, paso obligado de los peatones y vagos que deambulaban por la ciudad, colocaba la maleta en el piso y se disponía a improvisar su cotidiana función. Claver recoge la fecha de una de sus presentaciones: martes 25 de abril de 1973. Participan en esta ocasión el artista más célebre de este país y aledaños países del universo y trae un elenco de artistas de primera, contratados en Francia y la yunaiesteitsofamerrica. Con ustedes el artista colombiano. A veces corría un telón invisible de un extremo al otro del escenario, como si lo estuviera haciendo correr a lo largo de una cuerda...El que está a mi izquierda se llama Jesús María y como lo podrán apreciar tiene un extraordinario parecido con Marlon Brando y ha trabajado con Liz Taylor.*

En todas sus presentaciones decía su lugar de nacimiento: Facatativá. Los nombres de sus padres: Saturia Quevedo y Saturnino Torres. Se dice que de joven fue agricultor y pastor de cabras y corderos. Lo hizo salir del campo la extrema pobreza en que vivía él y toda su familia. *El Artista Colombiano falleció en agosto de 1978 en el Hospital de la Hortúa. Padecía todos los males imaginables: desnutrición, enfisema pulmonar, deficiencia cardíaca y baja tensión.* Transitó las calles por más de cincuenta años, ante su muerte los periódicos lo situaron como el último de los personajes típicos de Bogotá.

Por estos años ya estaban en la creación teatral callejera el grupo Taller de Colombia, fundado en 1972 por Jorge Vargas y Mario Matallana. En 1980, a la par con el TECAL, estrenan su conmemorada obra “La Cabeza de Gukup”. Por esos tiempos nos enteramos también del trabajo de Juan Guillermo Rúa (1956-1988), joven narrador antioqueño, pionero del teatro callejero en Medellín, juglar, artista popular, cantautor, poeta. Su hermano Edgar Augusto Rúa, creó como homenaje una fundación a su nombre. “Juanguí”, como le decían sus amigos, era visto como un hombre muy generoso, se le

recordaba vestido con su trusa roja y negra, con sus trapos que no eran sino restos y testigos roídos. Una de sus obras más resonadas fue “La moneda del centavo y medio” que presentó en numerosos lugares del país. Fue un gran juglar, para muchos *el mejor juglar de todos los buenos juglares.* Siempre iba acompañado del cuatro llanero. Era un cálido conversador, con quien muchas veces nos cruzamos en los festivales que organizaba la Corporación Colombiana de Teatro. Después de enterarme de su penosa enfermedad, una tarde cualquiera trabajamos conversa en el patio del Teatro La Candelaria. Ya ciego por completo nunca perdió su sentido del humor, su alegría de vivir. Quizás como el viejo Tiresias, el sabio y adivino personaje de la obra de Sófocles.

Santiago García, nuestro guardián del universo del teatro, el gran clown *deconstructor*, su *necesidad de aire fresco y aire libre*, al decir de Walter Benjamín (1892-1940), filósofo alemán, lo llevó a despejar caminos, a hacerse sitio, que le permitiera revitalizar el acontecimiento teatral. En sus entrañables creaciones de personajes, como Quevedo en “Diálogo del rebusque”, esa maravillosa pintura escénica del Teatro La Candelaria, Galileo en la obra de Brecht y el Trujamán de “Los diez días que estremecieron el mundo”,



el maestro plantó su huella imborrable de humor, de cómico experimentado, antes de su despegue eternizado. En ella están los trazos que más admiramos de esos otros grandes del mundo de la representación: Moliere, en su rol de Argán en "El enfermo imaginario", David Garrick en su imprevistas entradas y salidas del escenario. No se trata de una exageración, ni de una sobrevaloración. La escena colombiana está cargada de excelentes interpretaciones, estilos teatrales que han sido heredados del gran teatro universal. Santiago en su decir faústico "Yo soy el espíritu del mundo, pero se me perdió la llavecita", nos revelaba su dimensión atemporal en medio de la peste terrible que padecemos. Mónica nos recuerda que numerosas veces fue a ver en el TECAL "Preludio para andantes o fuga eterna" (obra compuesta para cuatro manos y seis dedos), escrita y dirigida por Crispulo, y disfrutaba como niño travieso los sucesos de la obra. En esta se sintetiza sutilmente, a través de la fragmentación, la época violenta del narcoterrorismo, con trazos de lo mejor del teatro del absurdo. Unos estudiantes universitarios con quienes la recreamos, se fueron en un viaje en barco por el Brasil, y mientras la brisa cantaba, ellos tres calmaban sus penas. Preludio les permitió sobrevivir ese largo periplo en medio del mar. José Assad, dramaturgo y director, escribe unas notas sobre la obra: *El eco demoledor de una bomba en medio de una sala de conciertos que se alista para una velada musical. escribe el final de una historia que bien podría parecer el fiel espejo de nuestra realidad que nos trae la imagen dantesca de infinidad de acontecimientos que se escribieron con sangre en nuestra frágil memoria histórica...Preludio es una metáfora elaborada con los materiales primarios y legibles que podemos encontrar en los titulares de los periódicos, pero recreada por las ocurrencias de un lenguaje onírico y esquizofrénico, salpicado de un humor corrosivo y cuya ambivalencia en sus significados, corretea despiadadamente a los laberintos del teatro del absurdo...*

Arturo Alape (1938-2006) nos describe la calle: *la vida de la calle es todo un espectáculo teatral. Los gestos del chofer, las palabras del pasajero, el ladrón defendiendo lo robado, un parroquiano rescatando lo suyo, un policía dando garrote, un choque de cuerpos humanos, un devenir veloz de los carros, las frenadas y los ruidos enloquecedores en las ciudades.* Alape inspiró a Mónica y Crispulo para otra de sus relevantes creaciones: "Pequeño poder", a partir de su estupenda crónica "El Bogotazo, Memorias del Olvido", la cual logré apreciar en El Reloj del Parque Nacional, sitio frecuentado por el grupo. Personajes anti-héroes se aprecian en el relato, a la manera de la escena callejera de Brecht, quien ha influido la poética de estos dos directores y dramaturgos. "Brecht es todo", decía con firmeza Mónica en una de las charlas que hemos tenido. En obras inacabadas del autor de *Baal*, están cuadros cortos, como *La leña de la viuda Niobe Queck*, en la que se comenta que *quien juega con guerra lo hace con vidas ajenas*; otro *De donde nada hay nada sale*, donde *los pastores de vacas contratan a Bob el Emperador como su pastor, revelando que alguien que es un hombre, que si no es hombre no es nada. Y si de esa nada deviene hombre que será alguien. Ese alguien puede serlo todo y al mismo tiempo significar nada.* La didáctica del arte, la didáctica de Brecht, fuente de la que ha bebido buena parte del teatro colombiano. De este autor indispensable han abordado tres obras: "La resistible ascensión de Arturo Ui", convertida en "La balada de Arturo Ui" que incluía música norteña; "La ópera de los tres centavos" (basada en *La ópera de los mendigos* de John Gay), titulada como "La ópera de los tres pesos", recreada con elementos contextuales y violentos del gobierno vigente. Patricia Ariza, nuestra nueva ministra de Cultura le encantó la obra; y "Madre Coraje y sus hijos", adaptada como "La mujer de la carreta"

A modo de la poetisa Amparo Ochoa, *por la calle voy hilando el collar de mi pasión. Por la calle, voy contando las monedas de mi amor.* Por las calles vamos. Al decir de Pablo Milanés, *yo pisaré las calles nuevamente.* Una ventana abierta. Lluvia. No distingo a dónde conduce la calle. La calle como el carnaval no tiene ninguna frontera espacial. Jugamos en las calles, corremos las calles a zancadas. El juego parece transformarse en vida real. La calle donde la vida es al revés. El hombre viejo vestido de blanco y cabello encanecido que danza apoyándose en un bastón. La vida es un carnaval. Los cómicos representan en la plaza pública. El humor del pueblo que se desata en cada esquina. Arlequines y bufones se toman los caminos. En el círculo mágico del parque, el TECAL despliega sus elementos y de nuevo aparece Domitilo. "La calle es nuestra segunda escuela", expresa Crispulo. Como el carnaval es la segunda vida del pueblo. Allí nos cruzamos con nuestros semejantes y las distancias se acortan. "Acérquense señoras y señores" Se diluye la frontera entre la vida y el arte. *Los juglares ambulantes...los invitamos...para que se dejen llevar hacia el mundo de los sueños y de la imaginación.*

Recorrer las calles de nuevo. Tener lejanos recuerdos. *El viento nos lleva.* Nos mece el cabello. Caminar la carrera séptima. *El septimazo.* Una feria viva, donde es difícil abrirse paso, las estatuas humanas, los culebreros, los músicos, los vagabundos, los artistas colombianos, los *nadies* del imprescindible

Eduardo Galeano, *Charlot, los olvidados de Buñuel, los miserables de Víctor Hugo*.

Estamos ante uno de los grupos más importantes del teatro del país, con una postura por una dramaturgia y puestas en escenas ágiles, alegres, transformadoras, experimentales, fantásticas. ¡Puro Teatro! Cuando abordan la historia y temas actuales, los dramas de nuestro tiempo, la más de las veces lo hacen sustrayendo peso y dotando la escena de la poesía de lo invisible. Construyendo una poética propia, sin atajos, con la convicción de verdaderos artistas.

Bajo el ropaje del viento y las candilejas este grupo de artistas cada día logra sorprendernos. Un brindis por ellos, por el TECAL, por el teatro, por el mágico arte de la invención.



Tecal, en la Plaza pública. Fotos arch. Personal.

Botica Teatral



Por: Alfredo Valderrama.

EL CUENTO DE LA PUESTA EN ESCENA DE UN CUENTO.

Pasos para un taller-montaje

De Cuentería teatral.



Empecemos por decir que todo debe expresarse con palabras compuestas, pues todo aquí es mixto, híbrido, mezclado.

Planteamos el proceso integral como un Taller-montaje de Cuentaría teatral, orientado por un director-dramaturgista;

El Taller-montaje trabaja en dos áreas, La narrativa y El teatro.

A.- En la **narrativa** seleccionamos un relato, lo leemos varias veces, lo analizamos y lo manipulamos para que sea un insumo más de una a-puesta en escena. Desde las primeras lecturas, el dramaturgista y el grupo pueden plantear visiones imaginarias para una a-puesta en escena. El proceso se divide en dos grandes tareas: La a-puesta en papel y la a-puesta en escena.

a.- En la **a-puesta en papel** partimos de un Cuento-metáfora, y la meta es un texto teatral.

b.- Para iniciar la **a-puesta en escena**, se realizan lecturas interpretadas sin movimientos, para apropiarnos de la belleza del texto. Creamos imágenes corporales estáticas y mudas, que resumen una secuencia o una escena (a la manera de Boal en su teatro imagen).

En la a-puesta en escena los actores también son narradores o como dice Sanchís Sinisterra, narradores.

El cuento se interviene durante todo el proceso, en el escritorio, en el tablero y en el tablado, se admite la intertextualidad, el pastiche y el collage.

En el proceso hacia la a-puesta en escena se usan, entre otras cosas, dos herramientas básicas: **la improvisación y el collage**.

Según las habilidades de los narradores, la música, el canto y el baile, estarán presentes, así como los muñecos, las máscaras y las pantomimas.

Durante la **construcción del espectáculo** mezclamos elementos de la creación colectiva (improvisaciones y propuestas escénicas de los narradores) con la dramaturgia de escritorio (diálogos, narraciones y didascalias propuestos por el director dramaturgo y sus aprendices auxiliares).

Hay un continuo vaivén entre el tablero y el tablado. Entre el escritorio y la escena.

Lo escrito se improvisa y lo improvisado se escribe.

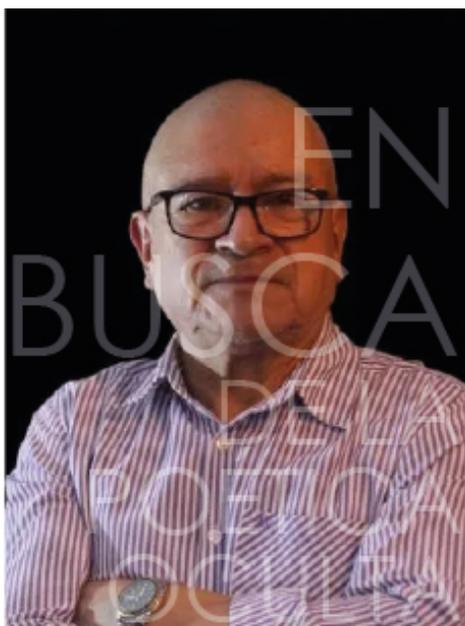
El taller debe entregar una obra de Cuentaría teatral a la comunidad y permitir que esta se exprese mediante un foro inmediatamente después de la función.

La a-puesta en papel y la a-puesta en escena pueden variar según las expresiones del público en el foro o durante la representación.

La a-puesta en papel, en este momento ya en formato de texto teatral, se debe trabajar en el escritorio, durante varios días después del estreno, según el criterio del director-dramaturgista

Cursos Dramaturgia para teatro y audiovisuales.

Informes:
Whatsapp: +57- 3137334628
www.academiadeteatrodeantioquia.co
Medellín . Colombia



Maestro Henry Díaz Vargas

Personalizados
virtuales.

Creador de
Dramaturgia en el Espejo



Dramaturgo, director, actor, docente y tallerista. Su obra escrita está compuesta por más de 55 textos teatrales y varios guiones para cine y tv. La mayoría de su obra ha sido publicada y puesta en escena por diferentes grupos del país y algunos del extranjero. Premio nacional, departamental, municipal e internacional de dramaturgia. Es Autor de artículos teóricos, conferencia y editorialista director del *Boletín de Puertas abiertas*.

Director de más de cincuenta montajes entre infantiles, juveniles, académicos, universitarios, mayores, de la tercera edad y profesionales. Director fundador de La Academia de Teatro de Antioquia y el grupo *Las Puertas Teatro* con el que pone en escena sus propias obras. Creador del programa de Dramaturgia y actuación de la Débora Arango. Cofundador del seminario *Dramaturgia en el espejo* y del seminario *En busca de la poética oculta*.

Participante en diferentes Festivales de Teatro nacionales e internacionales (México, Cuba, España, Holanda, Francia, Ecuador), con montajes de obras, ponencias y conferencias sobre el teatro en Colombia y su propia dramaturgia.

Inscripciones personalizadas

El interesado se comunica con nosotros

Teléfono 3137334628

hdiazvargas@gmail.com

academiadeteatrodeantioquia@gmail.com - boletindepuestasabiertas@gmail.com

- Se dialoga sobre las necesidades expresivas, asistencias o asesorías
- A partir de este diálogo se crean los parámetros propios del curso
- Se acuerdan tiempos, horarios y costos correspondientes
- Que serán parciales y por adelantado
- Asiste un alumno por clase, máximo tres a solicitud de los interesados
- La clase durará mínimo 2 horas por sesión
- Se entregará certificado a solicitud

Comentarios al azar

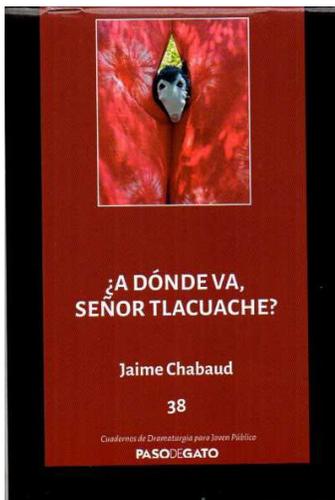


Jaime Chabaud Magnus

PROLOGO

ACTOR MESOAMERICANO

*Para la niña Allison Guadalupe Vargas Flores,
quien con entusiasmo siguió y participó
en la creación de esta obra.*



Por razones afectivas me acerqué al pequeño marsupial, único en América, que provoca reacciones tan diversas: el tlacuache. En otras regiones de América se le conoce como zorro fara, chucha, runcho, zarigüeya, comadreja overa y, en México, tlacuache. Adoptamos un bebé tlacuache cuya madre fue agredida por perros domésticos y que quedó herido de la garra izquierda delantera. Al final, el pequeño marsupial no sobrevivió pese a cuidados nuestros y seguimiento veterinario. La experiencia catapultó mi deseo de escribirle una obra al animalito al que incluso matan por diversión en la comunidad donde habito. Mulato Teatro necesitaba una obra para público familiar empezando por pequeños de 4 años en adelante. En fin, había que resolver un texto que cumpliera varias funciones utilitarias sin que se viera el código de barras del impulso educador. Ignoraba yo el viaje extraordinario que significaría seguirle los pasos al Señor Tlacuache.

Comen garrapatas, serpientes y alacranes como si fuesen papas fritas y gracias a él contamos con antídotos para los venenos de tales especies ponzoñosas. En el norte le conocen como zarigüeya y en el sur como chucha o raposa. Si biológicamente es sorprendente, en las mitologías mesoamericanas es una pieza relevante y hasta fundadora. Son cuatro los dioses tlacuache que sostienen el cielo y es el mensajero entre el mundo y el inframundo. Es el Prometeo que trajo el fuego a los humanos. Es el dueño de la aurora, señor del tiempo que dio nombre a los días. Le dio los colores del día (amarillo) y de la noche (azul) al maíz para intentar confundir a la diosa Lisibé, dueña de la Lumbre y del maíz... El tlacuache nos concedió el maíz que robó al igual que el pulque, leche de la Madre Tierra... El del cuerpo despedazado y recompuesto, el muerto y el resucitado... "El tlacuache es el nacido frío que en el lugar de las transformaciones se convierte en el incendiado. Transita de la superficie de la tierra al mundo de los dioses, y vuelve; de la oscuridad al alba; de la naturaleza femenina a la masculina: es el intermediario de sexualidad cambiante, primitiva", dice Alfredo López Austin. Y tiene una reputación deplorable porque además es actor.

En las mitologías de las culturas tzotziles, tojolabales, popolocas, quichés, mayas, nahuas, totonacos, mazatecos, tlapanecos, coras, huicholes, triques, yaquis, mixtecos, kekchíes, etc.; el tlacuache aparece continuamente como parte de la pléyade de dioses o de actantes de sus grandes relatos y en algunas tal cual como representante, juglar, bufón, actor.

En Los mitos del Tlacuache, el gran especialista en la historia mesoamericana precolombina, Alfredo López Austin, se pregunta "Personajes o actores. Esta disyuntiva es centro de debate. ¿Qué son los seres del mito? ¿Son dioses importantes enmascarados? ¿Son dioses que con la creación cumplieron su actividad primordial para después llevar una vida ociosa? ¿Son símbolos?"



Marisol Castillo: directora

En el caso del tlacuache, el Prometeo americano que robó el fuego para dárselo a los humanos, el problema se vuelve mayor. Así lo explica López Austin: "Nuestro héroe no es el más indicado para resolver el problema: tiene fama de actor. Tiene nombres que tiran, sin justificación manifiesta, al papel de representante. J. Eric S. Thompson planteó claramente el problema al relacionar a los cuatro dioses que sostienen el cielo con los tlacuaches. Observa Thompson que el diccionario de Motul define la palabra *bacab* como "representante, zingles (?)", y da tentativamente a la extraña palabra *zingles* la lectura de *zingales* o *zincalis*, con la interpretación de "gitanos" o "actores ambulantes". Siguiendo con esta idea, dice que lo anterior explica que en los libros de Chilam Balam se nombre al tlacuache *Tolil Och* o *Ix Toloch*, lo que puede traducirse como "actor zarigüeya". Y con esto Thompson se explica también que en cuatro páginas del Códice de Dresde aparezca un actor con máscara de zarigüeya y tenga sujeta por detrás la cola prensil del marsupial."



*Si bien corrige a Thompson: "En el Códice de Dresde no se ven propiamente cuatro hombres con máscaras y colas postizas, sino cuatro seres de cuerpo antropomorfo con cabeza y cola de tlacuache." Le interesa la lectura que Ramón Arzápalo Marín hace de la palabra *zingles* que interpreta como juglares "que refuerza su idea de que los sostenedores del mundo son actores." No le tengo a la mano aunque creo recordar bien que la investigadora teatral María Sten, en su libro *Vida y muerte del teatro náhuatl*, no consignaba la singularidad del marsupial como representante.*

*El morfema *tol* de la palabra tlacuache remite también en la lengua maya a *Ix Toloch*, "actor zarigüeya" aunque se especula si también era un dios-actor. Lo cierto es que se le cita o es protagonista de relatos míticos de manera recurrente. Esto nos obliga a pensar si no sería buen momento para recuperar al tlacuache en nuestro santoral sincrético y mestizo como Santo Patrono de los teatreros latinoamericanos.*

Tlacuache:
León Felipe López - Fotos ATA
Mulato Teatro (México).



DE LA CREACIÓN AL GUIÓN

Arte y técnica de escribir para cine y televisión

Doc Comparato

Luiz Felipe Comparato, conocido como Doc Comparato (Rio de Janeiro, 1949), es escritor, dramaturgo y guionista. Comparato es uno de los más prolíficos, exitosos y creativos dramaturgos del mundo audiovisual contemporáneo.

Breves reflexiones de Doc sobre dramaturgia en el presente libro:

“La dramaturgia comienza con la historia de la humanidad. Es una de las más antiguas expresiones de la capacidad artística del ser humano. Es el arte de representar emociones por medio de personajes encarnados en actores...”

“... Nacida en altares, escenarios, grutas y arenas, ella pasó a existir desde el instante en que el hombre inicio la aventura del imaginar. Podemos decir que son decenas de millares de años de historia de la dramaturgia. Números y más números, años, siglos, un larguísimo periodo de tiempo para ser analizado y estudiado...”

“... La dramaturgia nació como un soporte para la teología, y la religión. Con el tiempo se convirtió en el propio arte de la ilusión y, más tarde, una expresión autoral, ya que siempre existirá alguien que escriba, concretando en palabras su imaginación, una historia para ser contada a los demás...”

“Es bueno recordar que, en los altares griegos, romanos, incas, etc., seres enmascarados eran tomados como enviados de los dioses y proclamaban sentencias y presagios para pueblos alucinados. Hoy no es muy diferente. Los políticos se maquillan, los sacerdotes usan vestiduras y los generales sus uniformes. Pero la verdadera ficción sucede en las tramas que vemos en el cine, la TV, el computador y ahora en dispositivos móviles. Allí es que el reino de la imaginación ocurre de hecho...”

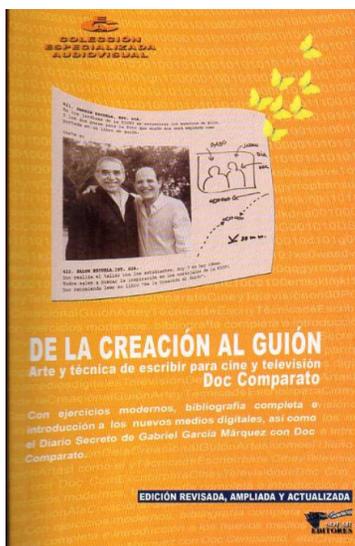
“Y abro un paréntesis para alertar en lo que se refiere a la diferencia entre los términos imaginación y fantasía en la dramaturgia. Pues mientras la imaginación recorre el tiempo y el espacio dando alas al creador, la fantasía se vuelve hasta cierto punto en un mecanismo restrictivo al repetir varias veces la misma historia o el mismo deseo obsesivamente...”

Guionistas y dramaturgos:

“Dramaturgo, para mí, es sinónimo de guionista de cine y/o televisión, y hace parte de una de las ramas de la literatura. En las varias etapas de la construcción de un guión u obra teatral, el autor guionista tiene su momento poético, de cuentista, y finalmente, de estructurador y dialoguista. En fin, debe manejar la palabra con destreza, oficio y diversidad...”

“Pero es diferente del escritor de libros, él no escribe la palabra implícita, esto es para ser leída por una sola persona. Escribe la palabra explícita, que debe ser absorbida por una segunda persona, el actor, quien la interpretará para una multitud por medio de un personaje. Es literatura también, pero al servicio de una cadena de creación colectiva. Depende de otros artistas y del talento ajeno para volverse realidad. Por lo tanto, es mucho más difícil de concretar, pues mientras el uno necesita apenas de un editor y de una librería, el otro necesita de un batallón de profesionales creativos para dar forma y vida al material escrito.”

“Al contrario de lo que se piensa, o de lo que pregonan los libros



de guión de los prepotentes teóricos norteamericanos, en dramaturgia no existen leyes. O mejor, existe una única ley que jamás debe ser rota: no hay ley en dramaturgia. Los guiones son redactados con principios dramáticos, cualidades, exigencias, componentes y contenidos, que no son rígidos ni rigurosos en su utilización. Ellos deben estar presentes cualitativamente, pero no cuantitativamente. Esa falta de “leyes” dramáticas es uno de los grandes méritos aristotélicos (teatro griego) y es válida hasta hoy, pues es con base en ella que se crea lo que se llama autoría, los nuevos movimientos artísticos y la cosmología de un creador...”

“Es importante anotar que el arte del guión no sigue la ley de Newton, pues no existen reacciones emocionales iguales y contrarias, porque los personajes son tan imprevisibles como el propio público. Así, nace ahí el sentido de la sorpresa dramática. Por lo tanto, la física está bien lejos de la mecánica de un guión.

“También, y con certeza. La dramaturgia es anti-einsteiniana. Ella no gana contenido con el tiempo real, pues es abstraída por él. El tiempo real, que es implacable, al contrario del que dicta Einstein, reduce la dramaturgia. Lo que amplía el drama es el tiempo dramático. La profundidad del conflicto humano es una medida temporal que no es física sino síquica.

“La velocidad dramática es dada por la carga emocional, en un espacio y tiempo creados artificialmente por un autor, ocasionando en un espectador la capacidad de “vivir” sin tener que sujetarse a pasar por la experiencia real de determinada situación y concomitantemente, permaneciendo en el tiempo real.

“además, el guión y el arte dramático son anti-freudianos, pues no son atemporales como el inconsciente. Ellos colocan al espectador en determinada situación /tiempo/espacio, creando una identidad con uno de los personajes. Entonces pasa a reírse, llorar, alentar y se transforma en el otro. Un ser ficcional.

“Esta capacidad ficcional no tiene ninguna relación con la moral, con la política, ni con la matemática, ni con la física, mucho menos con el psicoanálisis. Tal vez sea el conjunto de ellas o ninguna de ellas. O tal vez, por perturbar todas esas materias, la ficción aún sufre persecuciones y censuras en pleno tercer milenio. Pero ciertamente desnuda la sensibilidad del ser humano de abstraerse sin revelar emociones. El buen texto entretiene mientras informa y forma el mundo de una manera hasta hoy misteriosa...

“... También esa extraña magia del tiempo real desfigura el arte de vender transgresiones, de desacralizar sin reponer, de ofender para apenas exhibir un falso talento. Por simple razón de que el autor, guionista o dramaturgo, no puede ser confundido con el sistema ideológico o moral que lo abriga. Porque en ese caso, restringido a su tiempo y su espacio, Shakespeare sería un pirata esclavista y monárquico, los autores griegos pedófilos y sodomitas, Molière, un absolutista y Chejov apenas un autor zarista. Y todos nosotros sabemos que ellos son mucho más amplios que eso. Trascendieron sus épocas.”



DRAMATURGIA EN EL ESPEJO

Textos

LA ALEGRE RISA DEL MESTIZAJE

Por Marina Lamus Obregón*

A Rodrigo Rodríguez le ha gustado explorar las dinámicas de los mundos marginales, sus relaciones sociales, sus lugares íntimos, familiares, con sus sombras y alegrías. Y la manera como lo ha hecho es a través de obras cuya característica principal es la profusión de elementos y de signos. “*Pequeñas traiciones*” pertenece a un conjunto de piezas arropadas con el título de *Tetralogía ditirámica*, las cuales están unidas por algunos personajes, parlamentos socialmente reconocibles o que se repiten y, principalmente, por la presencia de *Sorel*, un joven genio que tiene una sui géneris relación con su madre.

Esta comedia de Rodríguez es una explosión burlesca de principio a fin. En ella ridiculiza, en primera instancia, la idea del poder y sus líderes, desmitifica las empresas militares que en otros géneros de la tradición literaria constituyen un patrimonio. Igual estrategia utiliza para los opositores al régimen. Aquí lo cómico se da porque hace descender al plano de la cotidianidad al soberano, su aparato represor y a la oposición, y los asimila a personajes de una parodia burlesca. El soberano se despoja de su investidura para dar vía libre al amor y a sus deseos sexuales; por eso recupera cierto aire adolescente para igualarse a la joven amada. En segunda instancia, lo cómico también se da porque el autor invierte valores tradicionales: la familia, el amor filial y de pareja; la fidelidad y lealtad ya no son los que se consideran naturales o por lo menos convencionalmente aceptados.

La profusión de intertextualidades con canciones, programas televisivos y el cine, la literaturalización del lenguaje coloquial por medio de figuras retóricas (como epítetos épicos), la inclusión de otros géneros teatrales dentro de la pieza, la yuxtaposición de elementos aparentemente incompatibles le da al barroquismo un nuevo y moderno escenario. Y todo está en el mismo nivel, porque la mirada del autor es horizontal, no muestra ningún antipatía o preferencia por alguno de los personajes humanos o cuadrúpedos o por algún de los lenguajes incluidos. Como si se tratara de una metáfora de los actuales y obsesivos consumidores de información y entretenimiento, quienes pueden sentarse frente a sus pantallas de televisión, saltar de un canal a otro y a la vez tener cerca o sobre sus rodillas otros dispositivos electrónicos con los cuales interactúa al mismo tiempo. Un mundo mezclado de imágenes, historias, noticias del pasado y el presente, de realidades y ficciones, de héroes y humanos, sin ponderación alguna.

*Dramaturgia colombiana contemporánea Antología I - Colección Pensar el teatro Mincultura y Paso de Gato.



Rodrigo Rodríguez

PEQUEÑAS TRAICIONES

A modo de drama satírico

Premio hispanoamericano de dramaturgia, Banco interamericano de desarrollo, BID, Washington, 2010, y Beca Nacional de Creación, Ministerio de Cultura 2012.

“Mas pareceme que no os reís con el cuento

¿Qué decís de él?...

*No he podido morir sin venir a pedir perdón
a todas las personas a quien haya podido ofender”.*

Moliere en *Las Trapacerías de Scapin*.

TIEMPO: Por venir

PERSONAJES:

Rubiela: Madre de Sorel, cincuentona. ¿Hace percusión y canta? Atiende ahora el casino, pero sueña con pagarse un viaje turístico en transbordador espacial. Muy apasionada.

Sorel: Un pensador, entre 20 a 25 años. Tiene ciertas dificultades de motricidad y de habla. ¿Toca saxo? Algún día conseguirá una novia. Con granos en el rostro.

Ernest: Marido de Rubiela, no necesariamente padre de Sorel. Posiblemente hace coros y toca el bajo. Conserje en un hotel. Es un conspirador. Bonachón y simpático.

Ernest Padre: Abuelo de Sorel, pasa el día silbando, muy coqueto. No toca ningún instrumento, más bien hace que canta.

Stanley: Inmigrante Irlandés, amigo de Ernest. Ustedes verán si toca la guitarra o los teclados. Amigo muy amigo de Rubiela. Es otro conspirador.

Rey de Geenwich Village: Viudo, adicto al internet, padre de Helena. Ustedes verán si toca otra guitarra, trombón o que por lo menos haga palmas. Se enamora de Sophi a través de la web.

Helena: Bella...provocadora, sensual. Tiene pésima relación con el rey, su padre. Se enamora de Robert y de la guardia real.

Robert Jhonattan Michael Steven Quinn: Supuesto secretario privado del rey y amante de Helena. Termina enamorado de Sophi. Carismático.

Un Mensajero: Es mujer...viene entregando mensajes desde las épocas de la Ilíada, versión femenina de un aedo. Está realmente agotada de viajar y de que no se re reconozca su trabajo.

Platero: Un burro parlante al que le hicieron estudios genéticos e implantes tecnológicos.

Sophi: Pretendida por el Rey de Geenwich Village a través de la Web. Defensora de los derechos de las mujeres. Caderona.

Edmund: De 10 a 12 años. Busca a su padre. Perdió el habla de mentiritas.

Marianita: Madre de Edmund, luchadora, bailarina y cantante.

Bob: Inicialmente guardia del rey.

Steve: Inicialmente guardia del rey.

Otros: Un pastor, Laica (*perra invisible de la casa*), Bob 2, Steve 2.

Muchos juegos y coreografías cortas/ chicas y grandes/ pocos objetos: una silla, un escritorio pequeño para el rey (adaptado como tina de baño en la entrada de helena), un neumático de tractor y la base de madera de una mesa de comedor, sobre la que rubiela toma medidas al cuerpo de sophi).

PRIMAVERA

OBERTURA

Edmund: Voy en un carrito de supermercado al departamento donde conoceré a mi padre/ me hago el dormido/ mamá me observa por última vez/ esta misma situación la leí en un libro de cuentos/ decidí no volver a hablar hasta que no lo conozca.

Danza tipo revista musical con todos los personajes/

Calle 58 entre las av. Park y madison.

Robert: Trece/catorce/ No hay Dios la venganza es la ley/

Ernest: ¿Por qué tenemos que reunirnos siempre en esta esquina? Podríamos ir a mi casa para conspirar no se necesi///

Stanley: ¡Sshiiiiiiiiiiiiiiii!/No digas esa palabra/ ¿Será que no va a parar de llover?/ Parece que nuestro hombre tiene su despacho en ese rascacielos/

Ernest: Rubiela nos podría preparar unas buenas hamburguesas con patatas y anillitos de cebolla mientras decidimos cómo matarlo/

Stanley: ¡Shiii/ Sshiiiiiiiiiiiiiiii!

Robert: Veinte/ veintiuno/ Los días comienzan a ser más largos y las temperaturas se suavizan ¿Es buena esta posición?/ Nunca me gustó darle la espalda a nadie/

Stanley: Es la mejor posición/ pegados espalda con espalda podemos ver en todas direcciones/ esta figura se conoce en la guía de espías como el monstruo de tres cabezas el paraguas es muy pequeño no es suficiente para los tres/

Ernest: Se me está metiendo el agua por todo el centro/ justo entre glúteo y glúteo me voy a resfriar/

Robert: Stanley ¿De dónde sacaste este tipo? /

Stanley: Es un viejo amigo el marido de Rubiela la mujer de caderas amplias que atiende el casino para latinos en 269 west de la calle 47/

Robert: ¡Oh la de esas tremendas!/ ¡Saltan viene una limosina que nos va a lavar de pies a cabeza!/// Ohhh por Dios mi chamarra mejicana quedó hecha un asco era de becerro de Zacatecas maldita primavera!/

Ernest: ¿Por qué creo que están hablando de mi esposa?/ Alguno tiene algo en la espalda que me fastidia como un bate de beisbol yo creo que lo mejor es mirarse a los ojos/ y más cuando se planea matar a un rey/ a todas estas ¿Por qué es que queremos matarlo si está arriba en las encuestas?/ Las mayorías no se equivocan/

Coro Stanley y Robert: Shiiiiiiiiii cierra la boca/ Todo está interceptado hasta el aire/

Ernest: Es lo menos que puedes preguntar cuando vas a recibir 10 cadenas perpetuas ya me veo de overol naranja/ No me pierdo los documentales si nos mandan a la prisión de Beaumont nos podrían pasas ciertas cosas/ creo que voy a desistir del plan prefiero seguir planchando sábanas a \$10,50 la hora/ En el hotel no me tratan mal Miss Price me da doble chuleta a espaldas del administrador/

Robert: Sesenta y siete sesenta y ocho sesenta y nueve/ ¿Ven lo que acabo de ver? Es un burro/ Los animales despiertan de sus letargos invernales y comienzan a prepararse para la procreación/ Es un burro parlante son increíbles los avances biotecnológicos/

Ernest: La clonación se las trae detesto estos burros que hablan como seres humanos hay incluso algunos que ya quieren ser profesores/ ¿Qué tanto cuenta tu amigo? ¿Cómo se llama?/

Stanley: Cuenta francotiradores/ En las operaciones secretas es mejor que los miembros del equipo no se conozcan ya sabes un interrogatorio/ que te capturen y te hagan la tortura china palmaditas en las partes nobles sofocación por ántrax/

Ernest: Insisto autorízalo para que se presente que me informe cuando menos su procedencia/

Stanley: No des muchos detalles Robert ni le aprietes la mano como acostumbras Ernest es de manos delicadas/

Robert: Mucho gusto Robert Jhonattan Michael Steven Quinn/ Conspirador en el Exilio fui militar de Guantánamo mi nombre de pila es Roberto Quintero/ Amo a Helena la hija del rey soy de Puerto rico ateo desde los seis años/

Stanley: Ya/ya te dije que no le dieras muchos detalles/ El plan es como dijimos/ aprovechamos los amores furtivos entre Helena y Robert nos hacemos invitar al palacio del rey a uno de los cocteles que organizan y allí lo envenenamos/ ¡Es un dictador eso es lo que merece!/

Ernest: ¿Qué tanto cuenta tu amigo?/ ¡Salten viene un taxi y nos va a lavar!/// Ahhh/

Stanley: Dejó de conducir taxi en Brooklyn para dedicarse a contar osos en Alaska/ cuenta enemigos francotiradores yo no te engañaría/ cosas de la preservación del medio ambiente/

Ernest: Pero si ama a la hija del rey ¿Cómo está aquí para atentar contra su padre?/ El wáter taxi nos va a mojar/ Sushchhhhhssssss se los dije tarde pero se los dije tengo agua hasta en la nariz/

Stanley: Es una historia muy larga Ernest tal vez si de iniciado llegas a devoto o a gran maestro lo sepas/ hay cosas que no se dicen aunque se sepan/ Cosas terribles le hizo el Rey de Geenwich Village a la familia del pobre Robert/ ¡Salten viene un camión de Swat levantando agua por todos los charcos!/

Voz muy amplificada: ¿Están bien muchachos?

Coro de los tres: Sí oficial/

Voz muy amplificada: ¿Desean que los llevemos a su domicilio?

Coro de los tres: No oficial/

Stanley: Somos productores de cine y miramos esta locación una escena en que tres vagabundos cantan bajo la lluvia/ ¿Recuerda la película?/ Cantando bajo la lluvia en la que Bob Miller y Steve Johansson bailan con un paraguas/

Voz muy amplificada: ¡¿Cómo es eso?!

Coro de los tres: SONG:

¿De quién es esta calle? ¿De quién es este auto?/

Del Rey de Geenwich Village/

¿De quién es el león?/ Del Rey de Geenwich Village/

Voz muy amplificada: Bailan muy bien muchachos sobre todo el gordito mueve con gracia la panza/ Va a ser muy buena película/ No se metan en problemas/

Robert: Dios mío nos salvamos de esta/

2. DEPARTAMENTO EN HARLEM.

Sophi: ¿Y su hijo por qué hace eso? No se ahoga metiendo la cabeza en esa olla?/ salen unos vapores como de mentol/ Qué bueno que en lugar de hacer eso con la olla lo hiciera para cocinar como lo hicieron miles de mujeres subyugadas por el macho a través de la historia/

Rubiela: Estese quieta Sophi por favor la voy a pinchar con un alfiler/ tiene 95 de busto nada mal/ él hace esas vaporizaciones porque le disminuyen el acné la piel respira y puede aplicarse mejor las cremas para la dermatitis/

Sophi: Solo le he visto el rostro una vez/ Qué bueno que padezca el calor en la piel que muchas compañeras sufrieron por depilarse con cera para hombres que no supieron valorar ni reconocer el género doña Rubiela/

Rubiela: Se avergüenza/// es que usted le gusta y como le salió un barro del tamaño de una arveja en la punta de la nariz se siente un poquito incómodo/

Sophi: Cualquier mujer llevaría con dignidad un barro en la punta de la nariz ya no es un adolescente/ ¡Ayyyyyyyyyy!/

Rubiela: Le dije que se estuviera quieta/ tiene 65 de cadera/nada mal/

Sophi: Me pone incómoda siempre que usted me toma medidas para un vestido aparece su suegro no ha dejado de mirarme/ puede decirle que guarde la lengua y se retire por favor detesto los estereotipos/ no hay hombre que no sea voyerista ¡Ayyyyyyyyyy!/

RUBIELA: *(Hay complicidad entre el viejo y Rubiela para que éste mire a Sophi durante la prueba/)* 36 de entrepierna nada mal/ ¡suegro por favor incomoda a mis clientas vaya a silbar a otra parte/ es la hora de ver sus carreras de caballos vaya a apostar siga plantando bonsáis o llene un crucigrama!/

Ernest padre: *(Silba/)* Uuuiiiiiiiiiuu uiiiiiiiiii iiiiii/

Rubiela: Es un viejo zorro se hace el sordo/ Sorel/ ya no haga más vaporizaciones que se va a ahogar/ un metro largo de pierna nada mal ¿Por qué se va a mandar hacer este overol? ¿Por qué se quiere cubrir el cuerpo?/

Sophi: A los hombres hay que mantenerlos a raya/ hasta que no logremos la igualdad y tengamos una mujer presidenta del Reino de Geenwich Village no vamos de descansar las mujeres de la liga/ ¿Conoce la historia de Lisístrata?

Rubiela: No sé quién será esa señora/

Sophi: Pero Sorel tiene una verdadera pelota de golf en la nariz es un asco/

Sorel: Disculpe mi aspecto señorita Sophi pero el acné es algo que no he podido controlar/ traté de resistir lo que pude bajo esa toalla pero me estaba sofocando ¿Usted cree que alguna mujer se fije en mí?/ ¿Es posible que consiga una novia? Me gustan las vietnamitas/por curiosidad histórica/ tranquila mamá siga en la entrepierna que yo abro ya oí/

Rubiela: No escatima usted en gastos para su ropero/

Sophi: No crea que es fácil trabajo de 4 a 7 de la mañana limpiando autopistas de información/ en la madrugada lavando vagones del metro/ Se te daña un poco la columna pero puedo pagar la renta e ir a las reuniones de la liga femenina los domingos/ Está demostrado ¡Ayayay me clavó el alfiler en el pubis!/

Rubiela: Discúlpeme tengo que medir de donde a dónde va la cremallera estoy un poco fuera de

forma desde que me cerraron el casino debí volver a mi antigua profesión/

Sophi: ¿La calle? Trabajando como prosti//

Rubiela: ¡Sshiiiiiiiiiii! Ernest no sabe de mis primeras andanzas preferí decirle que fui costurera/

Sophi: Un estudio reciente de la Universidad de Wisconsin determinó que el 76% de mujeres emancipadas con 6 centímetros de frente cabello liso que estamos en etapa reproductiva y nos alimentamos macrobioticamente/ desarrollamos el 16% más de coeficiente intelectual que los hombres zurdos de mejillas rosadas/ que pueden hacer tubito con la lengua y son menores de 45 años/ ¿Es cierto que cuando administraba el casino tenía las máquinas arregladas con imanes y cosas de esas?/

Rubiela: Se exagera un poco/bueno sí/ algunos dispositivos electrónicos en la ruleta infrarrojos para leer las cartas/ imanes en los tragamonedas la casa debe ganar algo/ se persigue a la gente de bien hay que entenderlo/ *Estamos en la industria del entretenimiento-* le dije al juez/ Sophi con lo ocupada que anda me imagino que no tiene tiempo para el amor/

Sophi: Me las ingenio cargo el portátil tengo un amante virtual así evitas el contacto el riesgo de embarazo/ conocerle la familia lo dejas cuando quieres el mal aliento no aplican los celos y sale económica la relación/ Una carita feliz o icono gestual equivale a una torta de cumpleaños/ carita de guiño con el clic izquierdo equivale al beso que se dan las parejas por la mañana en la cama/ compartir archivos o carpetas es lo mismo de *¿Cómo te fue hoy en el trabajo?*/ Es re loco siempre se pone un antifaz que para mantener el embrujo/ aunque a veces me sale con unas posiciones de extrema derecha machistas y arbitrarias que detesto/

Rubiela: ¿Qué es esto? ¿A quién traes? ¿Qué hace ese burro en mi sala?/

Sorel: El burro viene con el chico que tendrá unos doce años parece que el muchacho es mudo/ Lo dejaron en esa canasta de supermercado en la puerta tiene una nota/ No te va a gustar mamá/

Sophi: Como en los libros de cuentos dejan a un bebé en una canastilla/ ¡oh por Dios odio los estereotipos/ no se llamará Edipo!/

Sorel: No/

Rubiela: *(Cortina musical/)* "Querido Ernest/ Pude mantener a Edmund nuestro hijo por 12 años él quería conocer a su padre/ no creo que vayas a faltar a tu palabra cuando me prometiste ayuda mientras vivieras/ Le encanta escribir deja que siga haciéndolo en su diario/ Edmund tiene un bloqueo y no puede hablar no tengo más dinero para sicólogos/ trabajadoras sociales terapeutas investigadores sociales ni otorrinos/ no lo separes de Platero el burrito clonado que lo acompaña/ él sí es políglota y analista de mercados/ Me voy a trabajar a las Vegas tengo varios shows vendidos y actualmente promociono mi CD con música afro-ranchera/TU AMOR POR SIEMPRE La tongolele"/ Se lo tenía bien guardado ¡Ernest maldito embustero!/

Sophi: Hombres/

Rubiela: ¿La tongolele? ¿Qué clase de nombre es ese?/

Sorel: A mí me suena a algo africano/ ton to tonton ton/ lele lele/

Platero: Hello good evening/ Please/

Rubiela: ¡Cierra el pico burro imbécil!/

Platero: Ok ok/ I don't understand/

Rubiela: Shiiiiiiiiiiiiiii. ¡Cierre el hocico jetón!/

Platero: Ok ok//

Rubiela: No quiero oírlo burro hasta que esto se aclare haga como que es invisible/ En esta casa no nos acostumbramos a ese circo genético/

Sorel: Burrito mi mamá está contra los cruces de genomas los clones la ingeniería genética la neurolingüística y cosas de esas/ quedó impresionada con el cruce entre ratón y jirafa porque produjo la *rarafa*/ espero que comprenda/ vamos a la cocina a ver si hay zanahoria luego pernoctará en el patio/ le voy a dar unas bolsas plásticas y usted mismo recoge sus cositas/

Platero: ¿Qué cositas debo recoger?/

Sorel: Sus desechos/

Platero: Pero yo no he desecho nada/

Sorel: La excreta tiene que recoger sus propios bollos/

Platero: Ok ok Thank you/

Sorel: Los amigos de mi hermano son mis amigos acompáñeme/ SALIDA A BRINCOS/

Sophi: Está despertando/ ¿No será una niña Doña Rubiela?/ no trate así al pobre animal se fue triste y no tiene la culpa de ser un simple guía/ además tiene sus atributos muchos hombres ni siquiera son bilingües/

Rubiela: No conozco las señas de los mudos/

Sophi: A lo mejor sabe leer los labios/ Ella/Rubiela/esposa/papá/suyo/ irresponsable/ ¡Vea mueve la cabeza me entendió! se ve que es inteligente/ debe ser niña/// ya me tengo que ir va a comenzar mi turno y mientras me pongo los protectores las botas y el uniforme me descuentan una hora/ vengo la próxima semana a la prueba/

Rubiela: *Tongolele/ su mamá/ ¿Qué hace ella?/*

-Ah/ baila/ Muévete más despacio que no entiendo esa seña niño por Dios/

Tú mamá mueve la cadera/ ¿Fuma?

-¿Con trompetas? Un sombrero grande/ ¿En México?/ Ah/

-Ah/ También toma licor/

Tu/ papá/ mi/ marido/ Conserje en hotel/ tu/ tener/ abuelo/ no hace nada silbar todo el día/ perder pensión por tramposo/ falsificar documento y él pillado/

¿Luna?/ ¿Cielorraso? ¿Ceiling? indoors indoor ¿De cuántas palabras?¿Cine o televisión?/ Que no vaya a ser un libro porque no leo nunca/ ¿El? ¿Detrás? ¿Detrás de mí?/ Y entra como un ladrón mire su estampa cínico traidor/

Ernest: ¿Quién es este niño? ¡Muchachos séquense en el baño hay toallas y en el patio cerveza!/ *(Miradillas coquetas entre Rubiela y Stanley/)*

Rubiela: ¿No le suena la Tongolele?

Ernest: ¿Tongo qué?/

Rubiela: Lele/

Ernest: ¿Qué le lele?/

Rubiela: ¡A mí nada descarado!/ Se le borraron de la cabeza sus andanzas de hace 12 años y nueve meses por México con una bailarina exótica?/

Ernest: ¿Por qué me abraza este niño? ¿Tengo a caso cara de chocolatina de Exbox, de televisor o de juego de internet?/ El viaje a México fue hace unos doce años sí pero/

Rubiela: No lo niegue/ Ese niño quedó traumatizado perdió el habla por su culpa él es su hijo llegó en una canasta/ lo dejaron en nuestra puerta dormidito en un carro de supermercado/ ¡Imposible que miles de cuentos y películas sobre niños dejados en una puerta con una nota de la propia madre se equivoquen!/

Ernest: ¿Mi hijo? Debe ser un chiste/

Rubiela: El que niega un hijo niega la madre y la patria ¿No que está conspirando por la patria? ¿No que le molestan las injusticias del mundo?/

Ernest: ¿Volviste a tomar antidepresivos o anfetaminas?/

Rubiela: Mal hombre mal padre siempre fuiste un mal partido/

Ernest: Me voy a tomar cerveza/

Rubiela: Sigue a tu padre vigílalo muchacho ¡No te quedes ahí parado Edmund!/ ¿Un hombre con un hijo fuera del matrimonio? ¿Eso cuando se había visto? ¡Nunca!/

Stanley: ¿Y Ernest? ¿Estamos solos?

Rubiela: Sí/ acaba de salir al patio a tomar cerveza en compañía de su hijo extramatrimonial/// ¿Se lo dijiste?/

Stanley: Justo lo iba a hacer cuando llegó una patrulla a preguntarnos cosas/ no me pareció el lugar más indicado en pleno aguacero tres hombres bajo un paraguas// Estate quieta// Nos tomamos un par de cervezas y esperábamos un taxi hablábamos de fútbol de karaoke de la andropausia la afeitada diaria la crisis el examen prostático después de los 40/ cosas de hombres/

Rubiela: Yo se lo voy a decir/// *Ernest tu mejor amigo y yo// bueno hace tres años sostenemos y un romance/* Ocurre todos los días en la tele en el cine la gente no lo toma a mal porque ya están acostumbrados/// ¿Te resfriaste?/ ¿O se lo dices tú?/

Stanley: Dale tú// las mujeres son más delicadas en decir las cosas// revelar una traición al amigo más cercano no es fácil ¡Qué manía esa la tuya con esas cartas deja los naipes en paz!/

Rubiela: Es una pequeña traición yo los amo a los dos// ¿Tú me quieres? ¿Me amas como la barca ama al mar?//

Stanley: Estás muy profunda/// volando en elocuencia/// ¡qué poetisa eres! tus labios huelen a canela no me muerdas ni me hagas chupones/ Por favor/ ¿Qué si te amo? eso no se pregunta obvio/ Es evidente una tautología sísísísís/ Yo/ mejor dicho el cariño/ el aprecio que te tengo no tiene límites/ *ni se compra ni se vende el cariño verdadero* decía el poeta/ te aprecio/ yo te llevo aquí/ tu eres/ fundamental eres interesante/ fundacional/ te gusta ser fundadora sin ser fundamentalista eres mi/ a ver/ a veces las palabras se quedan cortas para todo ese caudal que necesitamos como seres humanos canalizar/ a ver mira como me pones a improvisar/ tu eres/ ¿Especial?/ Mucho más que eso/ tienes todo lo que un hombre desearía en una mujer/ ser interesante/ la dinámica eso me mata/ lo haces sentir a uno lo máximo/ mira como me pones a pensar/ eso es lo que me gusta de ti/ nada de celos/ tu/ como esa forma/ hay mujeres que/ tú me llenas/ interesante como fumas/ es que eres muy interesante/ Cómo decirte/ vital/eres mi///

Rubiela: ¿Te gustan mis tetas?/

Stanley: ¡Uyyy! Claro/ son unos pechos interesantes/ Ojo Rubi no todo es físico sino lo interesante del espíritu/ definitivamente eres mi// capullito/

Rubiela: ¿Tu capullito güevón?/ ¿Qué te tengo aprecio?/ Yo estoy hablando de amor imbécil ¿Por qué a muchos hombres les da miedo decir que aman?//

Stanley: No no ya estás entrando en terrenos filosóficos no me enredes con la bioética/ Es que no es fácil decirle a un amigo que lo traicionas hace tres años con su esposaaaaaaaaaaaaa/ ¡¿Ernest amiguito llevabas rato escuchando?!/ Su suelta el cuchillo/

Ernest: Me devolví para invitarlos al patio estamos haciendo un asado y yo tajo la carne/ el burro está contando unos chistes estupendos es músico políglota en fin/ y me encuentro con esta traición?/ no sé/ no deja de ser triste/ y más cuando estamos comprometidos en este proyecto político contra la dictadura del rey uno no puede conspirar con libertad cuando aparecen situaciones de este tipo/ no me cojas la cabeza Rubiela por favor/ déjame estoy diciendo cosas trascendentales/

De nosotros depende el futuro de este reino ¡Rubiela por favor no me limpies a esta hora los zapatos!// ¡¿Es que no se puede confiar en nadie Dios?!/ sigues los protocolos para evitar que los lectores de pensamiento que están instalados en cada semáforo de esta ciudad puedan enviar tus ideas y más íntimos deseos a los computadores centrales del palacio dictatorial/ Uno cree que le pasa a todo el mundo menos a uno/ *capullito/ el cariño verdadero/* tres años a mis espaldas/ yo saco a pasear la perra todos los días// le doy sus pepitas de concentrado le tributo al reino hago fiestas seguido en mi casa para los supuestos amigos ¿Y me hacen esto?/ Justo cuando planeábamos hacer una fiesta para celebrar nuestro aniversario/ Pero bueno/ somos postmodernos de la era preapocalíptica seres civilizados/ ¿Qué se les ocurre que debemos hacer en tamaña circunstancia?/

Stanley: Quiero que la tierra me trague me siento como psicólogo sin paciente como médico sin estetoscopio como profesor sin estudiantes como actor sin espectador yo me voy para siempre/

Rubiela: No/ no podemos perder tu amistad construida con tanto tiempo/ El diálogo esa es la solución a todo somos adultos y no puedo perder mi fiesta de aniversario/

Ernest: Adultos adúlteros querrás decir/ Rubiela tiene razón invoco a Cristo ¡Dios dame tolerancia convivencia concertación y diálogo/ ¿Y si soy yo el que toma un avión pasando nuestra frontera sur es decir al Tibet?/

Stanley: Esta casa no puede quedar sin el padre sin esa autoridad fundamental sin esa voz de mando cuando dices por ejemplo *Hijo alcánzame una toalla/* ni que decir de aquel viejo y nostálgico ¡Mujer le falta un botón a mi camisa! /Este hogar no puede perder su faro su luz su guía/

Rubiela: Y menos ahora que tienes un hijo extramatrimonial por el cual debes responder debió ser rico bailar encima de la Tongolele/ odio a todas las bailarinas con sus caritas de yo no fui con sus cuerpos sin barriga con esas grandes carcajadas y esas malditas gafas de sol las odio/ a todas las bailarinas del mundo la mayoría con sus rabos planos pero se abren de piernas así// Ese hijo tuyo Edmund no tiene la culpa//

Ernest: No es mío ya te dije puede ser un espía enano el no hablar puede ser una estratagema del grupo de inteligencia del rey para arruinarnos/ el niño no habla pero come por tres come como un salvaje/

Rubiela: ¿Y si soy yo la que termino de ahorrar para mi viaje turístico en transbordador y al llegar a la estación espacial me salgo de la fila de turistas me quito la máscara de oxígeno y me pierdo en el espacio para siempre?/

Coro: ¡Uyyy noooooooooo!//

Ernest: De ninguna manera somos seres civilizados yo te amo/

Stanley: Y yo te aprecio es decir también te amo/

Rubiela: ¿Y si Stanley se viene a vivir aquí? tenemos sin uso la habitación de huéspedes/ Somos seres civilizados/

Stanley: Es buena idea resolverlo por la vía literaria o cinematográfica como en *Doña Flor y sus dos maridos* o en *La otra cabaña*/ somos seres civilizados/

Ernest: ¿Y cómo nos vamos a distribuir tus noches? De todas maneras soy el marido de lunes a viernes conmigo y fines de semana contigo/

Rubiela: ¡Ah no yo no quiero ser la de los fines de semana!;Exijo respeto a mi no me van a tratar como a una cualquiera!/

Stanley: Ocho por ocho/ así son los turnos en la fábrica ocho días con uno y ocho días con el otro/ Así la relación se cargaría de cierta responsabilidad laboral yo puedo colaborar pagando el recibo del gas/ el concentrado de la perra y el impuesto mental/

Ernest: ¿Qué dices amor?/ tolerancia mira estoy respirando profundo y en posición fetal/ Aahhhhhh/

Rubiela: Me parece bien apliquemos el 8 por 8/ 8 por 8 son 64 ¡Qué número tan bonito! voy a alistar algunas cosillas de uso personal para tener en el cuarto de huéspedes/ tomen mmuaaa beso para el uno y beso para el otro/

Robert: (*Corte musical de la marselesa*/) ¡Vengan al patio el burro nos está enseñando unas canciones estupendas! Ya cantó la marselesa en perfecto francés va a declamar la rapsodia tercera de la *Ilíada* en arameo y baila Tab que es una sensación/

Rubiela: ¿Quién es él?/

Ernest: Un amigo de Stanley creo que es novio de la dulce hija del rey/ Robert te presento a Rubiela mi esposa *la prefiero compartida*///

Robert: Te felicito Ernest que esposa más bella tienes/ Es un gusto señora Rubiela tiene usted algo no sé un don de gentes un señorío se ve que es usted una dama una matrona/ ¡Qué placer! aunque ya está en desuso de forma absurda permítame posar mis rodillas en tierra excelentísima madame/ Gracias Ernest por dejarme conocer tu hogar tan sin novedad sin escándalos de gente decente gracias por dejarme compartir tu cerveza tu patio tu baño sin papel higiénico/ pero que se ve que es de gente con talante/ pude jugar a las gambetas y a la mímica con tu pequeño hijo extramatrimonial con Edmund/ ¡Qué hogar tan lindo tienes de verdad! ¡Tú un señor un caballero!/ Yo no acostumbro llorar pero cuando veo un hogar que no es disfuncional yo lloro/ el tema de una matrona miren me pone los pelos de punta una erección involuntaria qué vergüenza/ y ahora conocer a tu señora hombre/ Gracias/ Doña Rubiela/

Rubiela: Llámame Rubí a secas/

Robert: Rubi a secas sol de la noche vamos al patio/ luego de la canción el burro va a contar chistes sobre focas y su travesía por el mar tratando de huir para que no siguieran experimentando con él/ huyó en compañía de una mujer llamada mensajero/

Edmund: Querida mama/ Por fortuna tengo mi cuadernito de anotaciones/ aquí se formó todo un lío por tu nombre/ creo que les queda difícil comprender que una luchadora profesional también se puede ganar la vida como bailarina/ Posdata/ Mi papá está casado con una señora que se llama Rubeola o Rubiela algo así/ Platero es mi gran compañía/

1. EN ALTA MAR.

Platero: ¡Ánimo amiga este gran neumático es resistente sigue remando hoy celebramos nuestro décimo día!/ creo que la guardia costera no tiene jurisdicción sobre estas aguas/ ¿Esa debe ser china o Perú?/

Mensajero: No puedo más/ no sé cómo te mantienes tan fresco y rozagante ya no tenemos provisiones mira mi piel hecha una langosta por el sol/ si hubiera sabido que eras un prófugo nunca me hubiera subido en este neumático/ dijiste que eras un príncipe hechizado por una bruja que te convirtió en burro y que si te besaba volverías a tu estado natural te creí/ ha sido la chupeteada más asquerosa que le he dado a un tipo a un animal a una cosa con pelos/ dijiste que durante la travesía no intentarías faltar a mi honor y te creí/ que conocías la ruta del país del *Nunca jamás* y según veo no tienes la menor idea de geografía/ Ayúdame a cumplir mi misión/ Mentiroso animal/

Platero: ¿Quién dijo la primera mentira?/ No eres coherente no hay ninguna verosimilitud cuando me pides ayuda diciendo que eres el eterno mensajero de la historia/ que tienes como dos mil años nadie vive tanto conservándose tan joven/ tan voluptuosa tan provocadora/

Mensajero: ¡Es un absurdo que un burro hable ustedes son brutos por naturaleza estúpidos de nacimiento/ con esa cara larga esas orejas de conejo ese gemido desgarrador en dos tiempos esa cola sin gracia/ esos ojos inexpresivos esa cosa colgando y además tercos!/

Platero: Regresemos te voy a ayudar/

Mensajero: No ya no quiero/

Platero: No seas terca/

Mensajero: No/

Platero: Sí/

Mensajero: No/

Platero: Sí/

Mensajero: No/

Platero: Te hago cosquillas te hago quillas/

Mensajero: No tienes uñas sino pezuñas/

Platero: También tengo otra cosa/

Mensajero: ¿Qué?/

Platero: Una cosa/

Mensajero: ¿Grande o chiquita?/

Platero: Depende ¿Qué es eso?/

Mensajero: Mi intercomunicador satelital se puede escuchar a kilómetros lo que otros hablan/// ¿Sin trucos?/

Platero: Sin trucos/

Mensajero: ¿Por qué dejaste de remar?/

Platero: Estoy cansado/

Mensajero: ¿De remar?/

Platero: No/

Mensajero: ¿Es cierto que estás huyendo por qué estás cansado de las agujas en los experimentos genéticos de las cirugías de cuerdas vocales/ de la mezcla entre el genoma humano el del burro de

la neuro-lingüística instalada en tu cerebro/ de ser una especie en vías de extinción?/

Platero: Sí/ ¿Qué sonido es ese?/

Mensajero: La guardia costera estamos perdidos estoy sin vacunas/

Voz muy amplificada: Hola linda conduces un neumático de tractor con un caballo de fuerza realmente es divertido debe ser ese nuevo deporte que aspira a entrar en las olimpiadas/ el *Animalski acuático* ¿Se trata de eso o es otra cosa?/

Mensajero: Sí señor soy practicante del *Animalski acuático*/

Voz muy amplificada: No me digas señor llámame Steve/

Mensajero: Gracias Steve/

Voz Muy Amplificada: ¿Es una mujer muy hermosa no te parece Bob? creo haberla visto en esta serie de salvavidas/ una especie de cuidadores de las playas que trabajaban en una bahía linda usa protector solar para evitar ese color tan rojizo/

Mensajero: Gracias Steve/

Voz Muy Amplificada: Yo soy Bob/ se ve que el equino está bastante agotado debe ser difícil para ti controlar a un animal tan torpe tan bruto/ Tiene cierto parecido con un burro fugado/

Mensajero: No lo creo Bob/

Voz Muy Amplificada: Yo soy Steve ¿Te llevamos a tu domicilio? El animal que nade hasta la costa/

Mensajero: Gracias Steve creo que no será necesario/

Voz muy amplificada: Yo soy Bob/ Traten de salir de este perímetro están haciendo deporte en aguas que le corresponden a la isla privada del Rey de Geenwich Village/ ¿Qué son esas caras que hace el animal?/ ¿No será ese Platero el burro parlante que dejó a mitad de camino unos importantes estudios de clonación y trasplantes de médula/ cuerdas vocales implantación de chips idiomáticos ingeniería genética y neurolingüística/ estudios que le salieron al reino por miles de millones de Euros?/

Mensajero: ¡Cómo vas a pensar eso Bob Steve! Este burro es un imbécil/ no tiene cerebro sólo sabe jadear no te preocupes Steve Bob que si yo llegara a ver a ese Platero le daría con el remo así/

Platero: Mmmmmmmmmmm/

Mensajero: ¿Ves que no se queja? si este hablara soltaría por lo menos un fonema/

Voz muy amplificada: Prueba otra vez dándole en el lomo o en sus partes nobles/

Mensajero: ¿Así?/

Platero: Mmmmmmmmmmm/

Voz muy amplificada: Muy buen golpe Linda dale otro en el rabo que es donde tiene más carne y con ese cuero tan duro seguro que no siente nada/ Parece como si quisiera decir algo hay algo es su mirada que alcanza a ser expresivo/

Mensajero: Mira que le doy otro golpe y es un insensible/así/ y no reacciona/

Platero: Mmmmmmmmm/

Voz muy amplificada: Ya ya déjalo lo último que quisiéramos es que nos denuncie en alguna de esas organizaciones de protección animal/ Hasta pronto Linda espero que ganes una medalla en las olimpiadas/

Mensajero: Dios mío nos salvamos de esta/

Platero: ¿Qué soy insensible torpe tonto y con el cerebro lleno de aire?/

VERANO

1. AZOTEA DE UN RASCACIELOS

Helena: *(Entra en la tina que es empujada por uno de los guardias/)* Por quinta vez no lo voy a acompañar a la posesión de ese otro farsante/ consígase una novia/ cásele y va a tener quien lo acompañe a los actos oficiales/ ¿Por qué trasladó su despacho de gobierno a esta azotea? ¿Se volvió loco viejo imbécil?/

Rey de Geenwich Village: Silencio estorbo desecho de la humanidad por el nauseabundo olor sabía que eras tú/ Largo de aquí princesa de porquería no vengas a aplicarte ese bronceador a mi despacho cúbrete ese cuerpo pecaminoso con algo solo te gusta provocar a la guardia real/ ¡Deja mi computador en paz rencorosa antipática abominable odiosa enconada nula e ignorante! Princesa que tira la piedra y esconde la mano abyecta asquerosa/

Helena: Pero usted llegaba ebrio con los condes y los marqueses a disparar al aire y hacer sus bacanales despierte/ el calor del verano le fritó el poco cerebro que le queda/ Las hojas de sus decretos vuelan hay filas y filas de personas que desean hablar con usted el reino está paralizado la economía en caída libre los ministros renuncian y viajan/¡Póngame atención y deje de comer frutas como un cerdo!/

Rey de Geenwich Village: ¡Usted no le va a decir qué hacer al Rey de Geenwich Village vaga asquerosa adefesio sin nombre/ oprobiosa endemoniada ignominiosa cucaracha profanadora del nombre de su madre/ Una hija de verdad tendría un fusil al hombro o estaría de francotiradora apostada en esta azotea protegiendo a su papá!/ Me siento solo si yo fuera un pajarito/

Helena: ¡Qué pajarito! ¡Cállese chulo esquizoide traidor decadente estadista de próstata cancerosa// desordenado pendenciero feo repulsivo glotón avivato patán flácido gamberro adiposo viejo pendejo!/

Rey de Geenwich Village: ¡Pendejo pero no me dejes hipócrita indolente diabólica copietas/ capadora de clase revoltosa terrorista trivial traicionera malcriada deforme libidinosa!/

Helena: Vine a decirle que no me voy a casar porque quiero que este reino no tenga herederos y se acabe/ además voy a hacer pública la renuncia a mi título nobiliario/ y si me provoca lo tiro estos ochenta y ocho pisos tonto!/

Rey de Geenwich Village: ¡Ah no!/ hay cosas que rebasan los límites del entendimiento y las relaciones humanas/ ¡soy su padre! eso no se lo voy a permitir no me digas tonto/ mira que te estoy tuteando/ yo soy cualquier cosa pero no un tonto/ Respete a su papá loca degenerada cuente este dinero y cállese/ eso.../sí sí sabe contar los billetes la plática sí le gusta/ Le encanta que la saquen borracha de los night clubs cada vez con amante nuevo/ ¿Cómo sabe si son ochenta y ocho pisos si usted vive mareada?///

Tranquilicémonos Helena hija adorada mira el monitor encontré el amor/ desde la muerte de tu madre jamás creí que mi corazón se iba a anteponer a los negocios de estado/ nunca pensé que unas caderas podrían aplazar un consejo de ministros/ Temo que voy a traicionar la promesa que le hice a tu madre en el lecho de muerte asesinato aún sin aclarar/ pero por la que perdieron la vida seis forenses/ tendrás madrastra tal vez abdique/ a tu favor claro/

La tradición no se puede perder/ Se llama Shopi es una feminista recalcitrante apasionada arraigada y

casi fanática mamacita linda/ defensora de los desposeídos le encanta proponer grupos y comisiones para todo mamacita linda/ no quiere hijos sino tener de mascota a un gato o a un perro tiene tres doctorados mamacita linda/ trabaja por horas como en 4 lugares pelito corto sin maquillaje gruesita bracitos fuertes porque va al gimnasio/ cada pierna es de este grueso no tiene piernas si no un par de turras ojitos color miel algunas pecas en la cara/ voz de mando mamacita linda me insulta me llama ¡Dictador de porquería!/
Mi Sophi sería la más feliz del reino si abdicó a favor de una mujer yo por ella me cambiaría el sexo recorrería de rodillas en sangre viva la muralla china/ me subiría un día lluvioso en una hora pico en el metro codo a codo con esa mano de pobres/ escalaría el Aconcagua completamente desnudo me flagelaría la ingle con palos de rosa hasta iría al teatro/ Que me pongan electrodos en los testículos si miento/ Alguien dijo mi trono por un caballo yo doy el mío por las caderas de Sophi me declaro el animal más burdo y primitivo desconocedor del género femenino/
Hija querida enemiga en potencia con este nuevo programa de olores en la web yo la huelo huelo su pachulí y su incienso/ sus ideas izquierdosas/ Nunca he tenido contacto con ella por seguridad pero mira su fotografía en el monitor/ ¿Dime si no es linda esta mujer que más parece uno diosa Incaica?/
Helena: ¿Por qué todo es seguridad en Geenwich Village cámaras retenes y sin embargo es el reino más inseguro?/
Rey de Geenwich Village: Solo aquí puedo controlar el acceso de las personas me informan que dentro de mi propio equipo de seguridad en el quinto anillo hay malvados opositores/ Hija querida prueba tu primero esta fruta si te veo convulsionando será indicio de que el atentado era contra mi vida y la institucionalidad/ Lo único que heredaste de tu madre fueron sus juanetes y los problemas de hipo glicemia por eso estás mareada y a punto de caer al precipicio/ Helena la vida sin riesgo no vale la pena ser vivida/ ¿Cómo andarán las encuestas? enciende la radio para saber/
Helena: Usted clausuró las estaciones de radio y los canales de televisión/ ¡bruto!/ Aló ¿Robert?/ Entra ya bebecito/ Aquí te espero/
Rey de Geenwich Village: La única bruta aquí es usted vaga asquerosa adefesio sin nombre oprobiosa endemoniada ignominiosa cucaracha profanadora del nombre de su madre/ husmeadora en mis archivos momia arisca arrogante/
Robert: Excelentísimo eminentísimo veneradísimo Rey de Geenwich Village/
Rey de Geenwich Village: ¡Cállese Robert! ¿Es que no tengo derecho de pelear con mi hija en paz?/ ¿No tengo derecho como rey a establecer una relación de feedback con la futura reina de Geenwich Village?/
Robert: Sí majestad excelentísima eminentísima veneradísimo Rey de Geenwich Village/
Rey de Geenwich Village: ¡Cállese hombre estoy hablando!/ Vea cómo se fue la niña me la hizo llorar dejó la corona el bronceador todo por culpa suya Robert/
Robert: Sí majestad excelentísima eminentísima veneradísimo Rey de Geenwich Village/
Rey de Geenwich Village: ¡Cállese hombre estoy hablando!/ ¿No me estará usted grabando?/
Robert: No majestad excelentísima eminentísima veneradísimo Rey de Geenwich Village/
Rey de geenwich village: ¡Cállese hombre estoy pensando!/ No sé qué hacer con mi bebé es tan indómita la porquería/
Robert: Si usted cambiara ese vocabulario señor sería el comienzo de mejorar la relación con su bebé/
Rey de Geenwich Village: ¡Así nos amamos ella y yo no me venga a dar lecciones de moral no sea pendejo!/ ¡Córrese hombre me está obstruyendo el paso de suero!/

Robert: Majestad excelentísima eminentísima veneradísimo Rey de Geenwich Village/

Rey de Geenwich Village: Hable hombre pero dígame algo que yo no sepa/

Robert: ¿Y si nos deshacemos de ella?/

Rey de geenwich village: ¡¿Cómo se le ocurre hombre no ve que es mi hija?!/ No me haga esa cara de matón/

Robert: ¿Y si le hacemos lo mismo que hicimos con la madre?/

Rey de Geenwich Village: ¡Shiiiiiii hombre sea prudente!/// ¿Y cómo sería eso de deshacernos de ella?/

Robert: Plomo en dosis pequeñas entre el vodka/ en dos meses ya habrá consumido dos kilos lo puedo conseguir en el mercado negro/

Rey de Geenwich Village: No es necesario Robert si plomo es lo que damos aquí/ digo nuestras minas que están en los límites con los Somalíes/ Déjeme pensarlo// usted es un demonio/ es terrible/ si yo le hago esta seña como que me limpio la nariz así quiere decir que tengo gripa/ pero si le hago así tiene la orden de ejecutar el plan/ ¿Entendido?/ ¿Pudiste infiltrar a los conspiretas?/

Robert: Conspiretas infiltrados señor/ inclusive estuve bebiendo de su cerveza y conocí a la esposa de uno de ellos/ se llama Rubiela una mujer de grandes/

Rey de Geenwich Village: ¡Hombre Robert! estoy cansado de sus conceptos machistas en las mujeres no solo son grandes esto o las caderas/ deje de considerarlas objetos sexuales ellas son muy capaces y hasta creo que terminarán gobernando en el reino/ LLéveme a su casa quiero oler la muerte de cerca ingenie la manera de presentarme como un amigo suyo como otro conspiretas/

Robert: Excelentísimo eminentísimo veneradísimo rey se filtró la información de que pasas horas y horas en el chat con una supuesta novia por internet/ sacaron un periódico clandestino en el que publicaron tus comunicaciones interceptadas todo el mundo sabe tu relación con alias Sophi/ se hacen apuestas en cada esquina de si ella en realidad es un él y tú estás siendo engañado/

Rey de Geenwich Village: ¿Qué más se dice de mí?/

Robert: Lo de siempre que eres escoria de lo peor tirano careculo que el poder te volvió loco que tu hija es la novia del pueblo que tu señora madre cuando niña///

Rey de Geenwich Village: Ya ya gracias gracias/ sé que esperas tu recompensa por los servicios prestados al reino tal vez un cargo diplomático pero comprenderás que esto no es un cuento de hadas y///

Voz Amplificada: Excelentísimo ¿Algún problema señor?/ Tenemos gas pimienta ántrax presión de agua de 549 atmósferas tinta con para que lloriqueen lo revoltosos/ así podemos repeler cualquier desorden/

Rey de Geenwich Village: Gracias Steve ¿Cómo ves desde el helicóptero mi reino?/

Voz amplificada: Recuerde excelencia que nosotros no opinamos/ accionamos/ Y no le habló a Steve sino Bob/

Rey de Geenwich Village: Opinen tranquilos/ ¿Cómo les pareció la flotilla de los nuevos helicópteros?/ Contesta Steve/

Voz amplificada: Yo soy Bob señor/ Son de lo mejor casi no hacen ruido/ ¿Desea que le demos una tunda una golpiza al hombre que está a su lado?/ Anoche fue muy divertido los coscorriones a esas abuelitas/

Rey de Geenwich Village: No Bob/ Robert es mi asistente privado/ no es necesario/por lo menos no por ahora///

Voz amplificada: Yo soy Steve señor/ es que el helicóptero se mueve muy rápido/ ¿Desea que hagamos alguna operación encubierta tal vez un allanamiento a esta hora?/

Rey de Geenwich Village: ¿Recuerdan cómo perecieron los dos pilotos que los antecedieron?/

Voz amplificada: Usted les lanzó un misil tierra-aire que accionó desde esa terraza y acabó con ellos/ tenían 25 años de servicio al reino sus hijos y sus viudas///

Rey de Geenwich Village: ¿Quieren que les pase lo mismo? ¿Quién putas es Bob?/

Coro voces amplificadas: ¡Los dos señor el que usted quiera que sea Bob será Bob señor!/

Rey de Geenwich Village: Siempre el de la derecha va a ser Bob ¿Estamos? y no se cambien de puesto/

Voz amplificada: ¡Señor sí señor!/

Rey de Geenwich Village: Quédense patrullando hasta mañana/

Voz amplificada: Hasta mañana señor dulces sueños señor sí señor/// ¿Pudiste grabar al maldito tirano?

Robert: Lo tenemos/ que desgraben e impriman/ Atrápenla/ estira el brazo Steve eso es/ En la revista les van dar el dinero acordado por esta cinta/ vístanse de civil/ Esto apenas comienza/ *(Al público)* Cinco minutos de intermedio/

1. DEPARTAMENTO EN HARLEM.

Stanley: ¡Es el colmo Ernest se cumplieron tus ocho días y abusas tomándote una hora de más/ una hora llevo aquí sentado escuchándolos jadear como animales aguantando este calor de los infiernos! ¡ No se mimen más que es desagradable!/ Es cierto que el verano es terrible pero ¿No crees Rubiela que deberías componerte?/ apareces sudorosa y permitiendo ese manoseo frente a mí los acuerdos se respetan/ Uno esperaría Ernest que sabiendo que está ocho días conmigo estarías celoso pero disfrutas entregármela así sudada todavía ardiente/ con tantos años de matrimonio es el colmo que parezcan adolescentes besándose a toda hora llenos de secretos y risitas pendejas como si establecieran códigos que desconozco/ a ustedes les parece justo comenzar a hacerlo en mí tiempo/ y es que no paran en toda la semana parecen conejos copulando ¿Ustedes creen que yo no tengo sentimientos?/

Rubiela: Ya capullito no te molestes podemos correr una hora tus ocho días no vayas a dañar mi fiesta de aniversario/ soy tuya y tu eres mío desde este momento hasta dentro de ocho días estás celoso eso es todo/

Stanley: Estoy celoso porque te amo/

Ernest: Pareces un chico Stanley no te niego que disfruto más hacer el amor con mi esposa y qué le voy a hacer estamos atravesando esa etapa de reenamoramiento/ y con esto de la segunda boda por el aniversario estoy muy feliz cambia esa cara hombre/ Anda bebe este vodka esta sabroso frío como te gusta/

Stanley: Ustedes cumplen 25 años de casados son sus bodas de plata tienen álbum de fotos familiares tuvieron despedida de solteros y luna de miel/ Pienso que a mí me faltan 22 años para celebrar con Rubiela lo que ustedes celebran hoy/ Esto es insostenible ser un ex amante es de lo peor me siento

sexualmente utilizado/ tienes razón está bueno ¿Podrías echarle unas góticas de limón?/

Sorel: (Entra con globos y vestido para fiesta/ Stanley revienta algunos/) ¿Por qué no se han vestido? Ya viene el pastor para la ceremonia le conseguí un smoking a Platero y se ve fabuloso/Robert llamó que no se preocupen por mesero que él trae a un amigo que también es conspirator/ El abuelo ya decoró la sala con globos y flores y hay una mujer mensajero que quiere entregarte una carta mamá/ Como no tenemos dinero entre Edmund el burro y yo te preparamos una sorpresa/

Ernest: Vámonos a vestir acompáñanos Stanley eres quien va a entregar a la novia/

STANLEY: Claro para que usted la coja y juazzzzz/

Ernest padre: ¿Dónde están los demás?/

Sorel: Se fueron a cambiar sólo tenemos unos minutos para ensayar la sorpresa/ Platero ¿Por qué tanta demora?/

Platero: Ya estoy listo tal vez usted no conoce a mi amiga se llama mensajero/

Ernest padre: ¿Por qué no mensajera siendo mujer?

Mensajero: Es una historia larga muy larga ¿Dónde está ese perro que ladra?

Ernest padre: Es laica la perra de la casa con esto de la fiesta no la hemos sacado a hacer popó/ Le decía que tengo tiempo el que me queda de vida/

Sorel: Espero que les guste la sorpresa/ Mensajero te ves tan bonita que pareces una paloma mensajera/ Qué bueno eso de viajar por todo el mundo llevando mensajes de atravesar la historia de conocer países y personas/

Mensajero: No creas viajar sola pasar sin que te determinen no ser valorada tú ves en cada historia "Entra un mensajero" y te tratan simplemente como una lleve y trae/ ni propina te dan y ahora los pasajes en metro me toca pagarlos de mi bolsillo/ en épocas de la Ilíada me daban un caballo y una lanza es decir dotación ropa de trabajo/ ahora mire a ver cómo llega/ Me enteré que en este tiempo es igual que en la antigüedad el mensajero tiene la peor paga y es quien lleva los documentos más importantes o las noticias más determinantes de la existencia/

Ernest padre: ¿Te tomas otro vodka?/ ¿Quién es una perra linda hermosa nené que sacaron del patio?!/ No me lama la cara Laica quieta/

Mensajero: Por favor ¿A quién le habla?/

Sorel: A Laica la perrita de la casa es invisible/ hoy la ciencia genética ha avanzado mucho/ fue de los primeros experimentos que hicieron de nucleodización de partículas/ ¿Y tu familia?/

Mensajero: Con esos viajes tan largos volví a Troya un siglo después y mis padres habían muerto/ gracias está sabroso/ una vez me enamoré de un Heraldo y me lo mataron Ulises y Telémaco porque lo confundieron con uno de los pretendientes de Penélope/ ¿Qué marca es este vodka? Está rico/

Sorel: ¿Y si consigieras un hombre joven que sí valorara tu trabajo un pensador entre 20 a 25 años con ciertas dificultades de motricidad y de habla/ Un hombre que soñara con tener una novia para formar un hogar/

Mensajero: ¿Tú no te tratas esos granos horribles que tienes en la cara? Jajajajajaja Deja de meterte la uña/ un barro en la punta de la nariz es bastante horripilante déjame decirte ajajajajajaja ¿Ya consultaste un médico?/ Porque me imagino que tu novia no con esa cosa tan fea qué vas a tener novia jajajaja porque claro ese apéndice en la punta de la nariz mata la pasión/ o ella te dice cubre ese volcán que te voy a dar un beso jajajaja/ Me estabas hablando de un hombre que qué?//

Sorel: Nada/ voy a traer al pastor para que oficie la ceremonia/

Mensajero: La perra me está lamiendo/

Ernest padre: Déjela Laica es muy amigable/

Mensajero: Pero es que es en el trasero/

Ernest padre: ¡Quite perra de aquí respete a las visitas perra cochina deje de lamberle el rabo a la señorita mensajero!/ ¿Ya?/ CORTINA MUSICAL PEQUEÑA COREOGRAFÍA/

Robert: Amigos les prometí ayuda él es el señor Thomson mesero profesional/ Va a estar repartiendo los cócteles y los pasabocas/

Coro: Bienvenido señor Thomson ¡Qué bigote tan grande tiene! Señor Thomson/

Robert: No vayan a pensar que es postizo usarlo así es una costumbre de Chochiquistán un país muy pequeñito del lejano oriente/ él casi no habla nuestro idioma pero simpatiza con nuestra causa/

Rey como mesero: Holas a todus y todus yo yu lus survurire sus Vodkas ustus tardu ¡La perra!/

Coro: ¿Cómo?

Rey como mesero: Me lambu la cosua/

Robert: Yo ya le había advertido de la perra invisible de la casa/

Ernest padre: Laica no le lamba la cosa al señor mesero de Chochiquistán un país muy pequeñito del lejano oriente/¿Está bien señor? ¿Por qué está colorado como un tomate?

Robert: Es una costumbre de Chochiquistán que luego de una contrariedad las personas hagan una reverencia y salgan a hacer sus labores además en ese país no hay perros por eso salió tan sorprendido/

Ernest padre: Esa cara/ no sé dónde la he visto/

Platero: Aquí está el pastor/

Ernest padre: Reverendo ubíquese por aquí ya viene mi hijo y su esposa/ viene la novia música muchachos/ *(cortina musical y coreografía corta)*

Sorel: ¡Mama qué cambio!/

Rubiela: Qué música más bella/

Rey como mesero: ¿Lu suñuru su toma un vodku?/

Rubiela: *(lo golpea y Stanley lo remata/ el juego se repetirá cada vez que golpean al rey que finge ser un mesero)* ¡Córrase hombre no sea animal que me tira el trago encima del vestido! ¿De dónde salió esta bestia? ¿Está drogado o por qué habla así?/ Límpiese el bigote hombre que lo tiene chorriado de sopa/

Robert: El señor Thomson un mesero amigo también es conspiretas su trabajo es mi humilde contribución con el aniversario/

Sorel: Mamá este es nuestro humilde regalo de aniversario espero que la canción le haya gustado/ No tuvimos dinero para comprar la torta con esta decisión cuyo único responsable es el malvado/ la asquerosidad hecha persona que se hace llamar Rey de Geenwich Village/

Rubiela: Si yo tuviera al frente a ese maldito lo agarraría de sus partes nobles así y lo tiraría al piso/ así/ discúlpeme señor Thomson ¿Le dolió la caída

Rey como mesero: Nuuuuuu un mu dului cusi nudaaaa/ Nu su preeucupu yu me limpiu lu sungru cun

Rey como mesero: Suy sulturito nu tengu comprumisus/

Sophi: ¿No le molesta usar ese bigote tan grande? Esos ojos suyos me paren conocidos/

Rey como mesero: Ojulé yo pudiera conocerlua/

Sophi: No señor Tohomson confié en un hombre y vea como me dejó/ pero la culpa la tiene este rey de pacotilla no escuchó la voz del pueblo/ se le dijo que no dejara instalar el sistema de embarazo a través de la web y no sé como ese sistema apareció en mi computador sin solicitarlo// *(Le da caderas/)* qué tengo yo para que ese monstruo haya puesto sus ojos en mí debe ser porque soy defensora de los derechos de las mujeres/lo aburro?

Rey como mesero: Un nununununununu Sophi siga hablando/

Sophi: Y como mujer claro que tengo valores trabajo mucho sabe/ soy más bien gorda con estas caderas tan amplias/ tan feas/ *(Nuevo golpe de cadera/ entretanto Rubiela viste a Stanley de empleada doméstica/ éste se resiste al comienzo, pero finalmente accede/)*

Rey como mesero: Un digau esou usted estu muy lindua asi/ yu la puedu ayudar/

Sophi: Sabe que el embarazo me cambió un poco/ una cosa es tener una mascota como hijo y otra un hijo de verdad/ pero va a crecer en este reino sin ningún futuro/

Rey como mesero: Pero el rey puede cambiar digo/ ul ruy puedu cambiur/ Repurtir su riqueza tratar de enmuendar el duaño hechu/ debe tener sus sentumientuos/

Sophi: Eso es imposible no sea ingenuo/ Ese hombre es un déspota sin sentimientos/ ¿Dónde queda Choquiquistán?

Rey como mesero: Mmmmmmmm/

Sophi: No puedo creer lo que me dijiste Rubiela/ ¿Más?/ Van a parecer dos flotadores/

Rubiela: Sí me quiero agrandar los senos qué tiene de malo/ Tengo dos hombres que satisfacer/ Dos buenos y expuestos pechos jalonan más que una carreta de caballos/

Sophi: Mujeres como tú son las que hacen machistas a los hombres porque fomentas el culto al cuerpo y permites ser tratada como un objeto sexual/ eso de turnarse con el amante en la propia casa con consentimiento del marido me parece que reduce la inteligencia de la mujer a solo la satisfacción del cuerpo/

Rubiela: Sí pero es rico/ a ti no te preñaron por internet?/ *(Stanley trapea e interactúa con Robert/)*

Sophi: Pues sí pero///

Rubiela: Robert no ha dejado de mirarte toda la noche/ es más me dijo que a él no le preocupa tu embarazo/ es más hasta le gustaría ser padre putativo/ no me digas que no te gusta/

Sophi: Pues/// SUENA EL TIMBRE/

Stanley: No se preocupen que yo abro no no no se molesten/ aquí está Stanley la manteca la guisa la coima el arrimado/ el otro/ el que sirve de comidilla de la fiesta/ yo abro/ Sigán bailando tranquilos/

Robert: *(Cortina musical con intercortes/ cuando hay texto cesa el baile/)* Siempre me pareciste una mujer valerosa honesta trabajadora y bailas muy bien/

Sophi: Bailamos bien los tres/

Robert: ¿Para cuando llega?/

Sophi: En invierno/

Robert: Después de toda esa actividad por la igualdad ¿Tú crees que los hombres valemos la pena?/

Sophi: No hay que perder la esperanza/

Robert: ¿Cuándo se acabe este interrumpido aniversario puedo acompañarte hasta tu casa?/

Sophi: Eso es machista/ como si la mujer no pudiera tomar un taxi o su carro y librarse de una supuesta protección/ eso de ser caballero de consentir a la mujer de abrirla la puerta para que siga cederle una silla para que se siente/ esos son mitos que nos hicieron dependientes/

Robert: ¿Puedo acompañarte hasta tu casa?/

Sophi: Déjame pensarlo/

Marianita: *(Irrumpe golpeando a Stanley/ con marcado acento mexicano)* /¿Dónde está? ¿Cómo que no se atreve a reconocer a su hijo?/ Ernest/ ¿Dónde lo esconden?/ Yo dejé a mi hijo Edmund en un carrito de supermercado hace algunos meses/ Edmund mi amor como creciste en este tiempo/

Edmund: ¡Ah ah!/ Mamá Mamá Mamá Mamá/

Marianita: Me dijo tu hermano Sorel que tu papá jura que no eres su hijo/ ya veremos/

Sorel: Mi papá se fue a comprar unos pollos asados porque los de la paella le quedaron mal como el rey prohibió la importación de mariscos/

Marianita: Pues aquí me quedo hasta que llegue/

Rubiela: Señora esta es mi casa yo soy la esposa de Ernest/ Entonces usted es la///

Marianita: Sí señora creo que nos engañó a las dos//

Rubiela: Y usted se gana la vida con las caderas//

Marianita: Con las caderas y con todo lo demás la sudo que usted no se imagina hasta me dieron una medalla el año pasado/

Rubiela: Tongolele/

Marianita: Sí a veces me lele/ Me parece que usted es una mujer comprensiva/ qué vergüenza con usted pero él me aseguró que cuando el niño pidiera conocer al padre se lo trajera yo no quiero nada con él y menos ahora que me lo niega/

Rubiela: Claro con ese estado físico suyo me imagino como disfrutó Ernest/

Marianita: Yo hago gimnasio todos los santos días/ me toca ganarme la vida con mucho sacrificio a veces cinco en una misma noche aunque lo normal son tres/ Llego a la casa a ponerme hielo me les tiro desde esta distancia me gusta doblarlos y hacerlos gemir/

Rubiela: Y sometió a eso a mí Ernest también lo hizo gemir/

Marianita: No/ esa noche él observaba los agarré tongo por aquí y les preguntaba ¿Duele? y ellos contestaban lele/ Vea ummmmmmm/ Discúlpeme señor mesero espero que no la haya dolido mucho/ me voy a la pollería de la esquina allá va a saber/

Rubiela: Espere señora se lleva a Edmund/ hagan algo/

Platero: Déjela doña Rubiela ella es la mamá/

Stanley: Y Ernest el papá/ hay que prepararle a Ernest el carnet del seguro médico y bastante hielito voy a la nevera/

Sorel: Yo ya me estaba encariñando con mi hermanito *el mudito*/

Rey como mesero: El rey ul ruy también tienue la culpua de esue embarazuo/

Robert: Del embarazo no pero de la muenda que le van a dar a Ernest sí/

Ernest: ¿Qué pasa? ¿Por qué tienen esa cara? Ya no había pollo toca comer huevo frito con arroz/

Rubiela: Ven vamos a hablar tu y yo en la otra habitación por aquí estuvo esa mujer/no sabía que te gustaba ver lo que ella hacía con otros hombres/

Ernest: Esto es ridículo sigan en la fiesta o lo que queda de ella/ Sorel frita huevos para los invitados la olla arrocera está limpia/

Robert: *(Narraciones muy serias/ entre tanto la pantomima es muy payasa/)* Le está reclamando con fuerza miren como le levanta la mano/ ahora se da media vuelta camina hasta la ventana él la busca ambos comparten el marco/ ella vuelve a darle la espalda/ Ernest se toma el pelo en gesto de indecisión ella le golpea el pecho con los puños cerrados él la toma por las muñecas/ Rubiela le araña la cara un hilillo de sangre como una hebra de algodón rueda por la mejilla que denota la falta de cuchilla de afeitar en los últimos dos días/

Sophi: Qué ella no sea la primera en llorar/ ahora él se arrodilla tomando sus manos en las suyas/ El está subiendo la mano por las entrepierna de la mujer pero esta no se inmuta/ más bien que hace el amague de salir corriendo pero él la contiene el vestido blanco de la novia es roto a la altura del pecho/

Stanley: Brotan un par de melones 45 C Extra large lo digo con conocimiento de causa/ La mano izquierda conquista el glúteo del macho se lo aprieta a manera de bocín o pito de bicicleta/ Se besan largo y tendido/ intempestivamente/

Sorel: Mi mamá le dice algo a mi papá/ él imitando un gesto de mi abuelo un ademán salvaje la tira del cabello/ la arrastra/ limpia el piso con ella/ me dan ganas de entrar porque por más papá a mi mamá la respeta pero no voy a hacerlo ya que las parejas que resuelvan a su manera/ le rompió el sostén mamá cúbrete que hay visitas y el burro anda suelto/ Ahora ella se incorpora los dos lloran ella no le cree pero le quiere creer/

Platero: La pareja se hace y se deshace todos los días/los dos se ríen pasaros 25 años años difíciles, pero siguen juntos/

Rey como mesero: El rey dubu sur reuspunsablue de algou/

Marianita: ¡Díganme que ya llegó!/

Coro: ¡Ya llegó!/

Otro coro: Ahora que se iba a componer ese matrimonio/

Rubiela: Aquí está tu tongolele/

Ernest: Mucho gusto/

Marianita: *(Recibe a Ernest de un golpe en la cabeza/)* ¿Dónde está Ernest?/

Ernest padre: Suuuuu suiiiiiiiiiiii/

Marianita: ¡Ese es el silbido de mi pichurrais de mi cosita de mi viejito lindo!/

Ernest padre: ¡Marianita amor mío corazón de otro bandido!/

Ernest: ¡Papá!/

Edmund: ¡Papá!/

Marianita: ¿Por qué niegas a tu hijo? El niño juró no hablar hasta que no conociera a su padre/

Ernest padre: ¿Quedaste embarazada aquella tarde? ¿Edmund es mi hijo? Sorel saluda a tu tío/

Rubiela: ¿Así que usted no es la Tongolele una bailarina de México?/

Marianita: Yo soy la Tongolele pero la luchadora profesional/ este viejito lindo hace doce años y nueve meses me fue a ver luchar a Querétaro/ fue el único que apostó por mí y ganó/ Cuando yo le decía hace un rato que me toca ganarme la vida con mucho sacrificio es porque es así a veces tengo cinco salidas cortas en una misma noche aunque lo normal son tres peleítas/ A la madrugada llego a la casa a ponerme hielo en los brazos me les tiro desde esta distancia pero a las otras luchadoras/ me gusta doblarlos y hacer gemir a mis oponentes/ ahora gemirá mi viejito lindo/

Ernest padre: ¿No es hermoso mi elefantico?/

Marianita: Llámame por mi nombre completo Mariana Electra/

Ernest padre: Electrizado me tienes/

Rubiela: Suegro por favor a su edad y con esos impulsos//

Ernest: Papá//

Edmund: Papá//

Stanley: Consuegro por favor compórtese/

Ernest padre: Ya me puedes bajar amor todo está aclarado/ Todo este calor lo trae el verano ¿Qué sonido es ese?/

Stanley: ¡Los helicópteros del rey!/ (*Imágenes de guerra/ efecto sonoro helicópteros/*)

Ernest: ¡Dios protéjanse!/

Bob: Este es un allanamiento todos al piso de inmediato/ manos sobre la nuca que les vea las manos/ Eso haciendo caso/ área despejada/ ya puedes entrar Steve/ Ah pero si son los productores de cine que alguna noche hacían *Bailando bajo la lluvia*/ no estarán filmando ahora El conspirando bajo la lluvia.

Steve: ¡Gracias Bob! Con que llegamos al refugio de los conspiradores/ sabemos por inteligencia que aquí esconden a un burro al que se le han invertido millones de euros y escapó/ Usted el mesero acuéstese que la orden es para todos/ ¿Por qué carajos hace esos gestos? Ah ¿Mañoso?/

Ernest: No lo golpeen más por favor él es el señor Thomson amigo de la casa/ Él es extranjero y no habla bien nuestro idioma/

Bob: Ahh extranjero ¿De los que hablan mal de nuestro país en el exterior?/

Steve: Dale su merecido Bob que hable pero que hable por algo/

Rey como mesero: Ahhhhhhh esto se llama brutalidad policial/

Steve: Pues no parece extranjero habla muy bien nuestra lengua/ Amigo Thomson ¿Usted sabe quién es el rey?/

Rey como mesero: Siu/

Bob: Entonces debería saber que solo cumplimos órdenes/ Ese mal hombre nos dice que le hagamos a la gente así///

Rey como mesero: Ayyyyyyyyyyyyyyyyyyyy

Steve: Pero nosotros estamos cansados de obedecerle si lo tuviera frente le haría esto/

Rey como mesero: Ayyyyyyyyyyyyyyyyyyyy/

Steve: Discúlpeme, pero es que lo detestamos/

Bob: En realidad lo que vinimos fue a traer a Helena la princesa/ que lo quiere abandonar para siempre la dejó encerrada en una torre del palacio y logramos sacarla

Helena: Me dejó encerrada en una torre del palacio y lo quiero abandonar para siempre/// es un viejo cacreco maloliente/

Edmund: Se le calló el bigote al mesero/ (*Cortina musical y corta coreografía*/).

Ernest padre: ¡Atrápenlo es el malvado rey Marianita amor mío hazle una de tus llaves de lucha libre cuidado que se escapa!

Steve: Señor todo lo que dije de su excelencia lo dije en sentido figurado creo que fui entendido fuera de contexto/

Bob: Nosotros tenemos claro a quién debemos obediencia estos son lo conspiretas excelencia lo que pasa es que con esta luchadora encima es poco lo que podemos hacer/

Rey de Geenwich Village : Ya te cobraré los golpes que me diste/ ¡Helena princesa desobligante e irrespetuosa incesto de un volcán corre al helicóptero!/

Helena: Viejo cacreco asqueroso dirigente engreído fútil me quedo con estas personas/

Stanley: Ya oyó a la princesa porquería inmunda tonto/ Platero patéale el trasero/

Rey como mesero: Tonto no cualquier cosa menos tonto/ sea quien sea otro día nos veremos los dos las caras/ me vine sin el rayo paralizante porque salí de afán y se me quedó en la otra chaqueta/ Pero tengo este desintegrador de partículas así que mucho cuidado conmigo/ Sophi alista la maleta/

Mensajero: Mensaje para el Rey de Geenwich Village/

Rey como mesero: Que mensajero más inoportuna// veamos/ ummm ummmmmmm, esto y lo otro ujummmmmmm nos van a invadir nos neotroyanos mañana ujummmmmmmmmmm/ ummmmmmmmmmm/ Sigán en su reunión que mis hombres y yo vamos a salvar no solo al mundo sino a la patria/ Sophi es el padre de ese hijo vámonos amor mío/ Vamos muchachos/

Steven: Siga rey que nosotros ya lo alcanzamos/ Eso rey/ súbase al helicóptero/ ahora márchese para siempre porque nosotros nos quedamos aquí/ no nos miren de esa forma/ no somos de contrainteligencia/ si nos quitamos estos trajes verán que somos como ustedes/ frágiles/

Helena: Ahora no tengo a donde ir/

Stanley: Ernest tiene una habitación de huéspedes /

Ernest: La princesa podría quedarse mientras/

Helena: Solo soy Helena ya no hay princesas/

Edmund: Querido cuadernito/ Parece que hace como cien años las personas vivían una vida más tranquila/ mi papá me llevó al parque, pero se dio con la baranda de un pasamanos en la frente/ nos tocó regresar para que le hicieran una curación/

OTOÑO

1. ZOOLÓGICO DE UN LUGAR DEL REINO LLAMADO BRONX.

La entrada de Rubiela con el traje de astronauta crea el equívoco de viaje a las estrellas/

Rubiela: Me queda todavía un poquito grande/ Yo le dije a la modista del centro de turismo espacial que me le cogiera de tiro es que vea como se me hace esta bolsa por delante y se ve lo más de feo/

Sorel: Mamá lo va a ensuciar solo a ella se le ocurre venirse con el traje de astronauta a un picnic/ Lo primero que dijeron en la agencia espacial fue que practicara los salticos dentro de una piscina/

Rubiela: Vea cómo voy a hacer en el espacio eso se camina en cámara lenta así/ su papá nos va dejar con la comida servida/

Helena: ¿Qué fue eso?/

Rubiela: El rugido del león/

Helena: ¿Será que pudieron doblegar al dictador?/ yo les advertí que mi papá no se iba a quedar con los brazos cruzados/ no tuvo ninguna consideración del embarazo de la pobre Sophi la raptó sin dárselo nada/

Ernest padre: El pobre Robert está inconsolable justo el día en que le compran la cunita al bebé/

Helena: ¿Qué fue eso?/

Rubiela: El rugido del león ¿Alguien quiere más salchicha?/

Sorel: Yo/// ¿Qué pasaría con Edmund? viene corriendo/

Ernest padre: Debió raspase jugando/

Edmund: ¡El león se comió a Laica! la perrita se metió por un lado de la jaula y el rey de la selva se la tragó de un solo mordisco yo vi todo/ fue como en los documentales de la televisión la encontró por el olfato y el sonido de los ladridos de la pobre perrita/

Helena: Yo escuchaba esos rugidos muy extraños ¿Y por qué platero no le ayudo?//

Edmund: Se embobó mirando una cebra/

Ernest padre: ¿Cómo sabe que el león la devoró si es invisible?//

Edmund: Porque el león se atoró hizo así ggggggggggguuuuuggggg/

Ernest padre: Te creo hijo te creo/

Helena: Hay que ayudar a Sophi ese palacio está lleno de trampas de cámaras de seguridad/

Ernest padre: Entonces vamos todos/ démosle a ese mico los pinchos que sobraron y las cervezas a la jirafa/

Rubiela: Pero rápido que llega el vigilante/

1. PALACIO REAL/ SOPHI Y DOS EMBARAZADAS DE AFROS GIGANTES

HACEN UN MITÍN/

Sophi: Tenía que ser hombre para ser tan bestia/ así menos lo voy a querer// ¿No se da cuenta que estoy en embarazo? Y esta pancarta pesa mucho para mi estado/ ¿Por qué no lee?

Rey de Geenwich Village: "Mujeres arriba el rey abajo"/ Es la primera vez que alguien me hace una manifestación un mitin dentro del palacio y lo permito porque eres tú mamacita linda con esas caderas te perdono cualquier cosa/ No creo que la huelga de hambre que me estás haciendo sea por mucho tiempo acuérdate que estas débil/ Y me gusta lo que escribiste el rey abajo y las mujeres arriba eso tiene sentido/

Sophi: Ese no es el sentido y usted lo sabe arriba es///

Coro de mujeres: Libertad igualdad/

Rey de Geenwich Village: A querer se aprende cástate conmigo mamacita linda después de todo vamos a ser padres y no creas que fue fácil para mí enviarte mis semillitas a través de la Web/ Sufí mucho pues se caía la página permanentemente/ ya te veo débil pronto vas a quedar a mis pies sé que tienes hambre discúlpame por comer en frente tuyo pero este refresco debe ser provocador para alguien que lleva 3 días con una pancarta y haciendo huelga de hambre/

Sophi: Malo remalo///

Coro de mujeres: Hombre/

Rey de Geenwich Village: Hice recapturar a este burro/ tráiganlo Steve 2 y Bob 2/ él tiene poder sobre la mente humana aparte de ser políglota es experto en hipnotizar te va a hacer entrar en trance y cuando despiertes me vas a amar hasta con el alma/ En realidad trabaja para nosotros lo programamos y controlamos desde la central su inteligencia artificial/ Platero hipnotiza a Sophi y deja de hacer tanto gesto//

Platero: Es el efecto de la medicación que me dan me quedo lleno de tics amo/ corro a cumplir tus órdenes/

Sophi: Un burro de contra inteligencia ¡Qué traidor!//

Rey de Geenwich Village: Solo son// pequeñas traiciones/

Platero: Aaaahhh Uuuuuhh mire el péndulo por favor/ concéntrese en ese hombre que le gusta/ cuando yo cuente tres usted entrará en un mundo de igualdad solidario alegre sin monopolios de ensueño/ *finja haga como que tiene sueñito por favor que si no logro hipnotizarla me hacen salchichón confíe en mí/ ¡Veo que ya está entrando en trance! Imagine que está en un mundo placentero con la gente que ama sus pies son livianos//duerma// voy a contar uno/dos/tres/ ¿Cómo se llama?*

Sophi: Sophi/

Platero: ¡Color favorito!

Sophi: Rojo encendido/

Platero: ¿Tiene alguna preferencia en cuanto a hombres como reyes presidentes o que ocupen cargos así?/

Sophi: No/

Platero: ¡Concéntrese bien para contestar maldita! Que si le gustan los hombres y de qué tipo/

Sophi: No había entendido la pregunta/ me ¿Gustan sencillos?/

Platero: No// no me engañe concéntrese apriete las nalgas entre en transe realmente// ¿Cierto que no le gustan sencillos?

Rey de Geenwich Village: Ella ya contestó a su pregunta usted está tratando de conducir a la respuesta//

Platero: No su majestad déjeme trabajar/// ¿Quién es aquí el experto excelencia? La vida de esta mujer está corriendo peligro por esta interrupción/ está trabajando la séptima capa piroclástica de la meninge derecha ligada al cuerpo calloso que atraviesa el hipotálamo y regula el sistema nervioso central/ ¿Usted la quiere matar o dejarla estúpida de por vida que sea solo caderas?/

Rey de Geenwich Village: No claro que no/ ¿Sólo caderas?/ pero no sea tan susceptible//

Platero: Hágase de este lado que me pone nervioso/ ¡Hay que actuar rápido la perdemos *mey dey mey dey!*/ ¿Cómo le gustan los hombres?

Sophi: Sofisticados/

Platero: *Por fin entendió la metodología/* creo que ya llegamos al sitio más profundo de la masa encefálica en la circunvalación occipital/ Su majestad excelentísima tome nota porque nos va a dar las claves de sus gustos/ Hable Sophi no tema descríbame el hombre del cual usted se enamoraría perdidamente/ cambiaría su forma de pensar le batiría las caderas con placer lo besaría hasta la saciedad se embarazaría hasta darle quíntuples/

Rey de geenwich village: Eso esooooooooo/

Platero: ¡Silencio excelentísima majestad no interrumpa!/ ¿Con qué hombre dejaría sus ideas de igualdad de género y se volvería una mujer abnegada tradicional como las de antaño/ esperando al macho que llega de hacer una o varias guerras en el nido ya sea una casa o un palacio/

Rey de geenwich village: Eso esooooooooo/

Platero: Le tendría agüita caliente para masaje de pies sería como una esclavita sin sueldo que se dejaría hacer escenas de celos en la calle incluso maltratar con abnegación/

Rey de geenwich village: Eso esooooooooo/

Sophi: Haría todo eso por un hombre con estilo/ sofisticado/ chick un chico cosmo/ que siguiera la vida por los cambios de la moda/ Lo veo vestido de negro como un rockero con pircing en el rabo/ tatuado con mi nombre en la espalda y la virgen de Guadalupe en el pecho, pero bailando reggaetón/ Lo veo inmarcesible diciendo: *Hola marica tal cosa hola güevón/ mira o sea pues nada/* Quiero que tenga ese espíritu juvenil que beba cerveza como un cerdo hasta quedar vomitado/

Rey de Geenwich Village: Eso esooooooooo/ Steve 2 vaya al mejor centro de tatuajes y tráigame un experto o varios para que tatúen mi cuerpo/ Bob 2 quiero mucha cerveza en mi habitación consígame ropa negra pronto pronto/ *Hola marica tal cosa hola guevón/ pues nada/ Esperen//*

Sophi: Que sea vegetariano haga pilates irreverente y le guste eructar/ que tenga tendencias suicidas que le guste que lo amarren para hacer cositas íntimas muy fogosas/ Y que me diga con estilo: "*Golpéame!*"

Rey de Geenwich Village: Tráiganme mucha ensalada avisen en la cocina que ya no van más las hecatombes de vacas bueyes y corderos/ ¡Ah y las esposas que están en la baranda de mi cama!/ Burrito no la saque todavía del trance voy a hacer una alocución a avisarle al reino que me suicidé/ Ya regreso/

Platero: Lo tenemos/

Sophi: Lo tenemos entretenido mientras tanto pero cómo vamos a salir de aquí y a mí ya me empezaron las contracciones/

Platero: ¿Para qué son los amigos? ¿Para qué nos va a servir el pasaje turístico de Rubiela al espacio?/

Sophi: No entiendo/

Platero: ¿Steve y Bob no tienen amigos de la fuerza de seguridad del rey que eran pilotos como ellos pero que se sostienen por temor fieles al tirano?/

Sophi: No sabía/

Platero: ¿Has visto cine comercial últimamente?/

Sophi: No estuve revisando la traducción original del francés de los derechos del hombre y no he tenido tiempo/ ¡Ayyyy!/ Esta contracción está durita por qué es que las mujeres/

Platero: No empecemos/ Ellos ya deberían estar aquí/

Sophi: ¿Quiénes?/

Platero: Robert Stanley Ernest Marianita la luchadora Steve y Bob los otros/

Sophi: Burro gracias ¿Qué es eso?/

Platero: El micrófono satelital de mensajero nos han estado escuchando todo el rato/ Stanley se va a hacer pasar por profesional del tatuaje o cocinero/¿Escuchaste algo? Tienes que seguirle el juego hasta que logremos dar fin a la estratagema/ Todo esto es idea de Robert/

Sophi: Robert Robert hombres/ ¡Escucha! Es un helicóptero ¿Si me dan las contracciones más seguidas? voy a tener que salir del trance/ Pero llegan bien disfrazados/

Platero: Ese traje de cocinero te queda muy bien Stanley pónganse todos los tapa bocas/ Los vegetales sobre la mesa Bob cuando él entre acciona tu equipo cosa que el reggaetón lo confunda/ Robert no es momento de cariñitos déjala que parezca dormida/

Rey de Geenwich Village: Me demoré un poco porque me tocó despachar de afán/ una tontería unos condenados/ la negación de una solicitud de clemencia cancelar unos indultos tonterías que no se equiparan con las caderas de mi Sophi/ ¿Por qué todos usan tapa bocas?/ Descúbranse tengo muchos enemigos y no quiero sorpresas/ Siempre llevo mi desintegrador de partículas a la mano/

Platero: Majestad soberana reverencia excelentísimo guía del reino eminencia enaltecida e inmarcesible/ sapiencia versatilidad y donaire hecha hombre/ ser iluminado con el don de gentes reflejo de la luz eminente sabio/ genio de la justicia social incomprendido plenipotenciario del universo honorable divino putas de sabiduría interplanetaria/ ser ungido investido de maestría que envidian los astros novio sempiterno del pueblo/

Rey de Geenwich Village: Gracias gracias/

Platero: Proveedor del pan de los desposeídos envidiado del insensato deyectivo y vesánico sol/ Valeroso guerrero incorrupto crisol incólume libertador y dador de seguridad al pueblo/ Benigno padre de inconmensurable belleza/

Rey de Geenwich Village: Siempre es que te has hecho cositas/ Gracias gracias//

Platero: ¿Vas a dejar que estos plebeyos/ estas inmundicias/ estos representantes de la masa voraz portadora de gérmenes respiren tu mismo aire?/ ¿Vas a arriesgar tu cabal integridad cuando el amor te sonríe en el seno de este bello palacio?/

Rey de Geenwich Village: ¿No? No/ no claro que no/

Platero: Posa ese cuerpo vivificado sobre la camilla para que los expertos procedan a tatuarte en letra de molde el nombre de tu enamorada y en el pecho la imagen de la señora de Guadalupe/ Ahora ve probando en tu propia boca de mano de este maestro cocinero francés los nuevos platos de vegetales/ última tendencia del arte culinario/ que son la sensación en toda Europa en este momento/ Por eso debemos arrodillarnos/

Rey de Geenwich Village: ¡Ayyyy! Esas agujas duelen ay pasito pasito jueputas pasito/ háganme pasito que soy su reycito/ ¡AAAAAAAAAaahhhhhhhhyyyyyyyyyyyyyyyyyyy!

Platero: El que quiere marrones aguante tirones/ ¿Qué le estas dando a probar a nuestro amado soberano?/

Stanley como cocinero: Le Monsieur rey come ciruela con popó/ Ahora come plató de popó con alcachofas gratinadas/

Rey de Geenwich Village: Mmmmmmmmm igualito que el pollo y si lo están comiendo en Europa es porque es muy bueno/ Me gusta esto de ser vegetariano todo el mundo en el reino desde hoy se me vuelve vegetariano/ Ayyyyyyyy/ El problema es que ya avisé por internet que me había suicidado/ Ahyyy ¿Qué tal está quedando la espalda? ¡Ayyyyyyyy!/

Platero: La espadita le está quedando linda/

Rey de Geenwich Village: Todo por unas caderas ¡Ayy! porque me tiene que querer a las buenas o a las malas ¡El tatuaje de la virgen que sea más pequeñín! ¡Ayyyyyyyyyyyyyy!/

Platero: Ya falta poco su majestad.

Rey de Geenwich Village: Parece ¡Ayyyyy! Que quiere despertar/ cuádrenme frente a ella cosa que cuando despierte sea a mí la primera persona que vea/ Retírese la servidumbre/

Sophi: Mmmmmmmmmzm/

Rey de Geenwich Village: *Hola marica/ estuve esperando que despertara/ o sea nada/ aquí escuchando música esta fusión/ me pasé del rock al reggaetón y que nada/ me sé algunos pasos/ mire nada/ ¿Quiere ver mis tatuajes? Pílese este en la espalda/ nada no me dolió esto no es sangre es mermelada/*

Sophi: ¡Qué hombre tan bello! ¿De dónde saliste preciosa?/ Qué bonito bailas/ debes tener muchas admiradoras seguramente las mujeres se te lanzan para que las embaraces/Hermosura de hombre ¿Estás solito?/ ¿Te puedo acompañar por los próximos 50 años?/

Rey de Geenwich Village: *Nada despacio nena/ con el tiempo nos iremos conociendo, pero como el tiempo corre tan rápido creo que es momento de formalizar este no sé/ nada esto que siento/*

Sophi: Eres no sé /un plato/ tan loco/

Rey de Geenwich Village: Ya hablamos utilizando los mismos códigos/nada/ casémonos y nada/

Sophi: Nada de nada/

Rey de Geenwich Village: Eres súper recochera/

Sophi: ¿Qué palabra es esa?/

Rey de Geenwich Village: Una que usaban mis catanos mis cuchos mis viejos mis carraspas/

Sophi: Tengo contracciones cada vez más fuertes nada puedo parir aquí y nada/

Rey de Geenwich Village: Ya mando llamar al médico real y nada/ Parto natural sin anestesia en el palacio imposible que miles de aborígenes se equivocaran nada/

Sophi: Antes del quirófano improvisado nada/ pedirte un antojo cosas de mujeres nada/

Rey de Geenwich Village: Con esas caderas nada lo que quieras/ Fue Lear el que le dijo a Cordelia ojo que de la nada sale nada/

Sophi: Quiero verte volar/

Rey de Geenwich Village: Nada no consumo nada/ Y lo que había ya lo hice embarcar no queda nada/

Sophi: No entiendes nada/ me refería a que me gustaría verte en traje espacial despegar del reino rumbo la luna y nada/ sentir a través tuyo la carga de libertad que no puedo tener por mi próximo parto/ Pero que lo hicieras no con nada sino amarrado para que no te salgas de la nave/

Rey de Geenwich Village: Ya está yo te complazco en el antojo para que el bebé no salga con la boca abierta/ imposible que miles de abuelas se hayan equivocado/

Sophi: Eso es un mito que pretende descalificar la eficacia de la mujer/Es como una voz interior que desconozco/no sé por qué dije esa tontería nada/

Platero: Amadísimo rey aquí está tu traje espacial dado que todos los pasajeros cancelaron su vuelo turístico manifestando que son indignos de compartir con su eminencia ilustrísima/ tendrás la nave solo para ti/ sin riesgos de contaminación/ mete la manito por aquí/ la otra por aquí/ vamos cerrando la cremallera/ entrego casco real y conduzco a su majestad a la plataforma de lanzamiento/ entre tanto acompañaremos a la Reina Sophi en el alumbramiento/

Rey de Geenwich Village: ¿No debería yo estar en ese momento?/ Aunque fue un embarazo no deseado he visto en muchas películas que los padres entran al quirófano y hacen acto de presencia/ sobre todo para las fotos algunos incluso lloran/

Platero: Querido rey/ ¿Ese es el mensaje que queremos enviar al pueblo?/ ¿El de un rey débil llorón o el de un varón como un roble que no se inmuta por nada un hombre recio frío al momento de tomar decisiones?/

Rey de Geenwich Village: Yo soy de esos/ de los braveros/ de los troperos/ por eso complazco a mi reina sin miedo/ me voy a subir a esa nave los machos van a conquistar el espacio/ Es una simple vuelta y regreso en un par de horas/ El traje me queda un poquito grande pero soy tan mero mero que me aventuro así/ y me voy a subir sin cinturón de seguridad para enviar el mensaje al pueblo que su rey es un valiente/ Un mero mero/

Platero: Viva nuestro rey valiente/

Coro: ¡Viva!/

Platero: ¡Viva el mero mero que se está yendo!/

Coro: ¡Viva!

Platero: Que una comisión de notables lo acompañe/ y lo amarre en el interior de la nave ya que él es el mero mero el valiente que va a desafiar la gravedad/Muchachos ayúdenme a llevar a Sophi a la clínica///// Cinco/ cuatro tres dos uno/ El ogro va rumbo a las estrellas//

Robert: Toma aire en grandes bocanadas/eso/está despegando en el aire y nosotros también/

Platero: ¡Adiós mero tonto!/

1. ESPACIO INDETERMINADO

Edmund: Muchas cosas han pasado en mi vida desde aquella época/ sin embargo todavía tengo claro el rechinar de las ruedas del carrito de supermercado/ en que fui entregado para que mi padre me conociera y yo a él/ aún no salgo de la sorpresa por descubrir que mi padre era un hombre tan viejo/ pero los pocos años que pude compartir con él fueron buenos/ tendría yo 17 años cuando comenzó a enfermarse/ al comienzo eran pequeños mareos luego pérdidas de conocimiento más prolongadas/ hasta un primer anuncio de su muerte que fue un coma diabético de 25 días en la clínica/

Tal vez sufro de lo mismo porque me comenzaron estos mareos/Todavía no acabo de comprender este mundo/ es raro para mí/ envidio de buena manera a Mensajero y a Sorel que vinieron a visitarnos cinco años después/ Mi mamá dejó la lucha libre pues las articulaciones comenzaron a descalcificarse/ consiguió un trabajo como recepcionista en un hotel pequeñito/

El reino se dividió en países/ es decir volvió a ser como fue hace cientos de años/ los tiempos han cambiado mucho/ tengo entendido que las estaciones duraban antes tres meses cada una ahora el verano es muy largo casi de 7 meses/ y lo que resulta realmente increíble es que el invierno dura un día/ por eso lo esperamos con ansiedad/ los presidentes del mundo acordaron dejar ese único día de nieve como el de la navidad/ En este momento ya hay familias viviendo en condominios en el espacio/ me contaron que eso comenzó como una simple base espacial/Yo viví en el departamento de Harleem hasta los 25 años/

Luego de la partida del último dictador del mundo/ Helena la princesa que había perdido su título nobiliario/ estudió alguna carrera que tiene que ver con temas económicos y que en este momento no recuerdo bien/ vivieron dos años en el cuarto de huéspedes y se fueron a un país del sur/ comenzaron un pequeño restaurante/ allí ella es una sencilla ciudadana anónima/ *"La gente/ me escribió/ no se imagina que quien le sirve el desayuno es una princesa"*/ *"Secretamente siempre soñé con un hombre que me dijera: quiero ser tu hijo"*/ me enteré por Stanley que a ella le encantaba cocinar/ no tienen hijos porque él resultó con no sé qué problema en el número de espermatozoides/

Ernest redescubrió el amor al lado de Rubiela/ lamentablemente ella murió justo un día de invierno del año pasado así que mi hermano se pasa la mitad del tiempo viendo televisión/ y la otra hace algún tipo de alucinación con el mar que está cada vez más alto por el deshielo de la Antártida/ me gusta ese nombre porque es el nombre que los antiguos le daban al polo sur/ Sophi y Robert continúan juntos/ el hijo de ellos no sabe quién fue su papá/ al comienzo pensé que tenía derecho de conocer la verdad pero/ ¿Y si la verdad es tan dolorosa e inmodificable que nos aplasta?/ me pregunto si vale la pena conocerla para llenarse de dolor y resentimiento/

Me convertí sin darme cuenta en el receptor de sus cosas/ en esa persona soporte o padre virtual al que se tiene en cuenta a la hora de tomar una determinación/ y que su opinión es valiosa al interior de algunas familias/ Steve y Bob crearon una escuela de pilotos enseñan a volar helicópteros y avionetas pequeñas utilizadas para esparcir fertilizantes en campos de hortalizas/ NARRA AHORA EDMUN ADULTO QUE RESULTA SER EL AUTOR/

Platero el burrito parlante tuvo un mal tiempo/ querían seguir experimentando con él entonces se dio a la bebida/ era una novedad en algunos lugares y ganaba dinero por cantar/ cuando estaba muy borracho comenzaba a darle coces tremendos patadones a los clientes de los bares/ se fue quedando solito/ finalmente se dedicó a escribir cuentos y ensayos que denunciaban la experimentación con animales/ en sus palabras/

"Los animales tienen dignidad como las personas y transformarlos en otra cosa es una forma de barbarie"/ sigue en eso/ y yo estoy evocando cerca a mis cincuenta años/ pienso esto porque hoy es mi aniversario 25/ me recordé de doce años/ tengo dos hijos maravillosos/ uno se llama David tiene de 22 años que se hizo guitarrista de Rock cantante y actor/ el otro es Jerónimo aunque le gusta el

arte se decidió por la medicina veterinaria/ los estamos esperando/ llamaron/ parece que nos tienen a Margarita y a mí una sorpresa/ se nos va la vida tan rápido/ creo que tuve más momentos felices y de logros que de tristeza y angustia/

A veces pienso que la vida es una sucesión de pequeñas traiciones/ unas más sanas y loables que otras/ pequeñas y grandes mentiras/ Parece que llegaron los muchachos/ quiero celebrar este aniversario mirando a la luna donde hay muchos que jamás volverán/donde al parecer el último rey sigue solo desde ese día de invierno/ Adiós cuadernito/ *(Imagen del rey suspendido en el espacio/)*

1. PEQUEÑO INVIERNO EN EL ESPACIO, EL REINO SE VE ABAJO

Nevando, la noche trae el rumor de dulces canciones de navidad, el reino está en su casa, miles de lucécitas iluminan la noche, la bruma es muy fría, sin embargo, el aire trae olor a cenas de noche buena, a leña quemada en chimenea, a niños inquietos brincando en el sofá de la sala, a dulces hechos por abuelas santas, matronas-madres, hay una sensación nostálgica por los países de procedencia, por los terruños del recuerdo en algunas de las casas. Tonos azules, gris plomizo pero mucho blanco en el llanto leve del espacio.

Una perrita con el rabo entre las piernas se le aproxima, un repentino ánimo lo impulsa, el animal sale corriendo, se escucha un ladrido, luego ese sonido se convierte en el aullar de un lobo, son cada vez más aullidos que cesan lentamente. Aprieta su desintegrador de partículas, nuevo intento de hablar pero la voz no sale de su cuerpo.

Se escuchan unas campanas y algarabía lejana, se decide a abrir el primer regalo...es una caja vacía, luego otra y otra, la última la abre con desespero. La música y los cánticos son cada vez más fuertes y alucinantes. Frente a una puerta Sorel juega a armar bolitas de nieve y lanzárselas a Edmund, Platero carga al niño, luego sale Stanley de la mano de Helena, atrás se besan Sophi, con su bebé muy arropado, y Robert.

En una ventana observa Ernest padre, que es cargado como un bebé de brazos por Marianita. Rubiela, Ernest y Sorel son fotografiados por Steve. Bob trae una maleta para Sorel, éste se despide de todos, se va de la mano de Mensajero, el rey no los ve o no quiere verlos. Las miles de instalaciones de luz del árbol se van apagando una a una hasta quedar solo la luz de la luna, todos se entran. El hombre cae de rodillas frente al árbol de navidad, mira pero ya no hay nadie, imagen y sonido fortísimo de un helicóptero. La luna se apaga.

(Coreografía de despedida/)

FIN

Autores del presente número:

Henry Díaz Vargas. Armenia, Quindío 1948. Dramaturgo, director de los montajes de Las Puertas Teatro, de la Academia de Teatro de Antioquia, actor, editor y director del Bolefín de Puertas Abiertas. Su obra está compuesta por más de 50 textos en los que se encuentran varios guiones para cine. Sus obras han sido publicadas y puesta en escena por grupos del país y algunos del extranjero. Autor de textos teóricos, ponencias, artículos y conferencias sobre el teatro.

Felipe Restrepo David, Chigorodó, Antioquia. 1982. Doctor en Humanidades, Universidad EAFIT, 2019; Magister en Letras, Universidad de São Paulo, 2013; Filósofo, Universidad de Antioquia, 2008. Autor. Ensayista. Profesor universitario. Editor. Premios: Metropolitano de ensayo y Memoria de ensayo UdeA. Publicación: Alexander Von Humboldt: Homenaje. 2019. Ganador de la Convocatoria para estímulos 2020 con el libro Piedras para Hermes (ensayos) 2020 de Secretaría de Cultura Ciudadana,

Henry Amariles, Medellín, es Licenciado en Educación: español y literatura (1992), Periodista (2008) y Magíster en Literatura Colombiana (2000), UdeA. Especialista en Literatura: Textos e Hipertextos (2012) de la UPB. Autor del libro: El espejo fragmentado: Reportaje en cinco actos al teatro de ayer y de hoy en Medellín (OjoxojO, 2011). Premio Nacional de Periodismo Simón Bolívar 2011 y 2012. En la actualidad es docente y es periodista-realizador del programa Voz en el espejo de U.N. Radio.

Leoyán Ramírez Correa, Medellín 1977, es licenciado en educación artística UPB, Tecnólogo en Teatro y dramaturgia de la Débora Arango de Envigado. Dramaturgo, actor y director. Técnico en luces y sonido. Jurado de Antioquia Vive el teatro durante cuatro años. Docente y miembro de Balam Quitzé Teatro. Autor de Díptico bíblico de la región, ganador de Estímulos El poder de estar unidos. 2020 del ICPA.

Luz María Aljuri, Comunicadora Social y periodista Universidad de Antioquia, Comunicadora de la Academia de Teatro de Antioquia.

Jorge Prada Prada, Egresado de la Escuela Nacional de Arte Dramático ENAD. Cofundador y director del Teatro Quimera de Bogotá. Maestro del Programa de Artes Escénicas de la Facultad de Artes ASAB. Universidad Distrital F J de C. Actor, director, investigador y escritor teatral.

Alfredo Valderrama, actor, director y dramaturgo con actividad local, nacional e internacional. Subdirector del Teatro Esquina Latina (1994 – 2014). Actualmente es facilitador en el campo artístico – pedagógico del programa de animación teatral “jóvenes teatro y comunidad” de la Red popular de teatro de Esquina Latina.

Doc Comparato, Luis Felipe Comparato, Rio de Janeiro 1949. Escritor, dramaturgo, guionista. Es uno de los más prolíficos, exitosos y creativos dramaturgos del mundo audiovisual contemporáneo. Uno de los fundadores del Centro de Creación de la Red Globo Televisión de Brasil.

Jaime Chabaud Magnus, ciudad de México, dramaturgo, director, docente, editor, crítico e investigador. Director de Paso de gato Revista mexicana de teatro. Premiado en varias oportunidades nacional e internacionalmente. Sus obras han sido traducidas al francés, al búlgaro, al alemán, al portugués, al inglés y al gallego y catalán.

Luz Marina Lamus, investigadora colombiana de teatro. Autora importante de varios libros de investigación teatral. Ha escrito artículos para publicaciones periódicas culturales, libros colectivos y para el Bolefín bibliográfico de la Biblioteca Luis Ángel Arango. Premio nacional de Investigación Teatral con el estudio En busca del Coliseo Ramírez. Primer teatro bogotano.

Boletín

De puertas abiertas



ACADEMIA DE TEATRO DE ANTIOQUIA

La distribución del Boletín es completamente
gratuita.

Quien se quiera suscribir puede hacerlo en nuestras direcciones.

www.academiadeteatrodeantioquia.com

Email: academiadeteatrodeantioquia@gmail.com

Celular: 3137334628

Medellín - Colombia